

GENERAL PINOCHET...  
LAS ESTADÍSTICAS NO NOS  
FAVORECEN

"LIQUÍDENLAS"

## CHILE

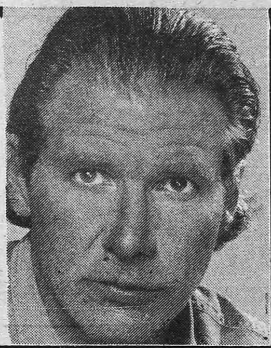
El candidato de  
los militares  
es número puesto

Página/14

## HARRISON FORD

"Los actores  
debemos librarnos  
de la vanidad"

Página/12



# Página/12

el país a diario

BIBLIOTECA NACIONAL

P.T.H.

Fecha 8 MAR. 2013

Col. N° DUTEC

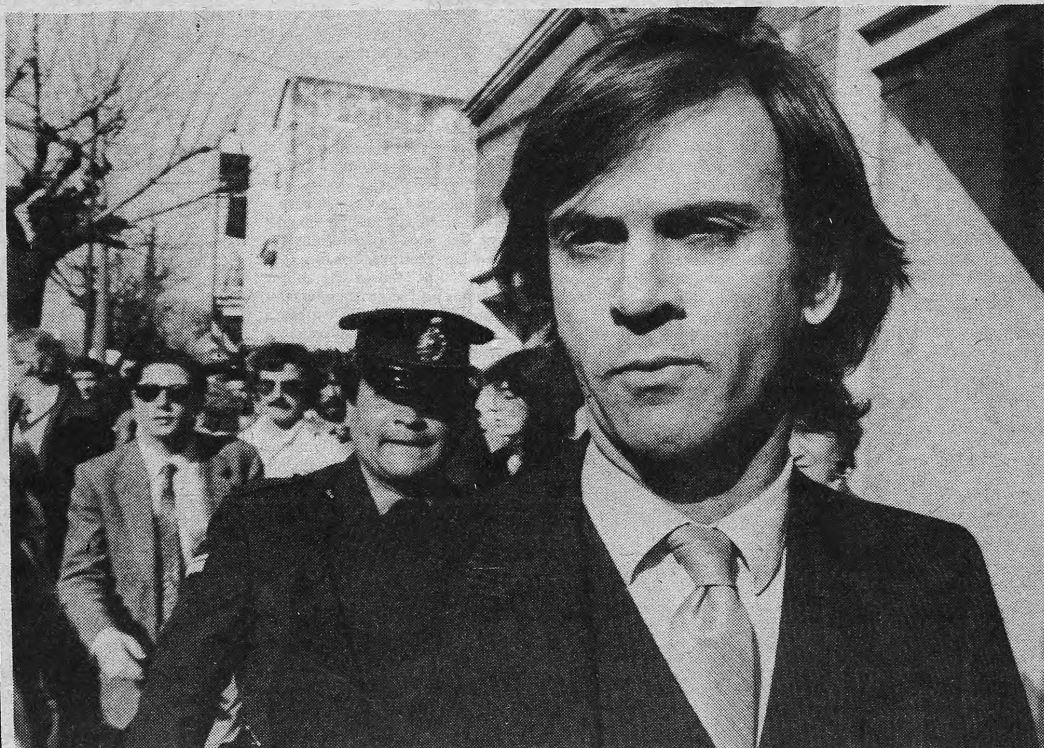
Buenos Aires, martes 30 de agosto de 1988

Año 2 - N° 377 - Precio de este ejemplar: ★ 4 Recargo vía aérea: ★ 0,50.

En un fallo controvertido en el que reconoce el vínculo biológico de  
Juliana con los Sandoval Fontana, **el juez Sañudo** devolvió la  
tenencia de la niña a la familia Treviño Rivarola

Página/2/3

# LOS ARGENTINOS SOMOS DERECHOS Y HUMANOS



Juez subrogante de Morón,  
Alejandro Sañudo

## JARABE

El jueves 25 Socorro tomó el jarabe del olvido. Recién el sábado 27 la chica aseguró con la mirada perdida:

—Chau memoria. Si fui una persona sabia, salí perdiendo. Si era una delincuente o una asesina, gané.

La historieta de Miguel Rep coqueteó con la realidad del domingo 28, cuando este diario se preguntaba desde la tapa si se iba a hacer justicia. Tapa y contratapa, se encontraron recién hoy, para volver a demostrar que a la ficción le cuesta competir con la realidad. Socorro no dijo a qué sabe el jarabe del olvido, pero bien puede pensarse que el olvido de la sentencia del juez Alejandro Sañudo es sobre todo amargo, aunque cuente con el edulcorante de la televisión, de la sociedad que entierra su pasado debajo de la alfombra, de todos los vendedores de jarabe.

3

El fondo de la cuestión,  
por **Horacio Verbitsky**

24

La interna del cine,  
por **Homero Alsina Thevenet**





# EL JUEZ APOSTO

El juez Alejandro Sañudo ratificó el vínculo de sangre entre la familia Sandoval Fontana y la niña hija de desaparecidos Juliana, pero a pesar de eso decidió devolver la guarda de la menor al matrimonio Treviño Rivarola, cosa que se concretará hoy. El fallo se basó en una pericia psicológica que después fue puesta en duda por el propio profesional que la realizó. Anoche, en el juzgado, tres de los cuatro peritos intervinientes recomendaron que la medida no se efectivizara en lo inmediato. Juliana, en otra dependencia, dormía en brazos de su abuela.

(Por Andrea Rodríguez) "Nos cagaron de nuevo, viejo." La tía Silvia Fontana se abrazó llorando a su padre, quien por un instante flaqueó. Pero el abuelo Rubén no estaba dispuesto a darse por vencido: "Yo dije que no iba a llorar por culpa de ese cobarde, y no voy a llorar". Se refería al juez subrogante (sin acuerdo del Senado) de Morón, Alejandro Sañudo, quien no transmitió personalmente a la familia Fontana su decisión de volver al matrimonio adoptante Treviño Rivarola la guarda de la niña hija de desaparecidos, Juliana Sandoval Fontana.

La resolución del juez marca un gravísimo antecedente en la cuestión de derechos humanos, y está signada por la contradicción: aunque el fallo reconoce acreditado el vínculo biológico de Juliana con la familia Sandoval Fontana, devuelve la tenencia a José Treviño y Carmen Rivarola, quienes la adoptaron durante la última dictadura militar y a poco de que la niña naciera en el centro ilegal de detención donde dio a luz su madre hoy desaparecida, Liliana Fontana. Pero Sañudo encontró, a lo largo de la tarde de ayer, una explicación—poco jurídica— para su decisión: "Los Treviño le dieron (a Juliana) 10 años de amor".

Las partes conocieron la decisión judicial cada una de boca de sus abogados, en habitaciones separadas de la defensoría oficial del Juzgado Federal de Morón, ubicado en los altos de una galería comercial. Abajo, Abuelas y Madres de Plaza de Mayo, acompañadas por integrantes de otros organismos de derechos huma-

nos, continuaban la pacífica manifestación iniciada en la mañana del sábado último, después de que fuentes judiciales dejaran entrever cuál sería la voluntad final del juez Sañudo. Desde entonces, y hasta el momento de subir a las dependencias judiciales, el abuelo Rubén Fontana había permanecido recordándole a quien lo quisiera ver el origen del caso Juliana, con una pequeña pancarta que mostraba a su hija secuestrada el 1º de julio de 1977 por fuerzas ilegales de represión. Junto a ella continúa aún hoy desaparecido su esposo, y padre de Juliana, Pedro Fontana.

Juliana, sus abuelos—con quien vive desde hace dos meses, cuando el entonces juez federal de Morón Juan Ramos Padilla resolvió su sustitución—y el matrimonio Treviño habían sido citados a las tres de la tarde en la sede del juzgado. Los primeros en llegar—pasados quince minutos de la hora fijada—fueron los esposos Treviño, acompañados por un grupo de familiares. Hasta ese momento, el juez Sañudo no había previsto siquiera que el ingreso de Juliana al lugar debería hacerse ante decenas de periodistas y reporteros gráficos que esperaban el momento de fotografiarla. La niña llegaría al juzgado acompañada por su abuela, Clelia Deharbe de Fontana. Fue recién cuando los abogados de la familia biológica plantearon que no dejarían que Juliana atravesara por tal situación, que el juez decidió cambiar el lugar de la cita y realizar el encuentro en la defensoría, adonde los periodistas llegaron una vez que la

niña hubo ingresado. Hacia allí se trasladaron, caminando, los Treviño, negándose a realizar cualquier tipo de comentario al punto tal de que José Treviño forcejeó con quienes intentaron hacerlo hablar. "O se corren, o arremeto", dijo, mientras su esposa intentaba calmarlo.

Después de ellos, iniciaron la marcha los manifestantes, encabezados por el abuelo Fontana y su pancarta. Al lugar del encuentro accedieron finalmente los Treviño y sus familiares, por una parte, y por la otra, la tía Silvia Fontana y su esposo; los abuelos Fontana; Fernando Sandoval, hermano biológico mayor de Juliana; los primos de la niña; y psicólogos de Abuelas de Plaza de Mayo. Cada parte estuvo acompañada por sus abogados, y en el medio, Juliana, quien ya exhausta sobre el final del día, se quedó dormida en brazos de sus abuelos. Después de conocer la decisión judicial, alrededor de las cuatro de la tarde, la niña visitó la habitación donde permanecían los Treviño en algunos momentos, prefiriendo en cambio jugar con sus primos y hermano. "Está confundida", dijo un psicólogo interviniente en el caso ya sobre la noche, cuando Juliana llevaba más de cinco horas sin que se efectivizara la medida dispuesta por el juez. Sañudo había requerido la presencia de la niña en esta instancia precisamente para eso, para que regresara a la casa del matrimonio adoptante, sin prever la situación que viviría Juliana, y que por momentos llegó a ser crítica, como cuando las dos familias se cruzaron insultos a los gritos,

que fueron escuchados desde la planta baja de la galería.

El juez Sañudo basó su fallo en la pericia del doctor Robles Gorriti, psicólogo interviniente por la parte de los Treviño, quien dictaminó en favor de la devolución de la guarda de Juliana a sus clientes, sin haber examinado nunca a la niña. Al hacerlo, Sañudo desconocía los dictámenes de otros tres peritos psicológicos—Clelia Aledda, perito oficial del juzgado; Mirta Videla, por parte del Poder Ejecutivo, y Alicia Galante, psicóloga personal de la niña—, quienes alertaron sobre las graves consecuencias que sobre la salud psicológica de Juliana tendría el regreso al hogar de los Treviño. Según trascendió, los informes advertían inclusive sobre la posibilidad de que la niña realizara, en unos años, un brote psicótico difícil de revertir. Con el correr de la tarde de ayer, inclusive el doctor Robles Gorriti reconoció estas opiniones. "Pude haberme equivocado", afirmó, según pudo saber este diario. Pero la sentencia ya estaba emitida.

"Este fallo no tiene antecedentes en los derechos de la infancia", declaró, consternado, Norberto Liwski, coordinador del grupo de psicólogos de Abuelas de Plaza de Mayo, después de dar la noticia a los manifestantes que aguardaban en la planta baja de la galería. Se refería a la contradicción de la sentencia, que por un lado reconoce el vínculo sanguíneo acreditado por los análisis genéticos practicados en Juliana, y por el otro devuelve a la menor, después de dos meses de convivencia con su familia biológica, a sus adoptantes. "Desconocer lo que une a través de la sangre es desconocer el derecho a la identidad, que es el primer derecho que la Convención Internacional de Naciones Unidas otorga a la infancia", insistió Liwski. La primera reacción de los abogados de la familia Fontana fue presentar un escrito para la suspensión de la medida judicial, que el juez rechazó en el plazo record de seis minutos. "Este es el tercer secuestro que sufre Juliana: el primero cuando se la arrancó de brazos de su madre; el segundo cuando se la dio en una adopción que tuvo vicios legales; y ahora el tercero, cuando se la arrebató a sus abuelos de sangre", opinaron las Abuelas de Plaza de Mayo, quienes se disponían a permanecer en el lugar el tiempo necesario para evitar que Juliana sea obligada a dejar su verdadero hogar.

## Quién repudia y quién festeja

"Esperamos que este episodio no afecte la tenaz lucha de la sociedad argentina toda por recuperar a los niños desaparecidos", sentenció el diputado Simón Lázara, al manifestarse en contra de la decisión del juez Alejandro Sañudo de restituir la tenencia de Juliana al matrimonio Treviño. "Parece olvidarse que el origen de su adopción está viciado de nulidad, pues Juliana nunca fue abandonada por sus padres y su familia siempre la estuvo buscando", señaló Lázara, en nombre de la Asamblea Permanente por los De-

rechos Humanos (APDH).

Adriana Calvo de Laborde, en representación de la Asociación de Ex Detenidos Desaparecidos, afirmó que la decisión de Sañudo "no hace otra cosa que legalizar un nuevo secuestro". La entidad, en una declaración oficial, expresa su "más profunda indignación ante la resolución judicial que violenta, fundamentalmente, el que fuera el deseo de la madre de Juliana: que su hija viviera con su familia".

Por su parte, el Movimiento Judío por los Derechos Humanos, expresó

su repudio "por la decisión de sustraer a Juliana Sandoval de su legítima familia" y añadió que "todo parece indicar que se trata de un nuevo 'punto final' para impedir que continúe la búsqueda emprendida por las Abuelas de Plaza de Mayo de los niños secuestrados durante la dictadura militar". En un comunicado que lleva la firma de Herman Schiller, la entidad enfatizó que "el fascismo, que reivindica a Videla, está hoy alborozado; el campo popular no debe considerarlo como una derrota, sino con la convicción

—ya sin medias tintas— de que la larga lucha por la justicia real recién comienza".

"Los jueces del gobierno constitucional, igual que en la época del terrorismo de Estado, siguen sirviendo a los represores", comienza señalando un comunicado de la Asociación Madres de Plaza de Mayo, en el que reiteran que "el caso Juliana es uno más dentro de los aproximadamente 400 niños desaparecidos que deben ser recuperados por sus abuelas". Las Madres aclaran que "los niños no fueron abandonados por sus padres y que la entrega a otras familias siempre se realizó a través de los represores, los niños no salieron solos del vientre de sus madres o del campo de concentración donde estaban secuestrados".

Con la firma de la titular de la entidad, Hebe de Bonafini, el comunicado finaliza denunciando sobre los niños desaparecidos: "Los sacaron de allí para regalarlos a los asesinos de sus padres o quienes, de un modo u otro, fueron cómplices de los genocidas".

A su vez, el Movimiento Solidario de Salud Mental expresó su "total apoyo a Juliana y su verdadera familia, así como a Abuelas de Plaza de Mayo que mantiene una lucha justa que continuaremos sosteniendo" ante "la campaña tendenciosa que se ha creado alrededor de Juliana, sostenida por los medios de comunicación manejados por aquellos que en épocas de la dictadura callaban sobre los desaparecidos, muertos, torturados y niños secuestrados". La lucha a favor de Juliana, expresó la entidad, "es la lucha contra la legalización del robo de niños".

Los Treviño al llegar al juzgado de Morón. Después vendrían los insultos y recriminaciones mutuas.

El juez ratificó la identidad de Juliana, hija de Liliana Fontana de Sandoval.

Alejandro Kacero



## LA VERDAD

(Desde Ginebra) "La única solución humana y jurídica para los niños secuestrados es que se los restituya a sus legítimos familiares, como se hizo después de la Segunda Guerra Mundial con los hijos de los judíos exterminados en los campos de concentración nazis", aseguró en Ginebra Teo van Boven, el especialista encargado por la ONU para investigar los casos de menores argentinos desaparecidos. El jurista explicó a la prensa internacional que, en Buenos Aires, formuló las mismas preguntas que se hicieron los europeos después de la caída de Hitler y que las respuestas coincidieron: "Nada mejor que la verdad, rehaciendo los lazos sanguíneos que aseguren una auténtica identidad".



# POR EL OLVIDO

Alejandro Kacero



Rubén Fontana, el abuelo de Juliana, e Isabel Mariani esperando el fallo del juez Sañudo.

## Historia de una confusión

(Por Jorge Llistosella) Un error deslizado en una publicación y posteriormente admitido por las Abuelas de Plaza de Mayo hizo figurar a la desaparecida Liliana Fontana como madre de un varón nacido en el campo de concentración que funcionaba en la Escuela de Mecánica de la Armada durante la última dictadura. Graciela Daleo, quien permaneció ilegalmente secuestrada en la ESMA desde el 18 de octubre de 1977 hasta febrero de 1979, conoció a la mujer que parió un niño en 1978, y aseguró a *Página/12* que, tras ver fotografías de Liliana Fontana, puede asegurar que "esa no era la *Pati* que estuvo en la ESMA, a quien yo conocí mucho".

—¿Qué tiene que ver el nombre Liliana con el apodo *Pati*?

—Me dijeron los familiares de Liliana Fontana que a ella la llamaban *Pati*, y de ahí debe nacer, seguramente, la confusión con la otra *Pati*, que si estuvo en la ESMA.

—¿Quién era esa *Pati*?

—Era una compañera que trajeon de Mar del Plata entre fines de 1977 y principios del '78. La alojaron en la pieza de las embarazadas, del tercer piso. En ese piso estaba *La Capucha*—una especie de gran galpón, con techo a dos aguas, donde alojaban a prisioneros hombres y mujeres en cuchas separadas por paneles de madera—. Había, además, dos baños y otras dependencias. Cuando llegó, *Pati* ya tenía una panza notoria. Yo hablé varias veces con ella cuando nos encontrábamos en el baño o cuando los guardias nos permitían ir al cuarto de las embarazadas.

—¿Por qué tuvo usted un trato

tan frecuente con *Pati*?

—Porque cuando ella llegó había otras embarazadas, que fueron pariendo y a los pocos días las trasladaban. De ese grupo, la última en tener su hijo fue *Pati*, que quedó sola los últimos días de su embarazo.

—¿Por qué dice usted que esa *Pati* tuvo un hijo varón?

—Porque yo lo vi al chico. Nació en 1978. Me acuerdo con precisión porque *Pati* fue la embarazada con la que tuve más contacto.

—¿Cómo era la *Pati* que usted conoció en la ESMA?

—Era de estatura media, como yo, medía 1,60 m. Tenía el pelo largo, al hombro, castaño claro. La contextura era mediana, pero lo típico de ella era su carita regordeta, aunque no era gorda de cuerpo. Tenía cachetes sonrosados y ojos claros. Supongo que andaba entonces entre los 23 y los 27 años... sí, seguro que no llegaba a 30.

—¿Le comentó a usted qué nombre quería para su hijo?

—Sí, pero no puedo recordar si le puso Esteban o Sebastián. dos nombres que se me confunden.

—¿Por qué se atreve usted a decir que esa *Pati* que conoció en la ESMA no es la *Pati* (Liliana Fontana) madre de Juliana?

—Porque vi fotos de Liliana Fontana, y ella no estuvo en la ESMA en esa época, ni tuvo un varón, porque la que fue madre de Sebastián o Esteban era otra *Pati*, a la que yo conocí muy bien. Esas fotos me las acercaron la mamá de Liliana y una hermana (Silvia). Como en mis testimonios para organismos internacionales,

para las Naciones Unidas y para la Cámara Federal figuraba una *Pati* embarazada que había dado a luz en la ESMA, querían saber si se trataba de Liliana Fontana, que también tenía el sobrenombre *Pati*. Ellas vinieron a verme antes de que empezara este conflicto con los Treviño. Vi las fotos y claramente dije que esa no era la *Pati* que estuvo en la ESMA.

—¿Qué pasó con la *Pati* que habían traído de Mar del Plata?

—La última vez que la vi fue poco después de nacer la criatura. Me mandó llamar por otra prisionera.

Fui a la pieza de las embarazadas, y ahí me dijo que había ido *El Gordo Selva* (el prefecto Héctor Antonio Febres, actualmente libre y en actividad) para decirle a *Pati* que se la iban a llevar. Yo le regalé una pulsera de plata que me habían permitido mantener, y *Pati* me dio un pañuelo donde ella había bordado allí, en la ESMA, con hilo verde, versos de la canción "De parto", de Serrat: "Se le hinchan los pies / el cuarto mes / le pesa en el vientre...". Tengo ese pañuelo guardado en mi casa. Esa noche de 1978 se la llevaron a *Pati*.

## El silencio es salud

La carnicería *La Unión*, situada en Kelsey al 2000 en Caseros—frente a la casa de los Sandoval—ayer abrió sus puertas más tarde que de costumbre. Su dueño, Ricardo Tocha, se había demorado en Morón. Su amigo desde hace veinte años, Rubén Fontana, recibiría allí la sentencia sobre su nieta Juliana.

—*Rubén no merece seguir sufriendo*", dijo a *Página/12* Ricardo. "Este hombre ha buscado a su nieta sin cansancio—agregó—, hace un par de años se fue personalmente a Paraguay. Le habían dicho que en un barrio donde José López Rega y Jorge Antonio habían sabido hacer contactos, podría encontrar una pista." "El me llamaba a la carnicería para tenerme al tanto de los acontecimientos. Sin embargo, todo era inútil", dijo llorando mientras mostraba, orgulloso, el corazón de

cartulina que Juliana le regaló días atrás. Con amor para Ricardo, se lee en letra redonda y prolija.

La casa de los Fontana permaneció cerrada durante toda la tarde. Los vecinos de la cuadra habían decidido ser socios del silencio. "Yo no sé nada. No vi nada. No digo nada", declaró a *Página/12* la vecina de la casa contigua a la de los Fontana mientras, con gesto infantil, simulaba clausurar sus labios con un cierre relámpago. Tres mujeres miraban entre curiosas y asustadas. "Los problemas ajenos no nos importan", declaró la más joven. Su madre se sumó a la postura mientras arreglaba las plantas: "En estas cosas es mejor no meterse". En la tarde tranquila de Caseros parecían reaparecer los tiempos de "El silencio es salud".

## El fondo de la cuestión

La Corte Suprema de Justicia adelantó algunas consideraciones sobre el fondo de la cuestión, al decir que el tribunal encargado de la protección de Juliana era el Juzgado Federal de Morón, que había conferido la guarda a los abuelos, y no el juzgado civil que ordenaba su devolución a los adoptantes. En un fallo inusualmente rápido y firmado por cuatro de sus cinco ministros, la Corte dijo que correspondía la intervención del fuero federal "porque la menor aparece, en este caso, como víctima de delitos".

Aunque la Corte sólo tenía que dirimir la competencia entre los dos jueces, su decisión señaló implícitamente un rumbo a seguir. El más alto tribunal puso de ese modo en entredicho la calidad de la adopción como cosa juzgada, al reconocer que el delito padecido por Juliana es motivo suficiente para apartar del caso al titular del juzgado que firmó esa sentencia. Todas las instancias que intervengan de ahora en más, deberán tomar en cuenta esa orientación de la Corte Suprema.

La ley de adopción estableció que las sentencias que la otorgan en forma plena son irrevocables, para impedir la inseguridad jurídica que sobrevendría si los padres pudieran abandonar un día a sus hijos y presentarse a ejercer sus derechos cuando se arrepintieran. Pero en el caso de Juliana falta el presupuesto esencial de la adopción que es la renuncia voluntaria a la patria potestad. Sólo se dan en adopción los chicos abandonados.

La politización del caso no ayuda a su mejor comprensión. Si alguien se lleva un niño de su hogar y luego lo deja en la calle por temor a ser descuberto, la policía que lo recoja estará ante un caso de desamparo, pero no de abandono. Lo mismo vale para un chico que se pierde en la plaza, y para Juliana. En los tres casos fueron separados de sus padres, que no se proponían abandonarlos.

Juliana apareció en un edificio. La policía la llevó a la Casa Cuna. El juez de Instrucción de Menores de turno la entregó en guarda a un matrimonio. Un juez civil otorgó la adopción plena. Todos sin investigar si había salido de un repollo o acababa de aterrizar de Krypton.

Comprobado luego que no hubo abandono sino un delito contra la nena, y conocida la tenaz búsqueda de los abuelos, entra a jugar otro aspecto de la ley de adopción. Su texto excluye a los abuelos de la nómina de posibles adoptantes porque, en ausencia de los padres, sus derechos prevalecen sobre todos los demás, al punto de hacer innecesaria la adopción.

Este es el rumbo que ostensiblemente sugiere la Corte Suprema, esto es lo que finalmente ocurrirá cuando el caso remonte las instancias inferiores hasta el vértice del Poder Judicial. Todo lo que se oponga a esta solución, sólo acrecentará más dolor a una criatura ya azotada por los vientos de las pasiones políticas que estremecieron en las últimas tres décadas a esta sociedad escindida.



## Adelante radicales

El radicalismo proclamará oficialmente la fórmula presidencial que integran Eduardo Angeloz y Juan Manuel Casella el sábado 17 de setiembre en un acto que se realizará en las instalaciones de Parque Norte en el que estarán presentes el presidente Raúl Alfonsín, los integrantes del comité nacional partidario, la mesa directiva de la convención nacional y los presidentes de los 24 distritos del país. El comité de campaña de la fórmula de la UCR, que preside Casella, analizó los pormenores de ese acto y el cronograma de las giras proselitistas que ambos candidatos llevarán a cabo durante los meses de octubre y noviembre, alternando visitas al Gran Buenos Aires con actos en distintas provincias.

Angeloz, que de acuerdo a la nueva Constitución cordobesa no puede ausentarse de su territorio por períodos prolongados, desarrollará la intensa actividad con periódicos regresos a Córdoba dado que no piensa por el momento solicitar una licencia en el ejecutivo provincial.

## Maniobras fraternas

Naves de guerra argentinas y brasileñas participarán en el denominado Operativo Fraterno X, que se efectuará en aguas del Atlántico Sur a partir del 12 de setiembre próximo, informaron fuentes navales.

Las maniobras se desarrollarán en el área comprendida entre las paralelas correspondientes a Puerto Belgrano y el Río de la Plata, previniéndose el regreso de las naves el 27 de setiembre al Puerto de Buenos Aires.

## Página/12

Agencia Salta  
Santiago del Estero 340

# Brasil se comprometió ante Caputo a equilibrar el comercio bilateral

El canciller se entrevistó con José Sarney, que reconoció la necesidad de comprar más en la Argentina.

(Por Martín Granovsky, desde Brasilia) En su primer día de visita oficial a Brasil, el canciller Dante Caputo recibió tanto del presidente, José Sarney, como de su colega Abreu Sodré, la misma promesa: "Estamos interesados (los brasileños) en equilibrar el comercio bilateral para reducir el déficit argentino, porque eso no sólo favorece a la Argentina sino que crea mejores condiciones para la integración".

Caputo llegó ayer en visita de dos días. La primera jornada la ocupó en contactos con Sodré y Sarney, almuerzo incluido. La segunda, hoy, estará dedicada a cerrar los compromisos en términos concretos.

Como lo adelantó **Página/12** el jueves pasado, el equipo del Palacio San Martín traerá de vuelta la promesa brasileña de ampliar el cupo exportador argentino y eliminar las trabas para que Brasil pueda recibir una lista de productos que se terminarán de acordar esta mañana.

Según fuentes argentinas y brasileñas, Sarney también señaló su "decisión personal de intervenir el objetivo de que se equilibre la balanza", como modo de atenuar el déficit que en el último año y medio dejó un saldo negativo para la Argentina de 400 millones de dólares y que se calcula para este año, solamente en 300 millones.

En rigor, la promesa brasileña y el compromiso personal de Sarney son una meta antigua. El gobierno era como mínimo a mediados de 1985 y aún no ha logrado cumplirla. De esa época data la primera señal de Sarney de que se empeñaría el mismo en ampliar el cupo exportable argen-

no, en ese entonces mediante una extensión del comercio de granos. El proceso de integración comenzó después, con la declaración de Iguazú, de Alfonsín y Sarney, a fines de 1985 y la firma de los primeros protocolos en junio de 1986. Pero aun dentro de ese nuevo marco al que los funcionarios argentinos dan gran importancia ("desmonta las imágenes de conflicto", argumentan) hay conciencia que un desequilibrio monstruoso de la balanza comercial torpedea con puntería cualquier tratado de eliminación de barreras arancelarias.

Peró no sólo de aduanas vive el hombre. Ayer Caputo y Sodré compartieron el análisis de la redacción bilateral con el intercambio obligado sobre política internacional. Lo novedoso, según la fuente, es que esta vez la habitual preocupación por la situación centroamericana fue planteada por primera vez por Brasil. Como se sabe, en estos últimos años Brasil ya se integró al proceso de pacificación de América Central (Concordia y su grupo de apoyo que integra, entre otros, la Argentina) sin desempeñar en ningún momento una posición activa. De acuerdo con uno de los participantes de ayer, Sodré no sólo lanzó el tema al ruedo sino que mostró inclusive preocupación por las implicancias que tendría una agudización de la crisis centroamericana sobre el propio Brasil, geográficamente más próxima a la zona de conflicto que la Argentina. El



Canciller Dante Caputo: con la nariz en el acuerdo con Brasil.

canciller brasileño, principal productor individual de café de su país y como tal, miembro del poderoso establishment del sur, criticó la ayuda de los Estados Unidos a los contras nicaragüenses en una curiosa auto-desmentida, por lo menos si se tiene en cuenta que hace un mes, el secretario de Estado norteamericano, George Shultz, como huésped, criticó abiertamente a Managua por considerarla principal responsable de la obstrucción de las negociaciones de paz.

Despuntó también en las conversaciones de ayer un tema que —se prometió— hoy se discutirá en de-

talle: la aprobación de la ley de comercio de los Estados Unidos calificada en América latina de proteccionista. "La ley es preocupante", resumió ayer un funcionario argentino como prólogo al debate de hoy.

Como saldo queda una pista sobre gas. Al parecer, el estado de Rio Grande do Sul, cuyo gobernador de nombre bíblico, Pedro Simón, participó ayer de las conversaciones, admitiría comprar gas argentino como reemplazo de sus compras de productos primarios de nuestro país, una importación irritante para los productores gaúchos.

## JUJUY

## Jorge en la dulce espera

El radicalismo de Jujuy y sus aliados esperarán un "plazo razonable" —de dos o tres días— para que el Poder Ejecutivo convoque a la Legislatura provincial con el fin de designar al nuevo senador nacional, en reemplazo del recientemente fallecido José Humberto Martiarena, informaron voceros de la UCR.

El radicalismo jujeño intentará evitar así un roce con el gobernador Ricardo de Aparici (PJ), pero en caso de que la citación no parta del Ejecutivo provincial, tomará las medidas necesarias para la autoconvocatoria del cuerpo legislativo.

El nuevo senador nacional será el dirigente Anuar Jorge, titular del Movimiento de Unidad Renovadora —un sector escindido de la UCR el año pasado—, con el respaldo del radicalismo y del Movimiento Popular Jujeño.

El acuerdo, fruto de las negociaciones encabezadas por el presidente de la Convención Nacional de la UCR, Conrado Storani, le permitirá al radicalismo recomponer la relación de fuerzas que tenía en el Senado hasta hace dos meses, cuando falleció el chubutense Manuel del Villar, quien fue reemplazado por el justicialista Hebe Corchuelo Blasco.

El bloque radical volverá a contar con 18 miembros y el peronista, con 20, a los cuales se agregan por lo general el desarrollista Manuel Vidal y el conservador Julio Amoedo.

A pesar de esta recomposición de

fuerzas, los árbitros seguirán siendo los seis representantes de los partidos provinciales, cuyas posiciones no son homogéneas.

El acuerdo para que Jorge complete el mandato de Martiarena también establece el compromiso de que en 1989 la senaduría será ocupada por

la diputada María Cristina Guzmán, del Movimiento Popular Jujeño.

Storani también regresó a Buenos Aires con una garantía fundamental: los futuros senadores por Jujuy se comprometieron a acompañar con su voto al bloque radical en cada proyecto que sea sometido a consideración de la Cámara alta.

## Las intendencias bonaerenses no saben de dónde sacar plata

El gobernador de Buenos Aires Antonio Cafiero trató ayer los temas de la seguridad y la coparticipación en la provincia con el presidente de la Unión Cívica Radical bonaerense, Leopoldo Moreau, quien concurrió acompañado de legisladores e intendentes o representantes de los 59 jefes comunales del radicalismo.

En la reunión se convino formar una comisión de trabajo, integrada por las partes, que estudiará la posibilidad de incrementar los recursos de coparticipación municipal para aquellos distritos de la provincia gobernados por el radicalismo.

El gobernador, según informó su oficina de prensa, sostuvo en la reunión que "el Plan Primavera está produciendo efectos devastadores en las economías provinciales" y remarcó que el programa económico

del Gobierno "ocasionará consecuencias graves y negativas para la provincia y por lo tanto para sus propios municipios".

Por su parte, Moreau, luego de la reunión de más de tres horas de duración, informó que sobre el tema de la seguridad se aceptó "el principio del rol indelegable del Estado en materia de prevención y represión del delito, y planteamos la posibilidad de poner en marcha algún tipo de iniciativa que signifique transparentar el apoyo que la comunidad realiza permanentemente, por diversas vías, a las fuerzas de seguridad".

Moreau afirmó que "el gobernador comprometió su esfuerzo en atender algunos reclamos y quedamos en formar una comisión de trabajo, con representantes del partido y con el ministro de Economía de la provincia".

DESDE EL  
5 DE SEPTIEMBRE  
EN LIBRERÍAS

"Un brillante relato  
sobre el conflicto  
árabe-israelí"

Osvaldo Soriano

Jorge Lanata

Editora/12

LA GUERRA  
DE LAS PIEDRAS



Distribuye: Editora/12  
Belgrano 671  
Tel.: 30-6460/6721



## CAFIERO Y MENEM

# Todos unidos triunfaremos

Los máximos líderes peronistas suscribieron un documento que intenta superar las luchas intestinas. Una comisión de ocho miembros confeccionará listas de unidad para los próximos comicios y conducirá la campaña electoral nacional.

Carlos Menem y Antonio Cafiero dieron un gran paso en sus intenciones por terminar con las disputas internas, al firmar conjuntamente un documento que promueve la unidad partidaria y que tiene como objetivo evitar la confrontación en las programadas internas de noviembre. Los máximos líderes peronistas acordaron también la creación de una comisión política nacional integrada por ocho miembros, que fue facultada para propiciar listas de unidad en todos los distritos y que estará encargada, también, de la campaña proselitista de la fórmula presidencial.

Menem viajó especialmente desde La Rioja el domingo para verse con Cafiero, quien se trasladó hasta el departamento que el candidato tiene en la avenida Callao 239, donde estuvieron reunidos desde las 21 hasta las 23. El entorno del riojano no estaba al tanto del encuentro, aunque sabían que pretendía resolver en los primeros días de esta semana el problema interno, por eso hicieron trascender por los medios periodísticos que la reunión se concretaría ayer u hoy. Sin embargo, y tal como habían quedado el domingo, el contacto de ayer se limitó a un llamado telefónico que se hizo pasado el mediodía, donde Cafiero le leyó a Menem el texto del "acta de entendimiento" que consta de dos puntos y cuatro incisos.

La comisión —luego de varias objeciones que fueron oportunamente discutidas— quedó conformada por: José Manuel de la Sota, Carlos Gros-

so, Rubén Marín y Juan Pablo Cafiero por el lado de la renovación; más Eduardo Duhalde, Eduardo Bauzá, Juan Carlos Rousselot y Julio Mera Figueroa por el menemismo. Voceros menemistas dijeron que Cafiero objetó la presencia de Augusto Alasino y Alberto Pierri en la comisión, y que lo propio hizo Menem cuando el bonaerense propuso a José Luis Manzano.

El acta de entendimiento —que, de común acuerdo, fue dada a conocer en La Plata— especifica que una de las tareas de la comisión política es "elegir las autoridades partidarias que correspondan y los candidatos a cargos electivos conforme a los criterios de unidad reiteradamente expuestos por los firmantes". Para el caso de la provincia de Buenos Aires, establece que "el criterio que deberá inspirar la confección de tales listas deberá ser el de fortalecer los actuales poderes institucionales y par-

tidarios con vistas a facilitar la eficacia de la acción gubernativa y legislativa en todos los órdenes de la provincia".

Promueve, además, la reforma de la carta orgánica bonaerense estableciendo, entre otras modificaciones, el voto directo con distrito único para la elección del presidente de partido y candidatos a gobernador y vice. Finalmente aclara que las listas de unidad no invalidarán la presentación de otras listas.

De esta manera, y después de innumerables contactos y negociaciones, Menem y Cafiero lograron trasladar al papel sus respectivas aspiraciones, a saber:

- Menem logró poner detrás de su candidatura a los principales sectores del peronismo, demostrando a la sociedad la unidad de su partido y evitando una confrontación pocos meses antes de las elecciones presidenciales.

- Cafiero, por su lado, logra poner a salvo su figura (no tenía garantías de ganarle al menemismo en la provincia de Buenos Aires), sin el riesgo de dispersar su fuerza política, que ahora se encolumnará en bloque en las listas de unidad, además de tener la seguridad de que no lo molestarán en sus tareas de gobernador.

Pero quizás lo más importante es que ambos consiguieron su objetivo de hacer un acuerdo "por arriba", pactado y controlado por ellos. Esta instancia fue —y seguramente seguirá siendo— muy criticada por algunos dirigentes de segunda línea menemistas y cafieristas, que pretendían sacar mejor tajada con arreglos particulares. Tanto es así, que ya ante algunos menemistas se comunicaron con las redacciones para informar que Menem se habría comprometido ayer con Alberto Pierri, Alberto Kohan y Luis Barriounevo "a ser leal con los que fueron leales".

## POSTERGACION

La ausencia de sindicalistas de la Comisión de los 25 y del ubaldinismo hizo que la reunión preparatoria del plenario normalizador de las 62 Organizaciones pasara a cuarto intermedio hasta el miércoles a las 17.

Los ortodoxos del gremialismo tienen la expectativa de que para esa fecha concluyan favorablemente las negociaciones con los sectores que acompañaron la precandidatura de Antonio Cafiero en las internas peronistas, y se decidan a integrar el histórico nucleamiento sindical.

Carlos West Ocampo, del sindicato de Sanidad, fue quien dio la información de que "los grupos ausentes aún no resolvieron su incorporación a las 62 organizaciones", al tiempo que ratificó la convocatoria para el 5 de setiembre en SMATA donde se realizará el congreso normalizador.

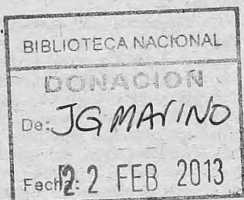
Voceros del ubaldinismo dijeron que no asistieron a la reunión de ayer porque "no compartimos la forma en que fuimos convocados, así, de repente" y anunciaron que mañana se reunirán en la sede de la UOCRA para debatir la cuestión.

## Tres listas en el peronismo de Santa Fe

(Por Horacio Vargas, desde Rosario) El consejo provincial del Partido Justicialista de Santa Fe resolvió ayer convocar a elecciones para cargos electivos y partidarios para el 4 de diciembre próximo, al tiempo que fuentes partidarias descartaron la posibilidad de lograr una lista única. En consecuencia habrán de presentarse tres listas, una liderada por el gobernador Victor Reviglio; otra por el actual presidente del partido, Raúl Carignano; y una tercera por el menemista Abel Taboada.

El día de las elecciones, los afiliados peronistas elegirán por votación directa congresales nacionales y provinciales, candidatos a diputados nacionales, concejales, jefes comunales y autoridades partidarias. Una alta fuente del PJ santafesino señaló la postulación del gobernador Reviglio para presidir el partido "como el punto conflictivo que impide la unidad, ya que es inaceptable la hegemonía del poder".

Carignano explicó que se acordó no desdoblar las elecciones internas debido a que primó la promesa del gobernador Reviglio de enviar un proyecto de ley a la legislatura provincial que unifique las elecciones municipales para mayo del 89 posiblemente. Un decreto del Poder Ejecutivo obliga por ahora al desdoblamiento de los comicios nacionales, tal como ocurrió el año pasado en esta provincia.



# Cabal es más. Mucho más.

Para su tranquilidad, Cabal pensó en todo.

Porque le da mucho más que la posibilidad de comprar. Cabal le brinda un Sistema de Servicios Integrales, para resolver con eficacia los más diversos aspectos de la vida diaria. Por eso, en el momento de decidir, decidase por más. Decidase por Cabal.

**CON CABAL, HAGA SUS COMPRAS POR TODO EL PAIS.**

...Y EN URUGUAY TAMBIEN!

Amplia cobertura brindada por miles de comercios, ubicados en 550 ciudades y localidades.

**CARGUE COMBUSTIBLE EN CUALQUIERA DE LAS 1.400 ESTACIONES DE SERVICIO ADHERIDAS EN TODO EL PAIS.**

En las grandes ciudades y hasta en las más remotas localidades, incluidas las estaciones del Automóvil Club Argentino, con todos sus servicios (mecánica, turismo, lavado, etc.).

**ELIJA USTED COMO COMPRA. CABAL LE DA TODAS LAS POSIBILIDADES DE FINANCIACION.**

• Como tarjeta de compra, abonando el total de su consumo.

• Como tarjeta de crédito, abonando sólo el mínimo estipulado, y financiando automáticamente el saldo restante, a su elección.

• Planes de pago hasta 12 meses, con financiación del comercio (Plan de Pagos), o de su Entidad Bancaria (Plan Cabal).

**CUENTE CON EFECTIVO EN 450 FILIALES BANCARIAS.**

Con la sola presentación de su tarjeta Cabal, podrá obtener adelantos en efectivo.

**PAGAR, NUNCA FUE TAN FACIL.**

Donde le resulte más cómodo, podrá abonar sus resúmenes de cuenta. Indistintamente, en cualquiera de las 450 filiales del Sistema.

**COMPRAS AGILES Y CON MAXIMA SEGURIDAD.**

Cabal integra la más extensa red de Terminales Electrónicas Posnet de Puntos de Venta. Por eso, sus compras se agilizan en nuestros comercios adheridos.

**MUCHO PARA DECIR. MUCHO PARA LEER. MUCHO PARA VER.**

Revista Cabal, una manera ágil y dinámica de comunicarse con sus

socios, incluye temas hogareños, de interés general y un interesante sistema de ventas por correo.

**UN AFECTO QUE SE RENUEVA CADA 2 AÑOS.**

Sin pérdida de tiempo, Cabal renueva automáticamente su tarjeta, cada 2 años.

**TARJETA ADICIONAL SIN CARGO.**

Cabal le otorga, sin costo alguno, la tarjeta adicional que usted necesita.

**AHORRE TIEMPO. SOLICITE DEBITOS AUTOMATICOS EN SU CUENTA CABAL.**

Debito de las cuotas de: Automóvil Club Argentino, APS, Cable Visión, Residencias Cooperativas de Turismo, Periódico Acción, COMI, entre otros.

**LOS SOCIOS DE CABAL NO DUERMEN AFUERA.**

Con el servicio opcional de Protección de Llaves S.A., podrá recuperar las llaves extraviadas, a través de Encotel.

**SIEMPRE ESTAMOS EN CABAL, PARA ATENDERLO.**

Todos los días, sin excepción, durante las 24 horas, podrá informarse o solicitar los servicios que le ofrece Cabal, a través del Centro Permanente de Servicios (CPS) sólo llamando a:

(011) 49-6681/2/3/4/5.



**SI VIAJA A BUENOS AIRES, LLAMENOS.**

Le reservamos el hotel, el restaurante y las localidades del espectáculo que prefiere.

**GUÍA INSTANTANEA DE COMERCIOS CABAL.**

Este sistema le ofrece, por teléfono, la guía de comercios adheridos a Cabal en la localidad a la cual Ud. se dirige.

**COBERTURA CABAL CONSULTA MEDICA DE URGENCIA.**

Cabal lo cuida en cualquier punto del país durante las 24 horas, todos los días.

Si se encuentra a más de 60 km. de su domicilio, Cabal le brinda sin cargo, este servicio que es prestado por equipos médicos, seleccionados por COMI.

**SEGURO POR ROBO O PERDIDA DE TARJETA.**

Para realizar la denuncia, llámenos durante las 24 hs. Todos los días. (011) 40-7999/8082

**SEGURO DE VIDA POR ACCIDENTE EN VIAJE.**

**SEGURO DE VIDA, POR CANCELACION DE SALDO IMPAGO.**

Hasta el límite de su crédito.

**ENVIE FLORES Y BOMBONES DESDE SU CASA.**

Una práctica solución con un simple llamado telefónico. Haga llegar flores a cualquier lugar del país y del exterior; y también bombones a todo el país.

**SERVICIOS PARA SATISFACER LAS NECESIDADES DEL HOGAR Y LA VIDA DIARIA.**

(Por el momento en Capital Federal y Gran Buenos Aires)

• Mensajería • Farmacia • Bebidas • Compras en supermercados • Comidas preparadas • Comidas congeladas • Reparaciones urgentes de artefactos para el hogar, • Plomería • Cerrajería • Baby Sitter.



SI NO TIENE SU TARJETA CABAL, LLAMENOS: 49-6681/2/3/4/5 TODOS LOS DIAS, LAS 24 HORAS.

cada día más servicios



## Sigue ocupada Minas Capillitas

Cincuenta mil trabajadores del área de producción para la Defensa paralizarán hoy sus tareas en todo el país, abandonarán lugares de trabajo y ocuparán rutas, en apoyo de los 120 obreros de Minas Capillitas, que tomaron pacíficamente el establecimiento ubicado en Andalgalá, provincia de Catamarca, para evitar que Fabricaciones Militares cumpla con la amenaza de cerrarlo. Así lo informó el secretario general de la Asociación de Trabajadores del Estado, Víctor de Gennaro, quien manifestó también que los obreros se hallan acompañados de sus familias y reciben la solidaridad total de la población.

## Conciliación para los carteros

El ministerio de Trabajo aplicó anoche la conciliación obligatoria en el conflicto entre la empresa de Correos y su personal. La resolución fue adoptada por la Dirección de Relaciones Laborales en una reunión a la que no asistió la Federación de Obreros y Empleados de Correos y Telecomunicaciones (FOECYT), uno de los tres gremios involucrados en el diferendo, junto a la Federación de los jerárquicos y la Federación de Telegrafistas, que sí se hicieron presentes.

## Un médico muy ocupado

Un grave accidente laboral que provocó heridas al obrero ferroviario Mario Freitas, que se desempeña en los talleres Liniers, del Ferrocarril Sarmiento, dejó al descubierto una serie de irregularidades que afectan al cuerpo médico de dicha empresa. El profesional que debía atender al trabajador no se encontraba en su lugar de tareas, debido —según la denuncia formulada por los compañeros de Freitas— a que "tiene tres empleos similares con horarios superpuestos". El médico, cuyo nombre es Eduardo Daniel Fernández, es hijo del jefe del Departamento de Relaciones Industriales del Ferrocarril, a quien se acusa de haber interpuesto su influencia para frenar un sumario administrativo.

## La UOM ya tiene su convenio

La cartera laboral homologó ayer el convenio salarial metalúrgico, que fue posteriormente suscripto por las partes. En los considerandos de la medida se hace alusión al compromiso asumido por los empresarios de no trasladar a los precios la incidencia de la mejora que tendrán los sueldos de los trabajadores. De esta manera la Unión Obrera Metalúrgica (UOM) logró apuntalar un acuerdo que por momentos parecía naufragar en la reunión entre los funcionarios de Trabajo y los empresarios.

Para anunciar en sección  
**ARQUITECTURA**  
llame al  
Tel: 49-6410  
Tucumán 1673 - 5° - Oficina 110

# "Luché a la par de quienes lo hicieron en las Malvinas"

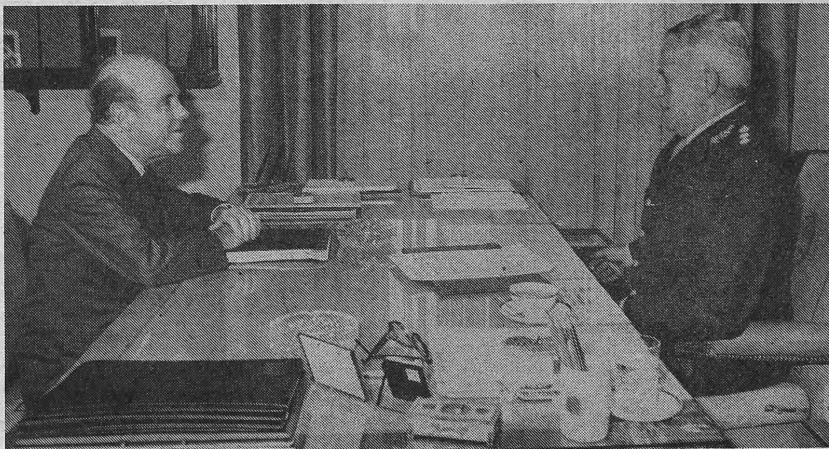
El ex canciller Nicanor Costa Méndez hizo estas declaraciones luego de prestar testimonio en la sesión secreta de la Cámara Federal. Pormenorizado informe sobre su gestión durante la guerra.

“Yo luché por los principios de la soberanía nacional y luché, creo, a la par de quienes lucharon en las islas”, afirmó enfáticamente el ex canciller Nicanor Costa Méndez, a quien se lo notó algo nervioso —al punto de advertirse un ligero tartamudeo— al verse rodeado de periodistas luego de finalizada su declaración testimonial ante la Cámara Federal metropolitana en la causa en la que se juzgan las responsabilidades militares en la guerra por las Malvinas. En una sesión reservada —sin público ni prensa— el responsable de la gestión diplomática durante la contienda explicó paso a paso y a lo largo de dos horas todo lo actuado por él en esa instancia, especialmente en lo relativo al fracaso de una salida negociada, sin derramamiento de sangre.

En el testimonio más extenso en lo que va del juicio —desde las 16.30 de ayer hasta pasadas las 18.30—, Costa Méndez respondió, con palabras precisas y sin extenderse en demasía, más de veinte preguntas que le fueron formuladas por los defensores del general Leopoldo Galtieri y del brigadier Basilio Lami Dozo, que lo habían solicitado como testigo. El fiscal Luis Moreno Ocampo, por su parte, hizo no menos de quince consultas al ex canciller y sólo una la defensa del general Mario Benjamín Menéndez.

El carácter de “reservado” del interrogatorio a Costa Méndez —así lo señaló el presidente de la Cámara, Horacio Cattani, a quien no le gusta definirlo como “secreto”— impidió que se conocieran exactamente las manifestaciones del ex canciller. Las preguntas —y obviamente las respuestas— abordaron las cuestiones políticas que condujeron a la guerra con Gran Bretaña. La “neutralidad” de los Estados Unidos que no fue tal, la gestión “mediadora” del general Alexander Haig y las incontables apelaciones a los organismos internacionales en la búsqueda de una paz que no se alcanzó, fueron los temas cruciales. “Esto no cambia el curso de la historia, no dijo nada que ya no se hubiera dicho durante la guerra”, comentó uno de los presentes en la sesión, al ser consultado sobre el resultado concreto del prolongado interrogatorio.

Costa Méndez ingresó al Palacio de Tribunales a las 14, por la entrada



Ex canciller Nicanor Costa Méndez, ex presidente Leopoldo Fortunato Galtieri.

Veinte respuestas por el fracaso de una salida negociada en Malvinas.

de Uruguay 539, una de las menos utilizadas y que conduce directamente a la antecala de la sala de audiencias. La vereda este de la mencionada calle, entre Lavalle y Tucumán, había sido clausurada previamente al público y el ex canciller pudo llegar sin ser visto por la prensa. Cerca de las 19, cuando se retiró por el mismo lugar, dialogó brevemente con los periodistas.

Precisó que su reserva obedecía a un pedido expreso de la Cámara y del presidente Raúl Alfonsín. Apenas reivindicó “su” lucha en la

guerra.

Un allegado al juicio comentó a **Página/12** que al declarar en otra instancia judicial referente a Malvinas, Costa Méndez admitió que el líder cubano Fidel Castro les había anticipado cuál sería el lugar que elegirían los británicos para hacer su cabeza de playa en las Malvinas. En la sesión de ayer, el ex canciller prefirió no referirse al tema. Antes, en sesión oral y pública, el brigadier Alberto Cristóbal Simari sostuvo que el Comité Militar no cumplió, durante la guerra, la misión de planifi-

car el accionar conjunto de las tres fuerzas durante la contienda y aseguró que cada Estado Mayor actuaba por su cuenta. Previamente hubo un relato a cargo del vicecomodoro Gustavo Piuma, tripulante de un Mirage-5 derribado en Malvinas. El piloto sufrió graves heridas y su emotivo testimonio no aportó mayores datos al objeto de la causa. Hoy, también a puertas cerradas, ofrecerán los últimos testimonios Lami Dozo y los brigadieres Teodoro Waldner, Ernesto Crespo y José Díaz.

## ROSARIO

# Juicio a tres generales

(Desde Rosario) Al finalizar esta semana se conocerá la resolución de la Cámara Federal de Apelaciones de Rosario con relación al pedido de suspensión de las audiencias en las que deben declarar los ex jefes del II Cuerpo de Ejército durante la última dictadura militar, Leopoldo Galtieri, Genaro Díaz Bessone y Luciano Jáuregui, en distintas causas vinculadas con violaciones de los derechos humanos. Los tres oficiales están citados a prestar

declaración indagatoria los días 6, 7 y 8 de setiembre por privación ilegítima de la libertad a cuatro rosarinos durante el bienio '76/'77.

Los pedidos de postergación fueron presentados el viernes último por los abogados patrocinantes de los generales retirados. Los militares ocuparon la comandancia del II Cuerpo durante los años 1976, 1977 y 1978, y no fueron beneficiados con la ley de obediencia debida, justamente por los cargos que ostentaron

en esa época. A los tres se los acusa de privación ilegal de la libertad de Ramón Verón, Ana María Moreira, así como también de Sonia González y Jorge Ruffa, aunque estos dos últimos permanecen aún como desaparecidos.

Una fuente judicial interpretó que al devolver la Corte Suprema de Justicia de la Nación los expedientes de esas cuatro causas a la Cámara rosarina, se mantiene la competencia de este tribunal federal para juzgar a Díaz Bessone, Galtieri y Jáuregui “siempre y cuando no se impongan criterios políticos desde el Gobierno que deriven las causas a la Corte Suprema nuevamente”, especuló el vocero.

El vocero recordó que la Cámara de Rosario suspendió en febrero de 1987 las causas que se venían tramitando ante el planteo de competencia entre la justicia civil y la militar presentado por la defensa de los militares imputados. “Algo que no ocurrió con otras cámaras federales del país, que concluyeron las etapas indagatorias”, agregó.

El tema de las citaciones judiciales a los militares fue motivo de conversación durante la reunión que los cuatro jefes de Estado Mayor mantuvieron el miércoles pasado con el presidente Raúl Alfonsín. Las Fuerzas Armadas transmitieron la “preocupación” existente en el sector en el conclave de Olivos, pero el asunto volvió a ser analizado en el curso del encuentro de altos mandos del Ejército el jueves y el viernes pasados.

## CICLO BASICO

# Un texto en la hoguera de la UCeDé

El embate de la Unión del Centro Democrático contra el Ciclo Básico Común de la Universidad de Buenos Aires llegó ahora a la Cámara de Diputados. María Julia Alsogaray presentó un pedido de informes sobre “textos, presupuesto e incidencia en la actividad académica de la universidad a partir del ingreso irrestricto”. La piedra del escándalo sigue siendo el libro *Estudios sobre la Sociedad y el Estado*, de Héctor Roudil que también ha sido cuestionado por la Sociedad Rural Argentina y la Unión Industrial Argentina.

En los fundamentos del proyecto, la hija del capitán ingeniero alude a “la extraña ideología” de algunos

textos, pero por las dudas abre el paraguas: “porque la cuestión no es —como no dejarán de decir algunos de mente bastante estrecha— una caza de brujas o persecución de fantasmas marxistas, sino una simple apreciación de la realidad”. La diputada no duda en calificar “como una clásica confusión demagógica el ingreso directo” y pide explicaciones porque en el presupuesto de la UBA se destina “el 14,41 por ciento al CBC, el 15,56 al Consejo Superior y al rectorado (de éste dependen cinco carreras) y a investigación el 4,2 por ciento”.

Tras reconocer que “hemos recuperado una universidad democrática,

una universidad con debate interno”, hace hincapié en que “hemos perdido de vista al principal objetivo: la excelencia académica”. Como el “Estado nacional no se encuentra en condiciones de aumentar el presupuesto”, Alsogaray propone que la universidad se adecue a la situación “sin embarcarse en proyectos costosos como el CBC, que en nada ayudan a su correcto desenvolvimiento, ni a la formación de los futuros profesionales”. La diputada considera que “el constante desprestigio de la más alta casa de estudios no es obra de la casualidad”, pero no profundiza en quiénes apuestan al progresivo deterioro de la educación.



“Los teléfonos de la CGT funcionan y las puertas están abiertas si es que el Gobierno quiere conversar sobre los problemas de los trabajadores, pero hasta el presente no existen contactos formales ni informales con funcionario alguno”, señaló enfáticamente el dirigente ferroviario José Pedraza al término de una reunión del consejo directivo de la central obrera. Hoy a partir de las 10 deliberará el plenario de secretarios generales con la idea de implementar la organización del paro general del próximo 9 de setiembre y garantizar una concurrencia masiva a la concentración en Plaza de Mayo.

Si bien hasta el momento no se ha tomado ninguna determinación si se cobrando peso la idea de que otros oradores acompañen a Saúl

# Con el paro en marcha, la CGT no cierra la puerta

Ubaldini en el acto central que dará marco a la medida de protesta. Pedraza insistió en que el paro persigue el objetivo de “votar al equipo económico y lograr el reemplazo de Juan Sourrouille ya que resulta impensable que la actual conducción pueda —desde su ligazón con el Fondo Monetario Internacional— llevar adelante una política de beneficio para los sectores populares”.

La CGT aspira a que en el palco de Plaza de Mayo —que estaría ubicado en el mismo lugar que aquel otro acto multitudinario del 23 de mayo de 1985, donde por primera vez se lanzó la consigna “que se vayan”— estén el día 9 los representantes de todos los partidos políticos, legisladores y dirigentes empresarios, estudiantiles y juveniles que adhieran al documento lanzado recientemente

por la entidad obrera.

También se dispuso la confección de los bocetos de los casi 50.000 murales con que se propagandizará la medida de fuerza y que tendrá como base la consigna: “Por el cambio de la actual política económica, para el crecimiento y la justicia social”.

La CGT dio a conocer ayer un documento que firma Ubaldini y donde se señala que “hay curiosas con-

clusiones sobre la marcha de la economía que, analizadas, llenan de estupor. Los tecnócratas oficiales parecen haber descubierto que hay una fuerte demanda, pero de dinero, y que los argentinos buscan mantener ese dinero en su bolsillo”.

La central sindical ironiza entonces sobre esta última afirmación; ya que ese dinero no podrá retenerse en los bolsillos de “quienes con ingresos fijos devaluados deben hacer frente al movimiento continuo de los precios, no en los de quienes reciben diariamente facturas de servicios públicos”.

Finalmente destaca que “cuando el pan, la leche, la carne, la verdura, la fruta, el colectivo y el tren, la luz y el gas, el teléfono valen cada día más, no se puede pretender que el trabajo siga valiendo cada vez menos”.

DAVID KATZ/ARND



## Alemania habla por nosotros.

Nadie más frío y calculador que un alemán.

Sobre todo, cuando se trata de un negocio.

Nadie más obsesivo y perfeccionista que otro alemán.

Sobre todo, cuando se trata de tecnología.

Hoy, los alemanes están comprando acciones de Telefónica de España en la Bolsa de Frankfurt.

Tal vez porque saben que somos la novena red telefónica del mundo.

Tal vez porque fuimos pioneros en Europa en la transmisión de datos por conmutación de paquetes.

Tal vez por las 10 millones y medio de líneas en servicio o los 15 millones de teléfonos instalados.

Tal vez por todas estas

razones, los alemanes están poniendo sus marcos en nuestra empresa.

Hoy tenemos 3 mil millones de dólares de inversión extranjera puesta en Telefónica de España.

Queremos invertir en la Argentina.

Por los lazos históricos que nos unen.

Y porque tenemos la tecnología y la capacidad para ofrecer el servicio que los argentinos merecen.

Sólo pedimos que nos permitan hacerlo.

Simplemente, para mejorar su calidad de vida.

Y para que usted también hable de nosotros.

Por su propio teléfono. ¿Por qué no lo hacemos juntos?



**Telefónica de España**

El mundo habla por nosotros.



## Las fábricas echan menos humo

Los indicadores de la actividad industrial "continuaron desmejorando" en julio pasado, especialmente los referidos a la demanda, en tanto que la utilización de la capacidad instalada industrial durante ese mes cayó cinco puntos con respecto a julio de 1987, según la encuesta industrial mensual de la Fundación de Investigaciones Económicas Latinoamericanas (FIEL). La encuesta se elabora sobre una base de 300 empresas manufactureras que, distribuidas en 26 ramas productivas, representan alrededor del 80 por ciento del Producto Bruto Industrial.

## Clima tranquilo en la City

Dentro de un clima muy tranquilo se desarrolló ayer la actividad en el mercado financiero. Las tasas de interés en las pizarras de los bancos se mantuvieron sin variantes de importancia, permaneciendo el rendimiento promedio para los pequeños ahorristas en 8,9 por ciento, y para los grandes inversionistas en 10 por ciento. En cuanto al dólar, en casas de cambio la divisa experimentó una suba de medio punto y cerró a 14,18 / 14,46 australes. En la franja marginal, luego de tocar un máximo de 14,45 australes terminó negociándose a 14,38.

## Otros socios de los españoles

El acuerdo entre ENTEL y la Compañía Telefónica Nacional de España no impedirá la participación de las cooperativas en el desarrollo de la telefonía, tanto urbana como rural, señaló el secretario de Acción Cooperativa, Héctor Polino, tras una reunión realizada en el Ministerio de Obras y Servicios Públicos con funcionarios del área y dirigentes de cooperativas telefónicas. Polino dijo que "se ratificó la política oficial de pleno apoyo a las entidades cooperativas, para que puedan satisfacer las necesidades en materia telefónica de pueblos y ciudades del interior del país".

Se cita al Sr. Nicolás Bernardo Ruggiero a que comparezca a estar a derecho en autos: Banco Crediop Cooperativo Limitado c/Ruggiero, Nicolás Bernardo s/ ejecutivo, en trámite por ante el Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial N° 2 Secretaría N° 4 con asiento en Av. Pte. Roque Sáenz Peña 1211 piso 3° de Capital Federal, dentro de quinto día, por sí o por apoderado, bajo apercibimiento de designar Defensor Oficial a los efectos que lo represente. Se hace constar que el demandado queda citado para oponer defensa dentro de los cinco días, con el apercibimiento contenido en el art. 542 del Cód. Proc. Publíquese por dos días.

Buenos Aires, 9 de agosto de 1988  
María Graciela Grullu  
Secretaria

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 25, Secretaría N° 49, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de JOAQUÍN SUBI a efectos de hacer valer sus derechos. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 18 de abril de 1988. Adriana C. de Frezza, secretaria.

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial N° 5 Secretaría N° 10 comunica por CINCO días la apertura del concurso preventivo de la Sra. SCHMITT DE BIANCHI, con domicilio en calle Esmeralda 961, 6° Piso "E", Capital. Señálase el día 16 de Diciembre de 1988 a las 10.00 horas para la reunión de la junta de acreedores la que se realizará con los acreedores que concurren a la Sala de Audiencias del Juzgado sito en la calle Pte. Roque Sáenz Peña 1211, 6° Piso, Capital. Buenos Aires, 28 de julio de 1988. Héctor Osvaldo Gromer, Secretario.

# Los empleados estatales aportan su sueldo para el éxito del plan

El ministro Juan Sourrouille confirmó durante la Convención de los Bancos Privados Nacionales que se mantendrán congelados los salarios del sector público. Priorizó como objetivo el equilibrio fiscal.

El ministro de Economía, Juan Vital Sourrouille, confirmó ayer que los empleados del sector público no tendrán ningún aumento en sus salarios durante el mes de setiembre. Esta medida, que era comentada oficialmente en los pasillos del Palacio de Hacienda desde que se lanzó el plan antiinflacionario, fue anunciada por el ministro al inaugurar la Sexta Convención de Bancos Privados Nacionales.

Frente a los principales banqueros del país, empresarios, diputados y representantes diplomáticos y académicos, Sourrouille esbozó una suerte de balance de los primeros 25 días del Plan Primavera. "La desindexación es un hecho que se está produciendo —explicó— y tenemos el compromiso de seguir vigilantes sobre la situación de las cuentas fiscales y cuasi fiscales." Reafirmó, además, tres pautas del plan para el mes próximo: se mantendrán los precios de las tarifas, seguirá congelado el tipo de cambio comercial, y un poco más enfático en su monótono discurso, sostuvo que "lo mismo haremos decididamente con la política salarial en el sector público".

En los amplios salones del Plaza Hotel se desarrollará hasta mañana la tradicional convención que organiza la Asociación de Bancos Argentinos (ADEBA), y cuyo tema central en esta oportunidad es "Flexibilidad Laboral y Crecimiento". La entidad que agrupa a los banqueros nacionales no se fijó en gastos para que los participantes del evento puedan disfrutar las ponencias de los diferentes oradores. Para ello, los presentes en el recinto de sesiones, además de oír a los expositores, pueden verlos en pantalla gigante dentro del mismo salón gracias a un circuito cerrado de video.

De esta forma se pudieron observar en primer plano los rostros adustos del panel —mientras que el ministro Sourrouille decía su discurso— donde se encontraban, entre otros, el presidente de ADEBA, Roque Macarone; el presidente del Banco Central, José Luis Machinea; el Director del Deutsche Bundesbank, Günter Storch; y el diputado de la UCeDé Alvaro Alsogaray. La presencia de este último en el panel no pudo ser explicada por los asistentes, ya que el líder liberal no es



Ministro de Economía, Juan Vital Sourrouille.

"Para controlar el déficit fiscal limitamos los redescuentos y eliminamos los avales del Tesoro."

parte de ninguna ponencia ni mesa de trabajo de la Convención.

Macarone, que además es titular del Banco Río, presentó la reunión de banqueros y se refirió al motivo principal del evento, la flexibilidad laboral. Su concepto fue muy claro: en la Argentina, "el panorama muestra un sistema anclado en ideas, conceptos y a veces prejuicios formulados hace ya medio siglo". Por su parte, Sourrouille esquivó ese tema y prefirió hablar sobre el equilibrio fiscal. Consideró entonces

como factor decisivo de los sucesivos fracasos para estabilizar la economía argentina "el desequilibrio de las finanzas públicas".

"El gobierno ha tomado dos decisiones —sostuvo— para controlar el déficit fiscal: establecimiento de límites al programa de redescuentos y la segunda, muy relevante pero poco difundida, es el impedimento de otorgar nuevos avales por parte del Tesoro de la Nación al sector privado."

Despedido Sourrouille con fríos

aplausos, comenzó la jornada dedicada a la flexibilización del mercado laboral. A la tarde, el ex subsecretario del ministro de Trabajo, Armando Caro Figueroa, consideró que la intervención estatal en los sistemas de relaciones de trabajo es "extensa e intensa; ineficaz y errática". Por la mañana, el ministro de Trabajo y Seguridad Social de España, Manuel Chávez González, había advertido que "la flexibilidad no equivale a desregulación, ni pasividad del Estado ante la realidad sociolaboral".

## CAMBIOS EN ECONOMÍA

# Salen dos subsecretarios

"Voy a cambiar el lugar y el tipo de tareas, pero no voy a dejar de pertenecer al equipo económico", señaló ayer el subsecretario de Política Económica, Juan Sommer, al confirmar versiones sobre su inminente traslado al Banco Central, para desempeñarse como director de la entidad.

Este recambio de funcionarios alcanza también al subsecretario de Relaciones Institucionales, Juan

Carlos Torre, un sociólogo asesor en temas comunicacionales del ministro Juan Sourrouille, que renunciará en los próximos días a su cargo para pasar a desempeñarse en el equipo de técnicos en la materia que apoyará la campaña presidencial de la dupla radical Eduardo Angeloz-Juan Manuel Casella. De paso, las autoridades del Palacio de Hacienda suprimirán la repartición que abandona Torre y se anotan una conquis-

ta —la primera admitida oficialmente— en la política de racionalización administrativa que incluye la supresión de organismos.

Sommer respondió con un tímido "yo creo que sí", cuando se lo consultó si su vacante sería cubierta. Algunas versiones no confirmadas en los despachos de Hacienda arriesgan que "en las próximas horas" las autoridades decidirán si se suprime esa subsecretaría o la de la Deuda Externa, Interna y del Tesoro, que permanece acéfala desde hace casi un año. Sommer finalmente anticipó también que hoy regresará a Estados Unidos la delegación del Banco Mundial que está en Buenos Aires desde hace tres semanas controlando la evolución del nuevo plan antiinflacionario. Se estima que dentro de una semana podrán aprobarse oficialmente los préstamos de ese organismo multilateral.

### EDICTO

TRANSFERENCIA DE BOVEDA  
El señor Benjamín Carlos Oscar Alvarado o Alvarado Urburu, por escritura N° 39, folio 94, Registro Notarial N° 522 de Cap. Fed. donó a favor de sus hijos Oscar Alvarado o Alvarado y Aller y doña Inés Alvarado de Ghazarraslan o Alvarado y Aller, la mitad indivisa del 55,555 % a cada uno que tenía en la bodega formada por fracción de la sepiultura 3 del N° 68 más la sepiultura 1 y fracción de la 2 del N° 82, sección 12 del Cementerio de la Recoleta.

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial N° 17, Secretaría N° 33 a mi cargo, sito en Talcahuano 550, 6° Piso Capital, comunica por dos días PAGINA 12 autos: "Pilotto, Diego c/SANTAMARINA, Americo/Ejecutivo" Expte. N° 15986, que el Martillero José Bernardo Molina, Av. Callao 1066, 13° C. Capital, rematará el día 6 de setiembre de 1988 a las 16.00 hs. en el local de Tacuarí 647, Capital, los siguientes bienes muebles: Un equipo de computación, Marca ACC compuesto por procesador Modelo PC1602 Serie N° AP1000943, Pantalla Modelo MM211, Serie N° 010410 y Teclado Modelo BT C5050 Serie N° P1N60451540. Sin base, al contado en dinero en efectivo y al mes para constituir 10%. Exhibición: Tacuarí 647, Capital. Lunes a Viernes de 09.00 a 12.30 hs. y 15.00 a 18.30 hs. El comprador deberá constituir domicilio dentro del radio del Juzgado. Buenos Aires, 24 de agosto de 1988. Beatriz Rolondano, Secretaria.

### EDICTO

El Juzgado Nacional de lo Civil N° 6, Secretaría N° 12, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de EMILIA ROLANDELLI VIUDA DE GOMEZ. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 12 de agosto de 1988. Juan Luis Arto, secretario.

### EDICTO

El Juzgado Nacional en lo Civil N° 12 Secretaría N° 24, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de JUAN SALVADOR MATUCCIO. Publíquese por tres días. Buenos Aires, julio 28 de 1988. Ezequiel E. Gollia, secretario.

Salvador L. Cordua Laval 1459, piso 6°, of. 110, Cap. Fed. Tel.: 45-9104/40-1473

### REMATE JUDICIAL DE MAQUINAS PARA INDUSTRIAS

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial N° 18, Secretaría N° 35, a cargo del suscripto, sito en Talcahuano 550, piso 7°, Capital Federal, comunica por dos días que en autos: "CERDA JUAN CLUZ REAL S.R.L. S/ EJECUTIVO, expte. N° 16.489, el Martillero Público SALVADOR LUIS CORDUA rematará el 5-9-88, a las 10 hs., en el Salón de Ventas "San Cayetano" de la calle Humberto 1° 2042/46, Capital Federal, los siguientes bienes: 1) UNO TORNO PARALELO MARCA "WECHECO" CMOTOR TRIFASICO N° 275.819; y 1) UNO BALANCIN CON MOTOR TRIFASICO s/número visible (en chapa sobre motor dice: LM FRICSON S.A. CIA. SUDAMERICANA DE TELEFONOS). Ambas máquinas se entregan funcionando y en el estado en que se encuentran. La VENTA es SIN BASE al CANTO y al MEJOR POSTOR. SEÑA 30% y COMISION 10% en el acto de subasta —en dinero efectivo y en Australes, no se admiten cheques—. El saldo total del precio de venta será abonado por el comprador dentro de las 24 hs. del día posterior al remate, debiendo retirar los bienes del depósito en ese mismo día, con transporte y carga a su exclusivo cargo. EXHIBICIONES: Todos los días hábiles anteriores a la subasta, en calle Río Cuarto 1490, Capital Federal y en horario de 9 hs. a 12 hs. El comprador deberá constituir domicilio en Capital Federal, Buenos Aires, agosto 24 de 1988. Fdo. Dr. CARLOS J. SENARIS secret.

Página 12

Agencia  
Río Gallegos

25 de Mayo 548  
Tel. 8617



## ENTEL NO CAMBIA DE PROVEEDORES

# Contratos por 660.000 teléfonos

*En los próximos días el Gobierno firmará con Siemens y Pecom-Nec contratos por valor de 250 millones de dólares. El acuerdo implica la exclusión de IATA-Alcatel, que presionará para no quedar afuera.*

(Por Marcelo Zlotogwiazda) La inminente definición de quiénes serán los proveedores de centrales telefónicas para ENTEL en los próximos años, está a punto de desatar un nuevo capítulo de la disputa que mantienen desde mediados de 1987 la firma nipoargentina Pecom-Nec, el grupo alemán Siemens y la francoargentina IATA-Alcatel. La información a la que tuvo acceso en forma exclusiva *Página/12*, señala que el Directorio de Empresas Públicas aprobará muy pronto sendas ofertas que le presentaron hace muy poco Pecom-Nec y Siemens, que involucran —en conjunto— la provisión de 662.500 líneas telefónicas a lo largo del bienio 1989-1990, y que traducido a dinero significan contratos por un monto aproximado a los 250 millones de dólares. El acuerdo verbal al que arribó la semana pasada Horacio Losoviz con los directivos de ambas empresas contempla la exclusión del tercer competidor, ante lo cual IATA-Alcatel iniciará una fuerte ofensiva para no quedar al margen del negocio.

Hasta julio del año pasado Siemens y Pecom-Nec tenían prácticamente asegurado el oligopolio del abastecimiento de centrales, en el marco de los contratos a que dio lu-

gar la famosa licitación de 1979, que había tenido como objetivo la elección de proveedores para los sucesivos 15 años.

Ese concurso fue ganado por la japonesa Fujitsu, pero ante el retiro de ésta y luego de complicadas negociaciones, el gobierno de facto, firmó contratos con Pecom-Nec, con la subsidiaria de Siemens —Equitel—, y con la norteamericana Standard Electric. Las tres se hicieron dos, cuando la Siemens (47 por ciento) junto al grupo Juncal (53) compraron la Standard. Desde que esos contratos entraron en vigencia en 1982 hasta el momento, los alemanes y la sociedad que formó Pérez Compagnon con Nec suministraron alrededor de medio millón de líneas.

En julio de 1987 un tercero en discordia vino a complicar el asunto. IATA-Alcatel (un consorcio entre la multinacional francesa y el grupo Garfunkel) presentó una oferta para proveer 430.000 líneas, que tras discusiones técnicas con ENTEL terminaron siendo 353.000. Las otras dos no se quedaron atrás y contraofertaron (bajo las pautas de la licitación mencionada) el suministro de un millón de líneas cada una para un período de 5 años.

Desde entonces y hasta el comienzo del corriente mes, el Gobierno mantuvo fluidos contactos con los tres interesados, pero sin definirse por ninguno. Recién en estas semanas emitió señales precisas de que optaba por mantener como proveedores exclusivos a Pecom-Nec y a Equitel.

Directivos de los tres contendientes que fueron consultados por este diario, coincidieron en que la tardanza de Losoviz y del ministro Terragno no fue casual sino fruto de una elaborada estrategia. Esa estrategia habría consistido en postergar las órdenes de compra a Equitel y a Pecom-Nec (la primera tiene trabajo hasta noviembre, y la otra no recibió por parte de ENTEL los detalles técnicos para las 152.500 líneas que aún les resta abastecer) y en utilizar la amenaza francesa del tercer prove-

edor, para obligar a nipoargentinos y alemanes a ofrecer descuentos en los precios que venían cobrando.

Esos descuentos se hicieron finalmente efectivos a través de dos recientes presentaciones a las que tuvo acceso este diario. En una carta del 18 de agosto firmada por funcionarios de Pérez Compagnon y de Nec Corporation y dirigida a Losoviz, la sociedad binacional afirma que "estamos en condiciones de ofrecer un descuento global del 15 por ciento sobre la provisión de 152.500 líneas ya contratadas y pendientes de asignación y de otras 150.000 a contratar, que serán entregadas en el período 1989-1990".

Por su parte, la Siemens le envió al vicepresidente del DEP (que está en cargo de ENTEL) Nathan Cusnir, una carta fechada el 23 de agosto que lleva la firma del director gerente de Equitel, R. Schmidt, y del gerente de economía, R. Strafe. En la misma, el grupo alemán ofrece "a cambio de una ampliación del contrato vigente por un volumen mínimo de 360.000 líneas a suministrar durante 1989 y 1990... un descuento global del 22 por ciento sobre el precio de las centrales digitales". La multinacional argumenta que "el esfuerzo asumido es una expresión de la preocupación por mantener la continuidad de nuestras fábricas de San Martín y San Isidro.

Las dos ofertas en conjunto representan alrededor de 250 millones de dólares y, según confirmaron voces infidentes de la repartición que dirige Terragno, ya fueron aceptadas de palabra por Losoviz y por el ministro.

Aunque no figurará por escrito en ningún contrato a firmarse, el acuerdo también implica el rechazo definitivo de la opción francesa. "Eso se sobreentiende", dijo a este diario un importante directivo de Pecom-Nec.

Enterados del acuerdo, la gente de IATA-Alcatel no disimuló su enojo —lo comprobó el propio Losoviz en una reunión que mantuvo con ellos—, y ya se embarcó en un último intento para no quedar al margen. A

las gestiones en ese sentido que está llevando adelante la embajada francesa, se sumó a fin de la semana pasada una carta enviada a Terragno en donde le contraofertan la provisión de 353.000 líneas "a un precio 5 por ciento más bajo que cualquier otra propuesta".

Lo curioso del caso es que, en el fondo, la controversia entre Pecom-Nec y Siemens por un lado e IATA-Alcatel por el otro, no es por el precio sino por el espacio. Los primeros dos consideran que "el mercado telefónico local no tiene lugar para un tercer proveedor", mientras que el tercero en discordia opina lo contrario.

## El presidente y el banquero

El presidente Raúl Alfonsín mantuvo ayer una reunión de casi una hora —entre las 12 y las 12.50— con el vicepresidente del Banco Mundial, Shahid Husain, con quien analizó el otorgamiento por parte de la entidad de dos créditos por 750 millones de dólares. Estuvieron presentes en el encuentro el ministro de Economía, Juan Sourrouille, y el presidente del Banco Central, José Luis Machinea.

## Premio para el subconsumo

El ministro de Obras y Servicios Públicos, Rodolfo Terragno, anticipó que en octubre entrará en vigencia una política de "banda tarifaria" para el gas y la electricidad, de manera que quienes tienen un consumo mínimo paguen el 50 por ciento de la factura y esa diferencia sea subsidiada por la franja superior de los consumidores, con mayor capacidad de pago.

## "SAS traerá modernidad y más ocupación"

Desmintiendo versiones sobre posibles despidos, el presidente de Aerolíneas Argentinas, Eduardo González del Solar, dijo que con la venta de parte de la compañía a la escandinava SAS, si se cumplen las proyecciones previstas, "vamos a tener que tomar gente".

En declaraciones a Radio Continental, el ejecutivo adelantó que "se prevé la creación de un centro de entrenamiento internacional, para que el personal de ambas firmas pueda tener acceso a los mejores cursos de capacitación que puedan existir". Asimismo, se mostró sorprendido por la difusión de un texto con un precontrato —del que, según dijo, existen varias traducciones no definitivas— por parte de un matutino. En el documento difundido se establece que la compañía aérea se convertiría en una sociedad anónima, manteniendo sus actuales servicios y obligaciones. El convenio definitivo sólo podrá ser firmado luego de que el Congreso apruebe una ley autorizando la operación.

El nuevo titular reafirmó que es necesario concluir las negociaciones con la nórdica SAS antes de considerar cualquier otra propuesta, en referencia a la que elevó un grupo empresario integrado por la firma argentina Pescarmona, junto con Alitalia y Swissair.

## DEFENSA DE DERECHOS LABORALES

Empleados temporarios  
Reclamen indemnizaciones  
**Dr. ADRIAN ZVLBERBERG**  
Corrientes 980 piso 9 "D"  
Tel. 35-2122/3319 de 11 a 19 hs

**LUCERNA**  
CHALET ALPINO DE LADRILLOS



VOCACION

**¡A 1048 x MES PARA CONCRETAR HOY!**

**CORFAVI**  
CORPORACION DE FABRICANTES DE VIVIENDAS

Rodríguez Peña 40. of. 13 Bs. As.

## CURSO PREPARATORIO SOBRE GESTION DE PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA

31 de agosto  
(15.00 a 20.00 hs)  
y  
1° de septiembre  
(09.00 a 20.00)

Auditorium del Museo Histórico  
del Banco de la Provincia de Buenos Aires  
Sarmiento 362

Panel inaugural sobre "Tendencias y necesidades en el área de la formación de pequeños y medianos empresarios" al que han sido invitados:

**Dr. MANUEL SADOSKY**

Secretario de Ciencia y Técnica

**Lic. MIGUEL BEIN**

Subsecretario de Pequeña y Mediana Empresa

**Arq. OSCAR YUJNOVSKY**

Subsecretario de Cooperación Internacional

**Dr. EDUARDO AMADEO**

Presidente del Banco de la Provincia de Buenos Aires

**Ing. ENRIQUE MARTINEZ**

Presidente del INTI

**Expondrán además:**

**Ing. RICARDO FERRARO**

Banco de la Provincia de Buenos Aires

**Ing. HORACIO PERERA**

INTI

**Lic. CRISTINA COGLIATI**

Centros ATI

**Ing. MARCELO NIVOLI**

CONICET

**Lic. NESTOR IBELLI**

Banco de la Nación Argentina

**Ing. OSCAR WORTMAN**

Programa EMPRETEC

**Ing. ALBERTO GROSMAK**

IGDE/CGI

**Ing. CARLOS ESPERI**

Centro Arg. de Circulos de Calidad



Retirar invitaciones en: IGDE/CGI, Rivadavia 1115, 3er piso  
Teléfonos: 37-2997/2895/6429 y 38-7742/6928/6616





# Pese a las víctimas, el show aéreo continuará

El accidente ocurrido el domingo en Ramstein desató una polémica en Europa. En Friburgo, Suiza, se prepara una demostración para el sábado.

El ministro de Defensa de Alemania Federal, Rupert Scholz, declaró que se prohibieron en el país las demostraciones aéreas militares, quince horas después del accidente en la base de Ramstein que ocasionó —la cifra crecía hora a hora, por la gravedad de los heridos— por lo menos 48 muertos y 345 personas afectadas en delicado estado. En Bonn, dirigentes del Partido Ecologista-Pacifista Verde presentaron una denuncia contra el ministro acusándolo de homicidio por imprudencia. En tanto, en Roma, se anunció que los "Frecce Tricolori" —grupo que provocó la tragedia del domingo— continuarán volando y podrían estar presentes el sábado próximo, en Suiza, si se confirma la realización del mitin aéreo previsto, indicó ayer el jefe del Estado Mayor de la aviación italiana, general Franco Pisano.

La idolatría de las armas de guerra" e hizo un llamado a boicotear el mitin de Ramstein. Hace años que el Consejo Municipal de Kaiserlautern, la ciudad más cercana a la base, pide que se renuncie al espectáculo de Ramstein, por razones de seguridad pública y de protección al medio ambiente. El servicio de prensa de la base —la más grande de los Estados Unidos en Europa, sede del comando aéreo de la OTAN— respondió en su momento que la fiesta del año pasado reunió a 250.000 personas.

"Esta participación podría ser revisada en sus modalidades prácticas, pero estaremos", informó el general Franco Pisano, jefe de la aviación italiana, al ser consultado sobre la presencia de los "Frecce Tricolori", el sábado, en Suiza. Ayer, las autoridades anunciaron que decidieron mantener la autorización de un mitin aéreo en Viena reservándose, eso sí, el derecho de reexaminar el programa.

Los partidos políticos, sectores religiosos y sindicales y medios de prensa alemanes, hicieron escuchar su voz de protesta y colocaron a Scholz en el banquillo de los acusados por el accidente de dos aparatos italianos que chocaron en pleno vuelo, tras rozar un tercer avión que cayó sobre el público, en la base norteamericana de Ramstein, en Alemania Federal. Los socialdemócratas tildaron al ministro de utilizar la demagogia, ya que él no está habilitado para autorizar ni para prohibir exhibiciones aéreas en terrenos sometidos a jurisdicción de las fuerzas aliadas. Las declaraciones de prohibir tales muestras "están destinadas —acusar— únicamente a tranquilizar a una población traumatizada por las imágenes del accidente".

El papa Juan Pablo II, el canciller Helmut Kohl y el embajador de los Estados Unidos en la RFA, expresaron en términos diplomáticos sus condolencias a las familias de las víctimas. Todavía no se conocen las circunstancias que provocaron el drama, no obstante todos los testimonios recogidos en el lugar dan cuenta de un error de pilotaje del solista de la patrulla de acróbatas italianos.

Se toman más en cuenta, ahora, diferentes protestas elevadas antes del accidente. El fin de semana pasado, un sector de la Iglesia Protestante había condenado "la utilización como espectáculo, la idealización y

Los aviones realizaban una figura prohibida en varios países europeos por su peligrosidad y audacia. La cifra de los muertos crece hora a hora por la gravedad de los heridos, hasta ayer las víctimas eran 48.

## El cuarto accidente de este año

Hasta ahora, el más grave de los accidentes registrados durante acrobacias aéreas había sucedido hace seis años, el 11 de setiembre de 1982, cuando la caída de un helicóptero americano, en una exhibición que, como ésta, se realizaba en Alemania occidental, causó la muerte de 46 personas.

En lo que va del año, ya han ocurrido cuatro accidentes de este tipo y las autoridades y la opinión pública han comenzado a cuestionar en Europa la autorización de esta clase de espectáculos.

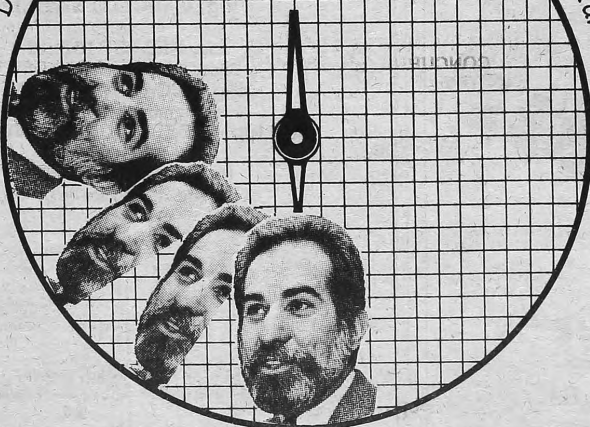
El pasado 13 de febrero, en las proximidades del aeropuerto de Pouilloux, al este de Francia, seis personas murieron cuando un bombardero Sassault-

Flamand cayó, mientras realizaba una maniobra a baja altura. Tres meses después, la explosión de un helicóptero británico mientras aterrizaba en instalaciones del salón aeronáutico de Hannover, otra vez en Alemania occidental, mató dos personas y dejó 12 heridos.

El 12 de junio, un Airbus A-320 de Air France, que participaba en una demostración aérea en el aeropuerto de Mulhouse-Habsheim cayó en un bosque próximo a la pista. Tres personas murieron y otras cincuenta resultaron heridas. Finalmente, el 7 de agosto, un Mirage 5 cayó sobre la ciudad de Hechel, en Bélgica. Milagrosamente, sólo murió el piloto.

LA OPCIÓN  
**6 a 9**  
en FM 95.9 Mhz

"Esto Que Pasa", el programa de Pepe Elíashev.  
De lunes a viernes, ahora de 6 a 9: un cotidiano cable a tierra.



## ESTE AVISO NO TRAE COLA

NI DEMORAS.  
NI PERDIDAS DE TIEMPO.  
NI PREOCUPACIONES.  
NI MOLESTIAS.  
NI "AMANSADORAS".  
NI...

TODO LO CONTRARIO.  
LAS ELIMINA.

Servicios. Impuestos Nacionales y Municipales, Consorcios, Colegios, Mutuales, Planes de Ahorro y Círculos Cerrados, y otros.

Pagos personales: un impagable servicio de **CONCORDBEST**



SERVICIO INTEGRAL DE PAGOS PERSONALES  
H. YRICOYEN 2520, 2° E, 2° CUERPO CAP.FED. (1090) TEL. 40-8692/47-7011  
RADIO LLAMADA 311-0056/312-6383 COD. 4402  
CONTESTADOR AUTOMATICO 623-9933



## RECUSACIONES AL JUEZ

# Eiriz se niega a declarar

Una vez más, el ex comisario de Lanús José Angel Eiriz se negó a declarar ante el juez penal de Lomas de Zamora, Alberto Durán, en la causa que se le sigue por enriquecimiento ilícito, hurto y violación de sello y defraudación a la administración pública. Eiriz —que fue exonerado de las filas policiales por el gobierno bonaerense— después de presentarse voluntariamente el último viernes como detenido, impulsó una nueva recusación contra el juez Durán, a quien persiste en desconocer como autoridad para su juzgamiento.

El ex funcionario fue llevado al tribunal a las 7.30 y tras la frustrada indagatoria, que apenas demandó unos quince minutos, fue nuevamente alojado en dependencias de la comisaría segunda de Lanús. Basado en una presunta afección cardíaca, Eiriz había solicitado que, como detenido, se le otorgase el trato preferencial que reciben los sumariados en actividad. El pedido fue denegado por Durán, aunque, por las dudas, el magistrado dispuso que el ex comisario esté bajo atención médica permanente. "Tengo aquí

las partes que me llegan cada ocho horas", explicó a **Página/12** el juez, y agregó: "Hasta ahora, Eiriz tiene sólo un catarro".

Según voceros del juzgado de Lomas de Zamora la estrategia de los letrados que representan a Eiriz apunta a "descalificar al juez Durán y sacar algunas ventajas para procurar su excarcelación". En los cinco meses que lleva la investigación, esta es la segunda oportunidad en que Eiriz intenta recusar al magistrado de Lomas de Zamora. Pese a que la Fiscalía ya se expidió en el primer caso, calificando al recurso como "una maniobra aviesa para sustraer al ex funcionario del juez que interviene en la causa", la Sala Tercera de la Cámara del Crimen de Lomas de Zamora deberá resolver ahora la nueva presentación y, para ello, cuenta con un plazo de quince días.

Temeroso por el destino que le puede deparar la definición de alguna de las ocho causas en las que está procesado, Eiriz manifestó ayer, minutos antes de ingresar al juzgado, que quería "un juez imparcial". Apuntalando ese argumento, la esposa del ex comisario se animó a de-

clarar, en declaraciones periodísticas, que su marido "está en manos inseguras ya que el juez Durán no presenta las garantías suficientes de imparcialidad".

Eiriz fue detenido por primera vez, el 28 de marzo de este año, como resultado de un operativo ordenado por Durán y en el que participó el Grupo de Operaciones Especiales de la policía bonaerense. El allanamiento a la comisaría primera de La-

nús, que estaba a cargo del ex comisario, representó la punta de un ovillo de corruptelas institucionales que van desde el tráfico de drogas hasta los delitos de extorsión, amenazas y soborno, y que, hasta el momento siguen sin esclarecerse. El juez Durán deberá fijar ahora una nueva fecha para la declaración indagatoria y esperar el dictamen de la Cámara, para poder proseguir con las investigaciones.



## PARQUE AUTOMOTOR DE CARGA

### RELEVAMIENTO OBLIGATORIO

CONVOCATORIA PARA VEHICULOS DE TRANSPORTE DE CARGA (art. 23-Ley 22977) REGISTRO NACIONAL DE TRANSPORTE DE CARGA POR CARRETERA (Decreto 405/81).

#### ALCANCE DEL RELEVAMIENTO

Comprende a quienes tengan la posesión, sean titulares registrales o meros poseedores de: los automotores que admiten cuatro ruedas en alguno de sus ejes (ruedas duales), todos los equipos de remolque aptos para la carga y las unidades de tracción pura (unidades tractoras).

PRIMERA ETAPA	AUTOMOTORES RADICADOS EN CAPITAL FEDERAL CHAPAS PATENTES LETRA "C" TERMINADAS EN:		
Del 1/8 al 12/8	01	02	03
Del 15/8 al 26/8	04	05	06
Del 29/8 al 9/9	07	08	09
Del 12/9 al 23/9	10	11	12

#### DONDE PRESENTARSE

En el Registro Seccional donde se encuentre radicado el automotor. Los interesados podrán asesorarse en todos los Registros Seccionales y en la Dirección Nacional del Registro Nacional de la Propiedad Automotor, Av. Corrientes 5666 - Buenos Aires.

SOLO PODRAN CIRCULAR LOS VEHICULOS RELEVADOS. CONCURRA EN TERMINO Y EVITE SANCIONES.

MINISTERIO DE EDUCACION Y JUSTICIA  
REGISTRO NAC. DE LA PROPIEDAD AUTOMOTOR

MINISTERIO DE OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS  
SECRETARIA DE TRANSPORTE



## A Sergio Schoklender no le perdonan las injurias

La Corte Suprema revocó la absolución de Sergio Mauricio Schoklender en la querrela que por injurias y calumnias promovió en su contra un alto ejecutivo de la empresa donde trabajaba su padre y que fue mencionado en el libro autobiográfico *Esta es mi verdad*, escrito por el demandado.

Schoklender, que cumple una condena a prisión perpetua por el asesinato de sus padres, fue querrelado por Carlos Junger, un directivo de la empresa Pistburg, al que atribuyó haber encubierto el doble ho-

micidio y haberle entregado cinco mil dólares para que "tratara de huir lo más rápido posible". En su libro, el detenido culpa de la muerte de sus padres a un grupo comando no identificado, que habría obrado por venganza frente al incumplimiento o traición del padre en un negocio de venta de armas, celebrado entre la empresa Pistburg y el mencionado grupo.

Junger se consideró agraviado por estas expresiones e inició acciones penales, pero la Sala V de la Cámara del Crimen interpretó que las afirmaciones de Schoklender, aunque falsas, fueron motivadas por su afán de defenderse en el proceso que se le seguía por el asesinato de sus padres y lo absolvió.

La Corte Suprema, sin embargo, hizo lugar al recurso extraordinario interpuesto por el demandante, y ordenó que se dicte un nuevo fallo por considerar que los derechos, incluso el de defensa, "no son absolutos" y que "es contradictorio considerar como popio de la naturaleza o esencia del derecho de defensa ejercido en justicia, la posibilidad de cometer una injusticia impunemente".

El fallo sostiene además que "no puede ser indispensable para la integridad de la defensa la posibilidad de recurrir a la injuria, ni la injuria deja de serlo cuando se profiere con motivo de la defensa", por lo que consideró que se había dictado la absolución de Schoklender sin la debida fundamentación y una adecuada interpretación de las pruebas.

## Mucho ruido y pocas nueces

Cuatro personas que portaban armas largas y granadas de fabricación militar interrumpieron ayer la calma mañanera de la sucursal San Miguel del banco Galicia, de donde se llevaron, después de amenazar al personal de vigilancia, empleados y público, aproximadamente 150 mil australes.

Los asaltantes, que entraron al banco minutos después de las 11, eran esperados en las cercanías por otros tres individuos a bordo de un automóvil Ford Sierra, en el que se fugaron sin que los patrulleros convocados para interceptarlos lograsen detenerlos.

La sucursal está equipada con un cajero automático de la red Banelco, que permite realizar operaciones bancarias fuera de horario. Estos equipos poseen una caja fuerte, a la que se accede desde el interior del banco, en la que se guarda una cantidad limitada de dinero para extracciones automáticas, cuyo monto es variable y depende de la cantidad de retiros que hayan realizado los usuarios hasta esa hora.

Según informaron los testigos, los asaltantes, a pesar de su sincronizado operativo, no lograron abrir el cofre de caudales del banco, y tuvieron que conformarse con "la caja chica", es decir, los pocos billetes del cajero automático.

INSTITUTO DE SANEAMIENTO AMBIENTAL  
EN TODO EL PAIS  
PERMITE CONTROLAR  
**RATAS**  
E INSECTOS

44-0990  
44-4045  
44-4856  
44-4852  
44-5378  
49-7319

Casa Central: Tucumán 1539 - Bs. As.  
30 Filiales en el Interior.

## Opinión

Por Washington Uranga

## A privatizar los mensajes

Tres candidatos presidenciales, Angeloz, Menem y Alsogaray, se igualaron en reverencias ante la CEMCI la semana anterior proclamando su voluntad privatizadora respecto de los medios de radiodifusión, revelando también ellos el contagio del sarampión privatista que ha ganado a buena parte de la dirigencia política argentina sin distinción de colores partidarios y según el cual "todo pasado estatal fue peor" y "todo futuro privado será mejor" (... más caro y para menos gente).

Muchas son las virtudes que, más o menos mágicamente, se le han asignado a este ilusionismo en boga, que difícilmente repara en preguntarse si la solución está simplemente en privatizar o bien en reformar y construir un Estado que sirva a los intereses de un proyecto de país para más gente (extraviado este último quién sabe en qué gabinete de los científicos sociales de la privatización). A todas aquellas bondades se ha agregado ahora, según pudo escucharse en la reunión de la CEMCI y de la boca de los propios candidatos presidenciales, que sólo la privatización garantiza la "libertad de expresión".

La afirmación fue rápidamente capitalizada por los ideólogos de la CEMCI y por los medios que representan los grandes capitales de la industria cultural argentina, para reforzar la idea de que solamente la desregulación total del sistema de radiodifusión asegura la libertad de expresión.

¿Quién podría estar en contra del concepto de la libertad de expresión? Ciertamente nadie que aspire verdaderamente a vivir en democracia y que entienda los medios de comunicación como instrumentos capaces de generar participación de las personas y de los grupos en las sociedades modernas.

Pero a la vez, ¿quién puede sostener con honestidad que la privatización de la radiodifusión puede por sí sola garantizar la pluralidad de actores y de mensajes en la comunicación como lo necesita la consolidación democrática?

El concepto de libertad de expresión, tal como se lo está manejando, resulta por lo menos insuficiente, porque representa tan sólo la extensión al campo de la comunicación del principio liberal de la libertad de empresa, donde la iniciativa apenas queda reservada a quienes tienen la capacidad económica y de gestión para operar en un mercado que no funciona precisamente con criterios de participación y pluralismo, sino con los de exclusión de competidores y obtención de réditos.

Es preciso apelar a la creatividad para imaginar mecanismos que, rescatando lo público como un espacio distinto al privado lucrativo y al estatal, permitan hacer efectivo el derecho a comunicar (entendido como derecho humano fundamental) que asiste a todas las personas por su sola condición de tales. Por el camino actual, y si para ejercer el derecho a comunicar se exige "solvencia económica", podría no estar lejano el día en que para votar haya que exhibir primero una declaración patrimonial.



**EL PAÍS**  
de Madrid

(Por Rosa Montero,  
desde Los Angeles)  
—Tengo entendido  
que lo único que no

le gusta de su profesión es precisamente el  
contacto con la prensa...

—Eso no es verdad, no es verdad. Siempre  
he estado dispuesto a hablar con los pe-  
riodistas cuando tengo una película para  
promocionar. Pero entre películas no me  
gusta salir en la prensa porque pienso que el  
público posee una cantidad limitada de inte-  
rés sobre cualquier persona, y es mejor no  
explotar y desperdiciar ese interés a no ser  
que tengas algo que contarles. Pero lamento  
tener esta fama de arisco, y no creo que sea  
en realidad culpa mía. Yo creo que se trata  
de un tópico periodístico, que es algo que al-  
guien dijo una vez, y después ese dato entra  
en los archivos, y todos lo repiten. Esa es la  
primera pregunta que me hacen todos los pe-  
riodistas, porque vienen muy nerviosos, creen  
que soy alguien muy difícil de entrevistar.

—Bueno, es que se trata de un buen truco.  
Si se empieza así, usted se ve obligado a ne-  
garlo y luego...

—...Y luego no tengo más remedio que  
mantenerme fiel a mi palabra y mostrarme  
cooperador, claro. Sí, sí, es un truco estu-  
pendo.

—Precisamente en alguna entrevista ha  
hablado usted de las humillaciones e indigni-  
dades por las que han de pasar todos  
aquellos que empiezan en una carrera, y  
sobre todo los actores.

—Sí. Hasta que consigues el control de tu  
propia mente atraviesas por un proceso hu-  
millante. Porque cometes errores en públi-  
co, tomas decisiones equivocadas en públi-  
co, y no se trata ya de que la pifies delante de  
las 250 personas para las que estás trabajan-  
do, sino que esos errores son conservados en  
las películas, y además las películas ahora  
duran para siempre, no son como las de an-  
tes, ahora las pasan al video y ahí te quedas,  
siendo un imbécil para toda la eternidad. Así  
es que tienes que aprender a vivir con tus  
errores.

—No me refería exactamente a eso, sino a  
las humillantes presiones de la industria.

—Bueno, en eso para mí fue muy impor-  
tante hacer otro trabajo, el convertirme en  
carpintero. Ser carpintero me dio una base  
en la vida. Yo era una persona que estaba ha-  
ciendo algo, algo que yo sabía que merecía la  
pena. Y simplemente tener eso en mi cabeza,  
el venir de hacer algo y el tener un sitio al que  
regresar, una función que desempeñar, fue  
definitivo. Porque si eres un actor sin traba-  
jo y tienes que acudir a una entrevista en un  
estudio, antes de ir estás sentado en casa, su-  
dando y cambiándote de ropa 35 veces, y  
cuando vas a hablar con los tipos estás ner-  
viosísimo, y no tienes ningún sitio al que ir  
después de la entrevista, simplemente  
podrías sentarte a las puertas de la oficina a  
esperar que decidan si te van a dar el papel o  
no. Pero si eres un hombre que viene de al-  
gún sitio, y tienes la cabeza llena del trabajo  
que estás haciendo, y no has tenido tiempo  
de cambiarte de ropa, pues resulta que súbi-  
tamente eres una persona de verdad, una  
persona entera, no eres simplemente como  
una vasija vacía, como una esponja a la es-  
pera de aprobación, que es en lo que te con-  
viertes cuando eres un actor en paro sin nada  
más que hacer. De modo que eso, el ser car-  
pintero, cambió mi manera de verme, los  
sentimientos que tenía hacia mí mismo, y,  
por tanto, también los de otras personas ha-  
cia mí. No es que lo cambiara mucho, pero sí  
lo suficiente como para permitirme el sentir-  
me mucho más comfortable ante los rechazos,  
mucho más comfortable en cuanto a mi  
propia imagen.

—Se diría que valora usted mucho la dig-  
nidad personal. Que el orgullo es muy im-  
portante en su vida.

—Sí, lo es. Pero me gustaría hacer una  
precisión con respecto a la palabra. Porque  
hay un orgullo correcto, necesario, y hay un  
orgullo viciado que termina bordeando la  
vanidad, que no es en absoluto positivo. Co-  
mo actores debemos ser capaces de librarnos  
de la vanidad.

—En todas sus películas como protagonis-  
ta, sólo ha interpretado una vez a un perso-  
naje perdedor, en *La costa Mosquito*. Sin  
embargo, los protagonistas de las novelas ac-  
tuales suelen ser perdedores... Y el mundo  
está lleno de ellos.

—Sí... Bueno, yo no busco héroes, es de-  
cir, no escojo los papeles porque sean héroes.  
El problema con las películas es las que tu  
personaje es un perdedor es que... Una per-  
sona dedica dos horas de su vida a ver una  
película, y parece que las gentes se decep-  
cionan, tras esa inversión de tiempo y ener-  
gía, si al final el personaje no triunfa sobre  
sus circunstancias. Esto no quiere decir que

el protagonista tenga que ser un héroe, pero  
tiene que vencer sus circunstancias aunque  
sea sólo por un pelo. Porque el cine es entre-  
tenimiento, es muy diferente a una novela,  
que es un ejercicio intelectual, en el que  
puedes entrar en la mente de los personajes,  
y describir con profundidad esas circunstan-  
cias. En el cine todo esto no parece funcionar  
tan bien. Yo no calculo, cuando leo un  
guión, si el personaje es un ganador o un per-  
dedor. Y recibo todo tipo de guiones, soy  
muy afortunado al tener una oferta tan va-  
riada. Pero no hay muchos guiones en los  
que el personaje no acabe triunfando al fi-  
nal sobre sus circunstancias. Has hablado de  
*La costa Mosquito*; pues bien, en esa pe-  
lícula trabajamos muy duramente, y, sin em-  
bargo, no fue un gran éxito comercial. Y yo  
creo que es porque la gente en definitiva no  
quiere ver perdedores. Pero desde luego yo  
volveré a hacer otro papel semejante si me  
ofrecen algo que me parezca interesante.

—¿Se ha sentido usted alguna vez un per-  
dedor?

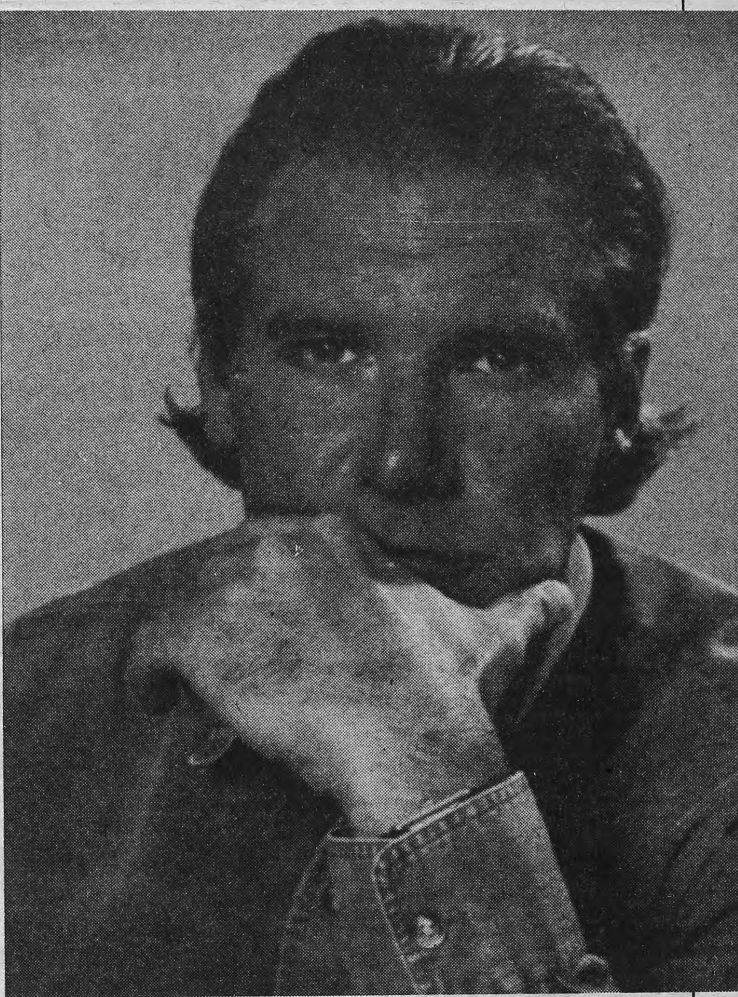
—No sé, yo no tengo una visión de con-  
junto de mi vida. No tengo ambiciones de  
larga distancia, voy en la vida de sitio en si-  
tio, de momento en momento, día a día. Y  
juzgo mi éxito también día a día. ¿He tenido  
un buen día? ¿Lo he pasado bien? ¿He tra-  
bajado bien? Es así como me lo planteo. Y  
cuando la película termina, y se estrena, con  
todo el trabajo que lleva detrás, año y medio  
de entrega de un montón de gente, pues si no  
tiene éxito es descorazonador, sí, porque es



## HARRISON FORD

# "Los actores debemos librarnos de la vanidad"

A los 46 años, es una de las  
máximas estrellas del cine  
mundial. Ganó su popularidad  
con *La guerra de las galaxias*,  
fue candidato al Oscar por *El  
último testigo* y protagonizó  
*Frenético*, el último film de  
Roman Polanski.



una enorme inversión de dinero, de esfuer-  
zos, de tiempo, y por supuesto me entristece  
todo eso. Pero vuelvo al trabajo, hago otra  
cosa, o quizá hago algún trabajo físico en el  
rancho, me salgo de ello.

—Yo me refería a los primeros años de  
carrera, a toda aquella larga lucha. Pregun-  
taba si hubo momentos en los que se dijera:  
no puedo más, no puedo salir de aquí, me  
voy a convertir en eso que la gente llama un  
perdedor.

—Ah, muy a menudo. Aunque yo nunca  
he pensado en términos de ganar o perder.  
Pero me he sentido muchas veces en la mier-  
da, sí, me he sentido mal, miserable, des-  
esperado. Ahora bien, siempre consideré que  
eso era simplemente un momento malo de mi  
vida y que pasaría.

—Así es que es usted un optimista.  
¿Siempre pensó que vencería?

—Es que nunca pensé en términos de ven-  
cer. Mis ambiciones eran muy limitadas. Pa-  
ra mí el éxito como actor hubiera sido  
simplemente no tener que hacer otro tipo de  
trabajo, sacar suficiente dinero como actor  
para mantener a mi familia. Y eso podría ha-  
berlo hecho con seis, siete u ocho papeles al  
año, pequeños papeles en televisión. No te-  
nía ambiciones de ser rico ni de ser famoso,  
lo único que quería era trabajar.

—La prensa estadounidense dice de usted  
que es "el héroe americano mítico". Pero he  
oído que fue objeto de conciencia en Viet-  
nam.

—Sí, estaba en contra de la guerra y fui un  
objeto de conciencia. Estaba dispuesto a  
trabajar en el cuerpo médico o a hacer cual-  
quier otra cosa de ese tipo, pero no estaba  
dispuesto a matar. Me pidieron que escri-  
biera una carta explicando mis razones al or-  
ganismo reclutador, y creo que escribí un

montón de estupideces. Era una carta muy  
larga, y supongo que, más que nada, muy  
confusa. Tardaron mucho en valorarla, y,  
entre tanto, mi mujer se quedó embarazada  
y me libré de ir a Vietnam por ser padre.

—Tengo entendido que en la carta no se  
basaba usted en razones religiosas. ¿Es usted  
creyente?

—Bueno... Estrictamente hablando, no  
creo en ninguna religión organizada. En mi  
carta al comité reclutador cité, y aún creo en  
ello, lo que Paul Tillich decía. Paul Tillich es  
un teólogo protestante muy famoso. Si  
tienes problemas con la palabra Dios, decía  
Tillich, coge aquello que sea más importante  
y más lleno de significado en tu vida y lláma-  
lo Dios.

—¿Y qué es eso para usted?

—El espíritu de servicio. El servir a otras  
personas.

—Desde luego cuando habla usted de  
expresar ideas positivas a través de sus pe-  
lículas parece haber ahí un sentido de res-  
ponsabilidad social.

—Sí, es exactamente eso. Es que ése es  
precisamente el sentido de la literatura, del  
arte: explicarnos a nosotros mismos cuál es  
la condición humana, intentar encontrar al-  
guna razón a la existencia, intentar trascen-  
dernos más allá del simple estado animal. Y  
quizá sea una esperanza vana, quizá seamos  
simples animales. Pero tenemos esa capaci-  
dad para apreciar la belleza y para apreciar  
las ideas, y yo creo que ésa es la parte más ele-  
vada de nuestro ser. Y es lo que nos une, es lo  
que une un ser humano con otro ser humano.  
Luchamos por la comida, luchamos por los re-  
cursos nacionales y todas las demás mierdas,  
pero podemos unirnos a través de las ideas, a  
través de la reflexión de lo que tenemos en  
común.

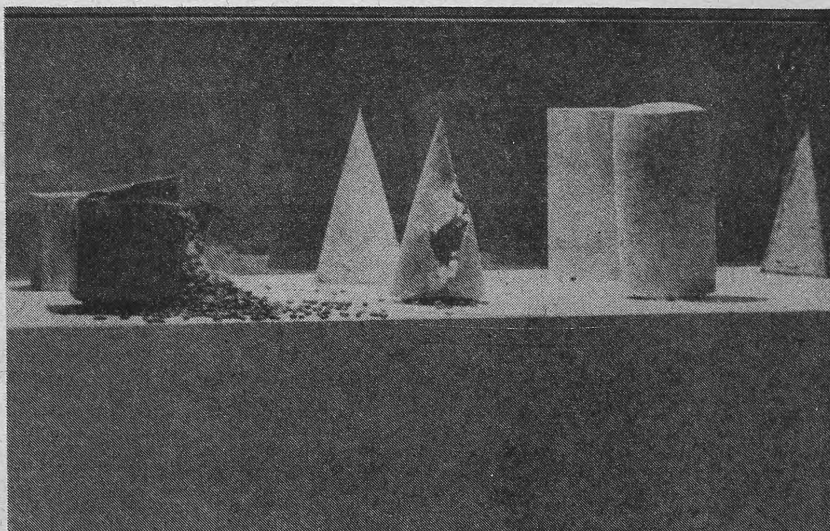


# Maestro de oficios y poeta de la duda

Una retrospectiva de Víctor Grippo rescata los pasos de una obra lúcida que charla con la inteligencia del alma.

(Por Miguel Briante) Si hay alguien, en el campo de las artes visuales lugareñas, que haya marcado su propio territorio con esa fiera rigurosa que hace falta para alcanzar un lenguaje universal y encima contemporáneo, es Víctor Grippo. La retrospectiva, que ahora hace justicia a sus tercos silencios, está lo suficientemente datada y explicada en los textos y la gráfica que acompañan las obras y anotada cronológica y conceptualmente en el catálogo escrito por Jorge Glusberg, quien señala que la producción del artista ejemplifica al más alto nivel de la correlación entre investigación científica y realización de hechos artísticos. Grippo nació en Junín, provincia de Buenos Aires, hace poco más de cuarenta y cinco años. "Ahi —dice Grippo—, en el pueblo, ya de chico se me daba por ir a la herrería, donde un viejo anarquista italiano, que después se fundió, había hecho realizar en el techo, sobre la entrada, una escultura de cemento en la que se veían los herreros sobre la fragua,

con las herramientas, y uno tenía el gorro frigio." Esa escultura fue destruida. En Grippo, esa fijación de su infancia tiene algo de destino: muchas de sus obras debieron ser destruidas por falta de lugar donde guardarlas. Como aquella de 1972, realizada en la Plaza Roberto Arlt, el *Horno popular para hacer pan*, en la que profundizó sus reflexiones sobre el trabajo más artesanal, su intimidad con los rituales de la subsistencia y la creatividad, y ese olor, ese olor a pan recién hecho. O como sucede con su trabajo de las papas que, al incluir el tiempo como materia, hace que su obra tenga una parte perecedera, cambiante. Cuarenta papas colocadas en otras tantas celditas, conectadas entre sí por electrodos. Cada papa produce un 0,07 voltio de energía, y las cuarenta se suman hasta ser una fuerza, y ahí comienzan las analogías, las infinitas posibilidades que Grippo ofrece a la imaginación. Lo mismo —ese trapeo en el que la obra es definitiva, pero está cambiando— pasa con *Vida-*



Grippo: *Vida-Muerte-Resurrección*, 1980. "La semilla como analogía de la conciencia transformadora"

*Muerte-Resurrección*, que establece dos juegos de cuerpos geométricos hechos en plomo: unos, ya son y serán así; pero en el interior de cada uno de sus duplicados, un puñado de semillas germinará y producirá con su final descomposición una energía que terminará por deformar o romper los moldes. Como, en el mundo, la conciencia del hombre.

Estudiante de Química, conocedor de las esperanzas de la alquimia, Grippo busca siempre —desde lo mecánico, desde las probetas con ácidos, desde materiales que siguen trabajando en el vacío absoluto— ese punto en que el descubrimiento, el equilibrio o un momento dramático del desequilibrio se conviertan en una poesía tan bella como dramática. Y construye de modo que esa poesía —su mensaje— salga a veces sin que sea necesario leer tanta explicación. (Fundación San Telmo, Defensa 1344, Buenos Aires.)

## La obra según Víctor Grippo

"Hubiera querido que esta muestra fuese un claro hilo que ascendiera desde el tripode sobre el que mi padre ejercitaba sus operaciones dominicales y bajara hasta la olla en la que mi madre revolvía los alimentos (ambos operadores del fuego y la nutrición, de lo que debía ser observado, transformado, guardado o distribuido). 'Comedores de ajo y de cebolla' (y papas), forzaron una realidad dificultosa y ascendente que tal vez determinó mi oficio; y no he logrado quizás mucho más que el sentido transmitido. Pero una nitidez sin tregua apuró la justificación de mi curiosidad, de la búsqueda de un sentido: un camino de la oscuridad a una mínima luz.

Sin pensarlo, entonces, fui articulando algunos símbolos: los alimentos del hombre, la energía y la rosa, los desequilibrios y las consecuentes transformaciones, para contribuir en algo al fuego renovador que no siempre significa cambio, si no hay conciencia de lo conservable.

A los que como yo venimos de una raza de inmigrantes, el paisaje que nos ha tocado nos parece pequeño. Vedados al conocimiento de lo próximo queríamos más y lo de afuera no nos basta. De ahí el salto como reemplazo del camino placido, natural.

En nuestras obras, o hay imitación, en los hábiles) o hipótesis que van más allá de lo requerido por el medio.

Hemos entrado en una época del diseño de las circunstancias: país desordenado, 'tierra de promisión', encontrará su aventura, en una doble visión: afuera-adentro, que en algún momento alcanzará su equilibrio.



Leandro Berra en el Centro: proyecto para mirar la otra realidad.

## ESCUPTURAS FURTIVAS

# Misterios subterráneos

(Por M.B) Leandro Berra es un joven artista argentino que vive en París, donde ha ensayado diversas variantes del arte en el espacio. Una sucesión de esculturas inflables —cuerpos que se hinchan y se deshinchan, lecturas a medio camino de la imagen flácida y erecta— apuntalan, en su paso reciente, la obra que está proponiendo en estos días en el Espacio Ciudad del Centro Cultural Ciudad de Buenos Aires. En el escaso medio pasillo destinado a estas aventuras, ofrece una transgresión argentina: dotar a la estación Alberti Norte, de la Línea A de Subterráneos —una estación en la que el subte no para— de figuras, de personajes.

Básicamente, sus figuras plantadas a lo largo de un andén desierto —talladas con deliberada ingenuidad artesanal en la madera más barata que se pueda encontrar— se dividen de cuerpo en un recorrido en el cual, con la velocidad a la que pasan los viajeros, llega un momento —un momento único, para una mirada atenta— en que se juntan para volver a descomponer. Porteño, al fin, y convencido de que el arte de instalaciones debe ganar la calle, insertarse entre la gente para modificar sus hábitos, sus monotonías. Berra descrece de traslaciones mecánicamente extranjeras y quiere reve-

lar la creatividad local "que se da en el diálogo, en las discusiones, en la música, en la vida cotidiana". El proyecto que, desde esta modesta presentación en el Centro, busca convencer a las autoridades pertinentes justamente ahora, que se cumple el 75° aniversario de la línea A, la más vieja de Buenos Aires, está lleno de un extraño misterio, de una enriquecedora vuelta de tuerca de la realidad, de la cual "el arte —según Berra— deba hablar con un lenguaje próximo, íntimo y no profético". Si se hace, habrá tema para imaginar —entre otras— cosas como estas. Que un día de estos, José K., después de veinte años de subir todos los días en el subte que sale a las 9.10 de Primera Junta, al cruzar por una de esas estaciones que ya no se usan, verá que alguna vez, sin querer, con otros distraídos que repiten gestos de la vida, se quedó ahí, en ese andén desierto y ahora pasa y se ve sin poder parar.

## Opinión

Por Jorge Glusberg

Cuando la representación argentina a uno de los eventos internacionales de mayor envergadura en el campo de las artes visuales, la *Bienal de Venecia*, sólo superada en importancia por la *Documenta de Kassel*, queda en manos de un discreto pintor responsable de un irrelevante Instituto Ilatolatinoamericano con sede en Roma, se reitera el hecho desgraciado de que el rubro cultura en nuestro país esté ausente en el registro de factores para la integración y el desarrollo nacional. Resulta posible, entonces, que uno de los países latinoamericanos de mayor nivel artístico, sea arrumbado fuera del perímetro funcional de esta importantísima muestra, junto con los artistas de seis países latinos: Colombia, Costa Rica, Ecuador, Panamá, Perú y República Dominicana, en una suerte de ghetto que debería avergonzar a los responsables del área.

Mientras son numerosos los países pequeños que como Cuba, Grecia, Egipto o Islandia y los latinoamericanos de dimensión geográfica más significativa como Brasil, Uruguay y Venezuela ocupan su propio pabellón dentro de los jardines de la Bienal, en un gran parque que enfrenta al Canal Grande, donde se encuentran el edificio central en el que exponen los italianos y los pabellones de los distintos países, la Argentina ha omitido un mínimo interés que asegurara el uso por ejemplo del ex pabellón finlandés —construido nada menos que por Alvar Aalto—, como se hizo en 1980, oportunidad en la cual *Luis Benedit* expuso su hábitáculo con 4.000 abejas, o en 1986, que se

## Bienal desaprovechada

utilizó el llamado Arsenal para exhibir la obra de *Maria Minujin* y el *Grupo CAYC* (*Jacques Bedel, Luis Benedit, Jorge González Mir, Víctor Grippo, Leopoldo Maler, Vicente Marotta, Alfredo Portillos y Clorindo Testa*). Esta omisión viene precedida en diez años por la pérdida del uso del citado pabellón finlandés, por falta de pago de las expensas. El grueso de los países que concurren a la Bienal, acreditan una política sostenida y coherente en el campo de las artes, sus representaciones son conformadas y atendidas por curadurías desempeñadas por auténticos profesionales (directores, curadores de museos y críticos de arte) y no delegados como en el caso argentino, en instituciones o personas no especializadas, para que no suceda que un buen artista como es *Rómulo Macció* se difunde en una muestra apéndice, colectiva, desaparece y no frecuentada por el público.

Esta situación, no se puede menos que calificar de suicida para los intereses culturales del país.

La 43° Bienal de Venecia manifiesta una vez más, la preocupación del mundo artístico europeo y de sus principales responsables, de relevar las mutaciones y rupturas que en el curso del tiempo, se producen en uno de los campos más significativos del quehacer humano. Sin duda, las retóricas de la próxima década, es decir, las del fin del siglo XX, tendrán su raíz y su referencia en esta y otras Bienales demostrativas de visiones más amplias y sentidos más firmes, que los que acredita nuestro país.

SALTA TIENE: Hermosos paisajes, excelente clima, ricos vinos y... DOS RESTAURANTES...

**Ruberó 88**

Cocina, especialidades en pizzas y sandwiches.

BUENOS AIRES 88 Tel (087) 225111

**la posla**

Cocina internacional-Regional-Parrilla

ESPAÑA 476 Tel (087) 217091

Al servicio del Turista y del Salteño.

**IDIOMAS en LA CASA**

INGLES (con Follow me)

FRANCES (audiovisual)

Se inician nuevos cursos el 1° de Septiembre

Informes e Inscripción: Ciudad de La Paz 2946 - Tel. 544-1528



## LA CANDIDATURA DE PINOCHET

# Voto cantado en la junta militar

Los jefes de las FF.AA. y de seguridad de Chile designarán hoy su candidato para el plebiscito. Pinochet es nombre seguro.

(Por Andrea Ferrari) El Ministerio de Defensa, un antiguo edificio que en 1973 sirvió de centro de operaciones a los mandos que derrocaron a Salvador Allende, será hoy sede de la reunión donde los jefes de las fuerzas armadas y de seguridad designarán al candidato presidencial que someterán a plebiscito a principios de octubre. Pero nadie espera sorpresas: en Chile se da por seguro que el nombre será, una vez más, el de Augusto Pinochet, que en pocos días cumplirá 15 años en el poder. Tal es el convencimiento que los partidarios del presidente ya convocaron a una concentración frente al Palacio de La Moneda, mientras que la oposición hizo un llamamiento para golpear cacerolas a partir de las 20.

Si bien la Constitución, dictada por el gobierno militar, prevé que el cónclave se prolongue hasta dos días, se da por descontado que será breve. Después, una solemne ceremonia en la sede del Palacio Legislativo servirá para comunicar oficialmente la decisión. Los cuatro comandantes en jefe —Pinochet, por

el ejército; José Toribio Merino, por la marina; Fernando Matthei, por la fuerza aérea y Rodolfo Stange, por carabineros— deberán lograr una votación unánime para cumplir con el mecanismo previsto. Si no fuera así, la tarea será traspasada al Consejo de Seguridad Nacional, formado por los mismos cuatro comandantes más Humberto Gordon, de la Junta Castrense de Gobierno, Luis Maldonado, presidente de la Corte Suprema, Miguel Schweitzer, presidente del Consejo de Estado; y Osvaldo Iturriga, contralor de la República.

La virtual candidatura de Pinochet no implica que todos los jefes militares estén de acuerdo: de hecho, trascendió en Santiago que tanto Matthei como Stange hubieran preferido un civil para el plebiscito. Pero no están dispuestos a quebrar la unidad de las armas, y el ejército apoya férreamente a Pinochet.

Los dos hombres que presentan disidencias no acompañaron a Pinochet desde el golpe militar: Matthei llegó a la comandancia de la fuerza aérea en 1978, cuando fue sustituido el general Gustavo Leigh, que pedía un cronograma para restablecer la democracia. Stange, por su parte, tomó el mando de la policía militarizada en 1985, tras la renuncia del general César Mendoza. Merino, en cambio, es un leal acompañante de Pinochet desde los primeros días de la dictadura. Con 72 años, como el presidente, Merino suele lanzar frases que se vuelvan célebres. La más famosa fue la que aseguró que "los comunistas son humanoides porque son ateos".

Una vez designado el candidato, la Constitución vigente establece que el gobierno debe convocar al plebiscito no antes de treinta días y no después de sesenta. Si bien la fecha no fue anunciada oficialmente, se cree que será el 5 de octubre. Es probable que Pinochet se retire e inicie su campaña como civil, una forma de tornar más creíble la consulta. Pero eso traería aparejado un riesgo que sin duda el militar tiene presente: en caso de ser derrotado, no sólo perdería el poder civil, sino las estrellas de general.

Frente a la designación, en los últimos días se barajaron nombres alter-



La virtual candidatura de Pinochet no implica que todos los jefes militares estén de acuerdo.

Fernando Matthei (Fuerza Aérea) (der.) y Rodolfo Stange (Carabineros) (izq.) hubieran preferido un civil.

nativos: un grupo de liberales independientes propuso a los comandantes en jefe que designaran a un ex ministro de centroderecha, Carlos Martínez, y acompañaron su petición con 300 firmas. También los empresarios, temerosos de que una derrota de Pinochet acabe con un modelo económico que los beneficia, reflataron diversos nombres. Pero el gesto era casi inútil: nadie cree que a esta altura la decisión sea modificada.

También la oposición se prepara

ahora para reforzar su campaña por el No: pese a que más de 14.000 personas no podrán votar por estar procesadas o condenadas, ya se ha superado la meta de 6 millones de inscriptos en el padrón electoral. Más de 60 organizaciones políticas y sociales convocaron a la Segunda Jornada Nacional de los Derechos Humanos que se realizará entre el 2 y el 11 de setiembre. El programa incluye una marcha desde Valparaíso a Santiago —una distancia de 120 kilómetros— que se iniciará el 4,

el día en que 18 años atrás Salvador Allende triunfó en los comicios.

Las calles de Santiago ya son escenario de la contienda electoral: Pinochet empapeló las paredes con afiches que impulsan el Sí. Como contraste, las Mujeres por la Vida —como las Madres de Plaza de Mayo argentinas— se pasean por el centro de la ciudad llevando figuras en negro con los nombres de las víctimas de la represión. Al pie se inscribe una exhortación: "No me olvides en tu No".

## Reparto de diputaciones

Luego de doce horas de acalorados debates, el Colegio Electoral mexicano, que califica las controvertidas elecciones del 6 de julio, concluyó la primera etapa de sus trabajos para integrar la Cámara de Diputados. El oficialista Partido Revolucionario Institucional (PRI) obtuvo 235 escaños de los 300 que se disputaron en la elección directa, el conservador Partido Acción Nacional (PAN) logró 36, y el centroizquierdista Frente Democrático Nacional (FDN) de Cuauhtémoc Cárdenas, 29. En las próximas horas se darán a conocer la asignación de las restantes 20 diputaciones de representación proporcional, en la que se espera que la oposición logre obtener 190 escaños. De esta manera, el PRI quedará con una ligera mayoría de unos 10 diputados, la más estrecha de los 60 años que lleva en el poder.

## CONSTITUYENTE BRASILEÑA

# Un golpe a las multinacionales

La Asamblea Constituyente brasileña impulsó en las últimas horas dos derrotas sucesivas al "lobby" de las multinacionales, al mantener en el nuevo texto de la Constitución la nacionalización de los recursos del subsuelo y la distinción entre empresas brasileñas de capital nacional y de capital extranjero.

En la segunda votación del proyecto constitucional, la Asamblea confirmó la nacionalización de los recursos minerales del país, cuya explotación y prospección quedan reservadas a empresas de capital brasileño. Las transnacionales que actualmente dominan el sector —el 48 por ciento se encuentra en manos de

empresas extranjeras—, tendrán un plazo de cuatro años para vender el 51 por ciento de sus acciones a empresas nacionales.

Horas antes la Constituyente había aprobado por 193 votos contra 126 el artículo que consagra que sólo podrán ser consideradas empresas nacionales las que estén controladas por personas residentes en el país. La definición de empresa brasileña de capital nacional es indispensable para delimitar incentivos y auxilios oficiales en el futuro. Aunque los beneficios específicos serán definidos en las próximas sesiones de la Asamblea, un artículo aprobado el domingo les concede a partir de ahora "protección y beneficios especiales

transitorios para desarrollar actividades consideradas estratégicas por la defensa nacional o indispensables para el desarrollo del país". Ese texto institucionaliza el recurso a la "reserva del mercado", dispositivo protectorista que actualmente se aplica en lo referente a la microinformática y que ha levantado airadas protestas por parte de Estados Unidos. En adelante, la ley podrá exigir no sólo un porcentual mínimo de capital nacional, superior al 51 por ciento, sino también determinar que el socio nacional tenga el poder decisorio para desarrollar o comprar tecnología. Por otra parte, la Asamblea decidió la desaparición del Consejo Nacional de Seguridad, considerado un símbolo de la dictadura.

# Un "sedicioso" que defendió a Allende

(Por Sandra Russo) El 4 de mayo pasado, Oscar Garretón —quien fuera uno de los principales dirigentes de la Unidad Popular— se presentó voluntariamente ante la Fiscalía Naval de Valparaíso, donde quedó detenido. En su contra pesaba una acusación por "sedición", dictada hace 15 años. Tras catorce años de exilio, Garretón se negó a volver a abandonar su país y prefirió pelear su inocencia desde la cárcel. Actualmente, sus abogados han apelado ante la Corte Suprema, tribunal que deberá expedirse en breve sobre la carátula de la causa. Si la acusación de "sedición" se mantiene, las penas previstas van de 20 años a cadena perpetua.

A pesar de que Garretón sostiene —y así consta en el expediente en virtud de los testimonios de otros acusados— que nunca par-

ticipó del "complot" del que se lo acusa —junto a Miguel Enriquez, dirigente del MIR luego asesinado, y a Carlos Altamirano, del Partido Socialista—, lo curioso es que tal "sedición" habría consistido en tratar de impedir el golpe de Estado que Pinochet encabezó el 11 de setiembre de 1973, pocos días después de iniciado este proceso legal. El 2 de agosto de ese año, Garretón —que era diputado y secretario general del MAPU, y que acababa de dejar la Subsecretaría de Economía, cargo al que llegó a los 27 años designado por el presidente Allende— fue invitado a una reunión en la que un grupo de marinos informó acerca de los planes golpistas de la Armada. En esa reunión se propusieron una serie de operaciones destinadas a hacer abortar el golpe, con las que Garretón no estuvo de acuerdo. Una semana más tarde esos marinos fueron detenidos, y Garre-

tón, Enriquez y Altamirano fueron sindicados como tres de los diez hombres "más peligrosos" para el régimen naciente. Un bando con su foto y el título de "Se busca" recorrió todo Chile. Garretón logró llegar a la embajada de Colombia, donde permaneció varios meses aislado, a la espera del salvoconducto que tramitó en su favor el gobierno colombiano del presidente Misael Pastrana Borrero.

Hace cinco meses, después de 14 años de exilio, Garretón pudo volver a Chile merced a un permiso transitorio que el gobierno chileno, ya en tiempos electorales y en virtud de un maquillaje humanitario forzado por la presión de organismos internacionales y gobiernos extranjeros, le concedió para visitar a su padre enfermo. Al borde del vencimiento del permiso, Garretón se presentó voluntariamente para probar su inocencia,

consciente de que "mi caso, como el del ex canciller Clodomiro Almeyda, son a la larga temas engorrosos, porque ellos no saben cómo justificar estas arbitrariedades". En la segunda semana de junio, la Corte Marcial de Valparaíso, por 3 votos contra 1, rechazó una petición de cambio en la carátula y mantuvo a Garretón como "reo por sedición". El voto en contra fue el del único civil del tribunal. En estos días, la Corte Suprema deberá expedirse sobre el recurso de queja presentado por sus abogados, quienes entre las principales irregularidades de la causa señalan la prescripción de la acción penal (transcurrieron más de diez años), el hecho de que la prisión preventiva le haya sido dictada antes de que se le hubiera tomado declaración indagatoria, y la existencia de frondosos datos procesales que indiquen que Garretón no participó de ningún complot.



# El gobierno polaco se niega a reconocer a Solidaridad

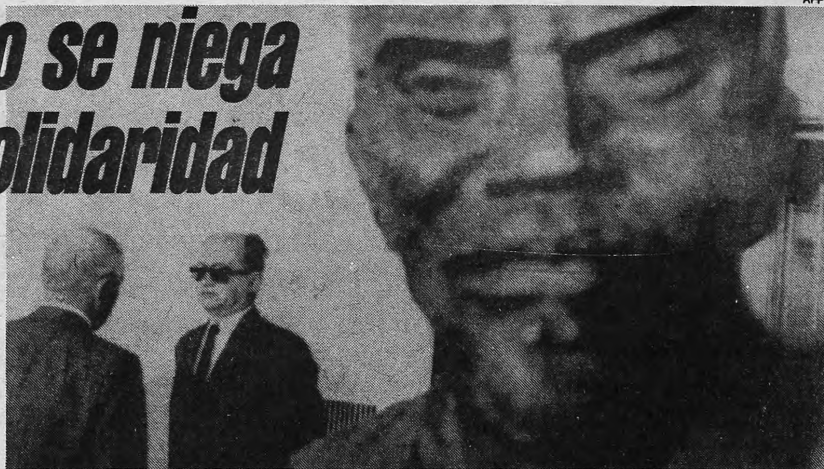
Sin que se registraran cambios en el gobierno, el diálogo con la oposición quedó trabado.

La crisis polaca entró ayer en una impasse al poner el gobierno y la oposición inesperadas condiciones para iniciar el diálogo de reconciliación propuesto el viernes por el ministro del Interior, el general Czesław Kiszczak. Tras sesionar el fin de semana en Varsovia el Comité Central del Partido Obrero Unificado de Polonia (POUP) rechazó la posibilidad de que los voceros de la oposición pudieran asistir a las conversaciones "como miembros de una organización legalmente inexistente". De regreso junto a sus compañeros de trabajo que ocupan los astilleros de Gdansk, Lech Walesa respondió prestamente que sólo discutirá con el gobierno "en tanto que mandatado por los huelguistas y por Solidaridad", cuya existencia legal cesó en diciembre de 1981 al declararse la ley marcial.

Walesa había protagonizado el fin de semana una azarosa escapada para analizar con otros dirigentes de Solidaridad las alternativas del movimiento huelguístico, de modo que su postura, dada a conocer tras esas consultas, revela seguramente las condiciones sobre las cuales no está dispuesta a transigir la conducción nacional de la confederación sindical clandestina. Que las relaciones entre Walesa y el gobierno no atraviesan ningún idilio puede deducirse también del hecho de que la policía intentó impedir el retorno del líder sindical a los astilleros. Walesa logró eludir el cerco policial, pero debió saltar sobre un muro y se lastimó una mano y una pierna en la peripécia. En su respuesta a la resolución del CC del POUP, el dirigente dejó claro que los obreros no piensan levantar la huelga si no obtienen, aunque sea bajo la forma de conversaciones formales con su confederación sindical, un reconocimiento de Solidaridad por parte del gobierno.

La renovada firmeza de los obreros puede estar vinculada con el progreso de la huelga que, contra todos los pronósticos de los observadores internacionales, comenzó esta semana a propagarse a otros sectores, luego de haber sufrido importantes deflecciones en los días anteriores. Las gigantescas acerías de Stalowa Wola, 200 kilómetros al sur de Varsovia, quedaron ayer paralizadas luego de que el gobierno diera licencia a sus 20.000 obreros para in-

pedir la expansión del paro. Unos 3000 obreros de la planta respondieron de inmediato a la decisión del gobierno ocupando las instalaciones. Distintas fuentes aseguraban entre tanto que cientos de trabajadores de los astilleros de Gdansk, que no se habían sumado activamente a la huelga, lograron ayer atravesar el cerco policial para acompañar a los que están ocupando el establecimiento desde hace dos semanas. El ideólogo de Solidaridad, Adam Michnik, también demostró en sus declaraciones sentirse respaldado por un movimiento inesperadamente fortalecido. Comentando las acti-



El general Jaruzelski con uno de sus asesores. Todas las ofertas de diálogo continúan siendo ambiguas. Tras el pleno del Partido Comunista polaco, el gobierno descartó la legalización de Solidaridad.

tudes del gobierno y del POUP, dijo en tono desafiante: "No saben qué hacer, no hacen concesiones pero tampoco se atreven a usar amenazas".

De hecho, el plenario del CC del

POUP parece haber alentado a los trabajadores a endurecer su actitud para arrancar alguna definición. El CC impuso una estrepitosa derrota al gobierno al rechazar una propuesta del primer ministro Zbigniew

Messner para congelar precios y salarios, pero de sus agitados deliberaciones no trascendió ninguna resolución impulsando las remociones que el general Jaruzelski había prometido en el gobierno.

## SUDAFRICA

### Botha no tiene las casas en orden

(Por Erik Van Ees, desde Johannesburgo)

El jefe del Estado sudafricano, P. W. Botha, ha llevado a su gobierno al borde de su peor crisis institucional en 30 años, al cambiar arbitrariamente las normas parlamentarias para incluir en legislación escrita la masivamente rechazada "ley de áreas de grupo".

Los Parlamentos de mestizos y de indios (que con el Parlamento blanco forman el complejo sistema tricameral de gobierno del país) rechazaron la legislación que podría obligar a abandonar sus viviendas hasta a un total de 200.000 personas que viven ilegalmente en "áreas de grupo blancas". El Parlamento indio rechazó debatir las leyes, y el mayoritario Partido Laborista en el Parlamento mestizo abandonó la sala en gesto de protesta.

Fuertemente contestada por la mayoritaria población negra, que no tiene capacidad para elegir, el Parlamento tricameral estaba previsto que legislara por consenso. "Ese consenso ahora es papel mojado", dijo el líder mestizo del Partido Laborista, Allan Hendrickse.

Incluso sus propios partidarios advirtieron al Partido Nacional que su determinación de sacar adelante la ley contra todo tipo de objeciones y pronósticos había creado una

"confusión parlamentaria" que podría degenerar en "caos".

El propósito de los tres principales proyectos es controlar a los moradores intrusos (alrededor de Johannesburgo y Pretoria, se estima que viven dos millones de personas que no tienen unidades formales de vivienda) y legitimar los suburbios residenciales mixtos, las llamadas "áreas grises".

Durante la crónica escasez de vivienda para no blancos en los últimos años, las zonas de Hillbrow, en Johannesburgo, y Woodstock, en Ciudad del Cabo, se han convertido, aunque ilegalmente, en barrios multirraciales. Cientos de miles de no blancos, desesperados por encontrar dónde vivir, se han trasladado a esas zonas para arrendar edificios de apartamentos vacíos de propietarios

blancos.

Pero fuera de ciertas áreas, los no blancos pueden ser desalojados de sus casas y apartamentos, y grupos de extrema derecha ya han anunciado que empezarán una "caza de brujas" para identificar a los intrusos responsables y echarlos fuera.

En los últimos cinco años, negros, mestizos e indios no podían ser desahuciados de barrios residenciales blancos, a menos que les fuera ofrecida otra acomodación alternativa en sus propias áreas. Las nuevas normas permitirán que sean echados a la calle aunque no tengan dónde ir.

El gobierno del presidente Botha quiere que las normas se conviertan en ley antes de las elecciones locales del 26 de octubre. Botha espera que una posición de dureza en la "ley de áreas de grupo" detendrá la tenden-

cia de los derechistas desde el Partido Nacional (NP) hacia el Partido Conservador (CP) o hacia el Partido Nacional Hersztigte ("afrikaner" calvinista, de extrema derecha).

Utilizando el Partido Nacional, dominando el consejo presidencial, Botha puede hacerlo, pero es improbable que ello detenga a los blancos en su giro derechista. Y si las Casas del Parlamento mestizas e indias siguen negándose a cooperar con el Parlamento blanco, el plan del presidente Botha para designar en su gabinete un ministro negro, un aspecto importante de su "reforma política" acabará también en el cesto de los papeles. Ello requiere un cambio en la Constitución, y para conseguirlo el presidente necesita el apoyo mayoritario de las cámaras del Parlamento.

## HUNGRIA-RUMANIA

### Grosz-Ceausescu, sin deshielo

El encuentro entre los líderes comunistas de Hungría y Rumania, Karoly Grosz y Nicolae Ceausescu no ha traído consigo resultado alguno que mejore las expectativas de la minoría húngara en territo-

rio rumano. Tras nueve horas de conversaciones, tres de ellas dedicadas a la minoría según palabras del propio Grosz, los máximos dirigentes de los dos países socialistas vecinos se despidieron en la ciudad rumana de Arad sin más avances que vagas promesas de Ceausescu.

En Budapest, donde se contaba con la intransigencia del presidente rumano no se ocultaba ayer la decepción por la escasez de resultados. Observadores húngaros manifestaron ayer que habría sido mejor rechazar la propuesta de encuentro de Ceausescu hecha con tan sólo 72 horas de antelación y que Grosz se había dejado traicionar por su ansiedad de emprender el diálogo con Ceausescu aun a sabiendas de que era más que improbable un avance concreto en las relaciones. La cumbre de Arad fue la primera entre los líderes de Hungría y Rumania desde hace once años y se celebró en un momento de máxima tensión entre los dos aliados.

Este aseguró a Grosz que permitiría la entrada en su país a una comisión de Budapest para estudiar la situación de la minoría húngara. Dado que no ha sido establecido calendario alguno para la misma, ayer en Budapest las reacciones al encuentro de Arad eran muy escépticas. El líder

rumano fue inflexible en todos los demás puntos. Seguirá adelante con su plan de "sistematización" que supone la destrucción de 8000 aldeas en todo el país y que afectará especialmente a la minoría húngara. Seguirá prohibida la entrada en territorio rumano para el órgano oficial del Partido Comunista húngaro Nepszabadsag. Tampoco podrá reabrirse el consulado húngaro en la ciudad rumana transilvana de Cluj, cerrado por Ceausescu en represalia por una manifestación celebrada en Budapest contra su plan de destrucción de aldeas el pasado 27 de junio.

Fuentes de Budapest reafirmaron ayer las informaciones procedentes de medios diplomáticos de la capital rumana, según las cuales Ceausescu propuso el encuentro con Grosz a tan corto plazo por presiones soviéticas. La URSS había hecho saber a Ceausescu que sólo accedería a una visita de éste a Moscú tras un encuentro con el líder húngaro. Grosz estuvo en Moscú a principios de julio y planteó allí la preocupación de su partido y gobierno y la presión a que está sometido por su opinión pública por la represión de la minoría húngara en Rumania y los planes de "sistematización" que supondrían el fin de la minoría como colectivo étnico en Transilvania.

## LEVANTAMIENTOS EN BIRMANIA

### La oposición apunta a Maung Maung

La oposición birmana tensó aún más su relación con el gobierno al constituir ayer un comité de 21 miembros destinado a formar un gobierno provisional, reemplazar al presidente Maung Maung y organizar elecciones. En su primera declaración, el grupo anunció que desea "hacer todo lo que esté en su poder" para sacar a Birmania de la crisis y restaurar la democracia.

Este nuevo desafío al gobierno se suma al de los estudiantes, que el domingo fundaron un nuevo sindicato, tras 26 años de prohibición. Bautizado "Liga para la democracia y la paz", el comité está patrocinado por el ex primer ministro U Nu e integrado por ex políticos que participaron en

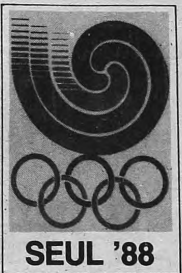
gobiernos birmanos anteriores al golpe de Estado al general Ne Win. También forman parte de la organización algunos ex oficiales que inicialmente colaboraron con el dictador y luego se le opusieron.

Los levantamientos populares, que paralizan Birmania desde hace dos semanas, parecen cercanos a lograr su propósito: el derrocamiento del actual presidente y la finalización del régimen de partido único. Sin embargo aún es incierto el comportamiento que adoptará el ejército si persiste la crisis. Algunos observadores temen que se repita la situación de 1962 y surja un militar dispuesto a tomar el poder por la

fuerza.

La actual crisis se inició a principios de mes, cuando multitudinarias manifestaciones —encabezadas por los estudiantes— se enfrentaron con el ejército, dejando como saldo entre 1000 y 3000 muertos. Como consecuencia renunció el presidente Sein Lwin —apodado "El carnicero" por su crueldad— y fue reemplazado por un civil, el ex ministro de Justicia Maung Maung. Pero la oposición no se muestra dispuesta a aceptar la perpetuación de la dictadura. El fin de semana, tras un violento motín en la cárcel de Rangún que produjo 57 muertos y 106 heridos, el gobierno decidió liberar a 5000 opositores detenidos.





## La princesa olímpica

La princesa Ana de Inglaterra asistirá a los Juegos Olímpicos de Seul 1988, en el marco de un viaje que realizará por Oriente, según lo informó un portavoz del Palacio de Buckingham. La princesa Ana es miembro del Comité Olímpico Británico y a su vez preside la Asociación Olímpica Británica. Por otra parte, se informó que también participará en un seminario de dirigentes del Comité Olímpico Internacional a realizarse entre el 12 y el 15 de septiembre en Londres.

## Un ayudante seleccionado

El ex jugador Enzo Trossero se incorporó ayer al cuerpo técnico de las selecciones argentinas, luego de haber limado algunas asperezas con el técnico Carlos Bilardo, iniciadas a raíz de su exclusión del equipo argentino que participó en el campeonato mundial de México. Trossero, que desde hoy colaborará con Daniel Romeo en la preparación del seleccionado juvenil sub 16, manifestó que "el desafío de estar en la selección no me inquieta".

## Para empezar, un empate

La selección argentina olímpica de fútbol, que se prepara para los Juegos de Seul, empató el domingo 1 a 1 con el América de México, en un partido jugado en California. El conjunto azteca se puso en ventaja a los 40 minutos por intermedio de Carlos Hermosillo y la igualdad llegó a los 54 por un tiro libre que ejecutó el puntero Jorge Comas. Argentina formó con: Islas; Lucca, Lorenzo, Agüero, Fabbri; Hernán Díaz, Cabrera, Siviski, Hernández; Airez, Comas. América: Chávez; Huerta, Tena, J. Hernández, Farfán; Camacho, Alves, Naranjo; Santos, Hermosillo, Ortega.

# Para viajar a Corea, no hay plata que alcance

Despedida a la delegación de hockey sobre césped, la más numerosa de la representación argentina. El equipo, 32 personas, deberá pagar un impuesto al turismo para salir de Ezeiza pidiendo un subsidio al Estado.



(Por Daniel Jacobovich) "Deberíamos definirnos: nos conformamos con un deporte de entrecasa o trabajamos en serio por otra cosa". Miguel Angel Alberti, presidente de la Asociación Argentina de Hockey sobre césped y de la Confederación Argentina de Deportes, un dirigente que se cansó, que acepta el retraso de su grito que convulsionó el habitual formalismo de una presentación oficial.

Ayer se realizó la despedida para la delegación del deporte argentino que va a tener más representantes en Seul —32 jugadores, dos técnicos, dos preparadores físicos, un médico y dos jefes de equipo—, dado que los varoncitos ya parten mañana rumbo a Canadá y las chicas viajan el lunes hacia Los Angeles, donde se reunirán los dos seleccionados nacionales de hockey para emprender el último tramo hasta llegar a la capital coreana.

Pero más allá de la perfecta y obediencia actitud de los deportistas y de los técnicos, a pesar de la exasperante prolijidad de la carpeta para la prensa, es más, ni siquiera los tentadores platitos con comestibles pudieron superar el impacto que produjeron algunas declaraciones, como por ejemplo:

"No sé si voy a viajar a Seul, el Comité Olímpico Argentino me asignó una acreditación Extraoficial y me parece que no merezco ser un kelper de la delegación nacional" o "nosotros somos en buena parte culpables del poder que tiene el COA, porque se lo permitimos en silencio, mientras solventamos con nuestro esfuerzo el desarrollo de cada uno de los deportes y hasta coste-

amos la preparación de los conjuntos olímpicos" y hay más... "Llega a tal punto la ridiculez, que se nos cobran impuestos para representar al deporte argentino en los Juegos Olímpicos. Sólo para salir de Ezeiza, nuestra delegación deberá abonar 2.535 dólares por impuesto al turismo (?) y 390 dólares más en concepto de tasa de embarque, claro que para pagar estos importes deberemos solicitar un subsidio al mismo Estado que los recaudará...". La bronca de

Alberti no había que adivinarla, sólo era cuestión de escuchar en silencio, con la certeza de que nadie podría contradecirlo con explicaciones serias.

Quizá no resulte difícil relacionar las palabras del dirigente con la opinión —casi a coro— de los entrenadores Miguel McCormik y Luis Ciancia: "En estas condiciones ya llegamos al límite, el esfuerzo desmedido de nuestros jugadores ya no alcanza y, aunque sabemos que seguimos dependiendo de los resulta-

dos, después de estos Juegos deberá adaptarse la estructura a otras exigencias, las de la alta competencia".

Pero como siempre existe la posibilidad de conformarse con las excusas que aporta nuestra realidad, las palabras de Marcelo Garraffo vienen bien para saber que "ellos son mejores, pero nosotros estamos cansados de hacerles buenos partidos y como no es verdad que en el deporte siempre gana el mejor, esta vez esperamos ganar nosotros...". Ojalá.

## SEUL LLAMA

# Más rápido, más lejos, más alto

La URSS, RDA y EE.UU. (según el orden que ocuparon en el último Mundial de Atletismo) volverán a enfrentarse después de 12 años en una Olimpiada. Esto, más la presentación de un deporte profesional como el tenis y la coincidencia de una pléyade de figuras deportivas de distintos países, convierten a Seul en todo un acontecimiento dentro de la historia olímpica.

La riqueza de estas figuras y su historial, contrastan con las pocas posibilidades argentinas (y latinoamericanas dada la ausencia de Cuba). Pero al margen de su representación nacional, las grandes figuras del deporte olímpico, competirán por un título que no existe oficialmente pero que se otorga por consenso al cabo de cada 4 años: el de estrella de la Olimpiada. Candidatos hay varios. En atletismo ya se habló bastante del duelo Lewis-Johnson. Si es una buena carrera, seguramente el que gane acaparárá mucho de la atención de los juegos. Pero también están el excepcional garrochista soviético Sergei Bubka, Edwin Moses, el imbatible, que corre por la leyenda de contabilizar su tercer oro olímpico; el nadador norteamericano Matt Biondi, el rey de la disciplina reina de la natación, los 100 libres. Biondi intentará repetir lo de Spitz en Munich, 7 medallas y 7 records del mundo. Un desafío casi imposible, pero de imposibles está llena la historia olímpica. Y si no que lo diga Harry Reynolds, quien acaba de batir una marca de 20 años, los 400 m, con 43s29.

La gimnasia femenina tendrá un duelo aparte entre la rusa Shushunova y la sucesora de Nadia, su compatriota Aurelia Dobre. Entre los hombres, el soviético Dmitri Velozorchev, vuelve después de un grave accidente. En los 1500 m, la carrera más bella, la carrera de la astucia y el espectáculo, la principal disputa se presenta entre el somalí Abdi Bile y el marroquí Said Auita, un atleta extraordinario que figura en primer nivel en todas las pruebas desde 400 a 3000 metros.

Y queda lugar todavía para el timonel danés Paul Elvstrom, quien participará en su novena olimpiada a los 60 años. Tiene en su haber 4 medallas de oro, pero la última hace 28 años. El sí participa por el solo placer de hacerlo.

Los deportes colectivos son un tema aparte. Pero además son una vía junto con (paradójicamente) el profesionalismo, por la que los países pobres pueden llegar a anotarse en este "polvo de estrellas".



La llama olímpica llegó a Cheju, una de las escalas a Seul.

## La mascota de los Juegos es el sirviente de un espíritu

Los que a partir del 17 de setiembre caminen las calles de Seul con el pretexto de asistir a los Juegos Olímpicos, se encontrarán con una ciudad de 9 millones de habitantes cuya estructura edilicia mezcla los rascacielos con el misterio que sugieren los antiguos palacios. A cada paso hallarán recuerdos del pasado y en cada templo budista podrán verse los santuarios dedicados al Espíritu de la Montaña y su sirviente, el tigre, antiguo tótem nacional. El tigre fue elegido como mascota de estos Juegos Olímpicos

porque hermana la antigüedad coreana con la era moderna. El culto a los animales está presente desde el mito de la fundación nacional de acuerdo con el cual, un hijo de la Suprema Divinidad bajó a la tierra, se casó con una mujer que antes había sido oso y fundó con ella el Primer Estado Coreano. El tigre apareció en Corea cuando el budismo llegó desde la China y la India en el año 372 y hoy, aunque sigue sirviendo al Espíritu de la Montaña, ganó un espacio propio al transformarse en la mascota de esta cita olímpica.

## Una península siempre dividida

La última dinastía Yi fundó Seul, un siglo antes de que Colón descubriera el Nuevo Mundo. La capital de Corea, unificada como nación en el siglo VIII, está dividida por el río Han. Pero no sólo divisiones geográficas se encuentran en el país asiático, sede de los Juegos. A menos de 52 kilómetros al norte de Seul se encuentra Panmunjon, la ciudad donde se firmó el armisticio, en 1953, que puso fin a la Guerra de Corea.

La dominación japonesa terminó al cabo de la Segunda Guerra Mundial y la península fue dividida en dos sectores, desde el Paralelo 38. El norte controlado por la URSS y al sur por los Estados Unidos. La guerra comenzó cuando tropas norteamericanas invadieron territorio al sur del paralelo. La confrontación sirvió para que el Islam se introdujera en el país, llevado por el ejército turco que combatió bajo la bandera de las Naciones Unidas.

## HACIA LOS JUEGOS OLIMPICOS DE SEUL

Tenis / Polo / Rugby / Hockey / Natación / Discapacitados en el Deporte / Fútbol juvenil / Aerobismo / Deportes no tradicionales

Todo el Deporte Amateur.

Lunes a viernes a las 17 por

LR1 RADIO EL MUNDO

y por 60 canales de ciudades de provincias por Canal Uno S.A.

Comunicadores: Marcelo Real. Edgardo Bonzi

Producción ejecutiva: Arturo Cavallo.

\*3º en sintonía según IPSA



## FLUSHING MEADOW

# Paraguas por raquetas

La lluvia interrumpió la jornada inaugural del U.S. Open. Ganaba Wilander, perdía Massó.

El temporal "Chris" malogró la apertura del Abierto de Tenis de Estados Unidos que se disputa en Flushing Meadow. La lluvia permitió que terminaran sólo cuatro partidos del cuadro femenino y que se interrumpieran dos del circuito masculino. Al cierre de esta edición aún no se conocía la nueva programación de la fecha frustrada, pero es probable que los duelos de los argentinos, Gabriela Sabatini ante Bettina Fulco y Horacio de la Peña ante Marcelo Ingaramo, se disputen hoy, ya que ambos eran los primeros por jugarse cuando la lluvia despidió el complejo de Flushing.

Mats Wilander, cabeza de serie número 2, estaba ganando holgadamente al norteamericano Greg Holmes por 6-2, 6-1 y 1-2 cuando apareció "Chris" sobre el cielo de Nueva York. Ahí, en el court central ya calentaban sus músculos las argentinas Sabatini y Fulco, quienes protagonizarían el segundo encuentro en el court central. Otro argentino, Eduardo Massó, perdía ante Mark Woodford por 6-3, 6-2 y 2-0.

De los cuatro partidos del cuadro femenino que pudieron darle a la lluvia, el resultado más importante fue la victoria de la morena norteamericana Zina Garrison, cabeza de serie número 11, quien derrotó a Nicole Provis —semifinalista en Roland Garros— por un contundente 6-0 y 6-3. Elina Reinach derrotó a la checoslovaca Radka Zrubaková por 6-1 y 6-4. Dinky van Rensburg eliminó a Wendy White por 6-3 y 6-4 mientras que en el cuarto partido, la norteamericana Amy Frazier le ganó a la griega Olga Tsarobopoulou por 6-1 y 7-6 (7-4 en el tie break).

Aunque Gabriela Sabatini no pudo disfrutar de una segura victoria ante la juvenil y prometedora Bettina Fulco, al menos le quedó un premio importante. Ayer, la WTA, la Asociación Femenina de Tenistas Profesionales, la elevó al cuarto lugar del escalafón mundial desplazando a Pam Shriver y detrás de la alemana Steffi Graf, la checa Martina Navratilova y la norteamericana Chris Evert. El anuncio fue celebrado ruidosamente en el círculo de Sabatini, que luego de su victoria en el torneo de Canadá se transformó en la principal rival de Steffi Graf.

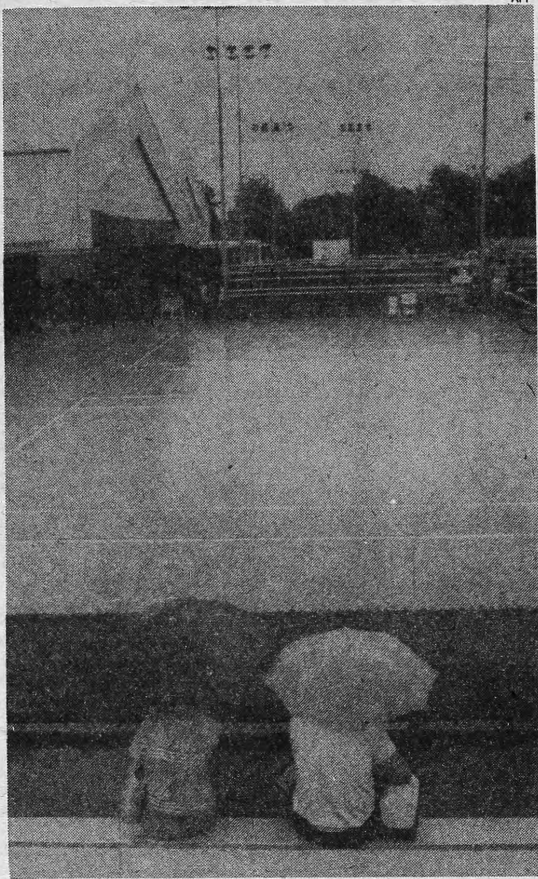
## Se lesionó Marangoni y quedaría afuera del amistoso en Córdoba

Se lesionó Claudio Marangoni en la práctica matutina que el plantel de Boca realizó ayer en Ezeiza y peligra su participación en el amistoso del jueves, frente a Talleres, en Córdoba.

"Es sólo un golpe que recibí el sábado en el partido con San Martín pero para mayor seguridad es mejor que descanse", dijo ayer Marangoni al retirarse poco después de comenzar el entrenamiento. Otro de los lesionados, José Luis Cuciuffo, comenzó la recuperación del desgarro que aún lo mantiene al margen del conjunto titular. Por último, Luis Abramovich, afectado de una gripe que lo dejó afuera del amistoso en Tucumán, hoy volverá a entrenarse e integrará la delegación que irá a Córdoba. El resto del plantel boquense fue exigido por el profesor

## El capitán Batata

Aunque todavía debe definirse la continuidad de Modesto Vázquez como capitán del equipo argentino de Copa Davis, el titular de la Asociación Argentina de Tenis (AAT), Juan José Vázquez, dijo que José Luis Clerc "está capacitado por experiencia y condiciones" para asumir la capitania. El dirigente sostuvo que Clerc está realizando un trabajo "muy importante" para la AAT con los jugadores menores y agregó que "cuando terminó el partido con Estados Unidos yo declaré que había finalizado un ciclo tanto para el capitán como para los jugadores. Desde entonces no hemos tocado el tema y recién en octubre decidiremos algo". En realidad, la decisión está tomada desde la categorización que realizó Vázquez de las condiciones de José Luis Clerc. El dirigente contestó "recién me entero", al mencionarse el disgusto por el aparente reemplazo que sufrirá. A las declaraciones formuladas, se agregan las del vicepresidente de la AAT, Eduardo Soriano, quien se manifestó partidario del alejamiento del actual capitán del equipo de Copa Davis.



Desolado court central de Flushing Meadow, atacado por "Chris". Allí jugaba y ganaba su partido Wilander y luego iba Sabatini-Fulco.

## HOY, CON SAN MARTIN

# Otro duro examen para River

Con la obligación de mejorar, y mucho, su actuación del domingo ante Talleres de Córdoba con quien empató sin goles, esta noche juega River su quinto amistoso previo al torneo frente a San Martín de Tucumán que viene de remontar un partido adverso con Boca, el sábado.

El partido será dirigido por Juan Carlos Loustau y, aunque los organi-

zadores anunciaron su comienzo para las 21, existe la posibilidad de retrasar una hora el pitazo inicial. Dirigentes de San Martín entienden que podría asistir más público si el cotejo arranca a las 22, ya que en San Miguel los negocios cierran recién a las 20.

En Buenos Aires, en tanto, hubo una nueva postergación en el menaje de pase de Sergio Batista. Hoy habrá definición entre ambos clubes y las partes se acercaron bastante ya que de la diferencia de 100.000 dólares ambos clubes aceptaron o mejorar la oferta o rebajar las pretensiones. Ayer, Batista dijo a Página/12 que "conmigo, de River, todavía no habló nadie. Creo que entre ellos, los clubes pueden llegar a un arreglo. Yo voy a esperar que los dirigentes terminen de hablar y, si acuerdan, recién entonces voy a hablar con la gente de River. Por ahora sigo practicando solo o con los chicos de la cuarta hasta que vuelva Argentinos de la gira".

River llegó ayer a Tucumán procedente de Córdoba donde el equipo decepcionó las expectativas. Incluso las del propio Menotti que admitió que "así vamos en retroceso" y anticipó que "debemos mejorar mucho nuestro rendimiento". Menotti anunció el mismo equipo que empató con Talleres, es decir que saldrán a la cancha Passet; Basualdo, Borelli, Serrizuela; Enrique, Reinoso, Corti, Palma, Borghi; Centurión, Zamora. En tanto, Nelson Chabay anunció que San Martín saldrá con Ibáñez; Moreno, Robles, Juárez, Uñali; Daza, Noriega, Jiménez; Troitiño, Campos, López.

Dirigentes de San Martín esperan una concurrencia similar a la registrada con la presentación de Boca, el sábado pasado, cuando más de 20 mil personas dejaron 345.000 australes en boleterías. La demanda de entradas es constante y se estima que varias horas antes del partido estarán agotadas las localidades del estadio La Ciudadela.

## Río revuelto en Avellaneda

Miguel Angel Ludueña no llegó a un acuerdo con Racing para renovar su contrato y según su apoderado, Hector Yazalde, "desde ahora escuchamos ofertas". Juan Desteño, presidente del club, dijo, por otra parte, que la entidad firmó un contrato por 3 años con la empresa Eventos Internacionales S.A. por el cual cede los derechos de utilización del equipo en los próximos tres torneos de verano. Además, dijo que el club esperará que Boca finalice las gestiones con Brailovsky para hablar con el jugador y que Basile aceptó a Videla, Olarticoechea y Flores para integrar el plantel. Por último, es probable que Racing pida a Humberto "Coya" Gutiérrez, si fracasa lo de Brailovsky.

## La Copa de los argentinos

Newell's y San Lorenzo se preparan para la próxima fase de la Copa Libertadores. Los rosarinos, que no contarán con Balbo, Basualdo, Dezotti y probablemente Rossi, viajarán a Bolívar en un avión de la Fuerza Aérea el mismo día del partido con Bolívar —el miércoles 7—. En San Lorenzo, Veira tiene una idea de cómo jugarle al Guarani porque lo vio ganar el grupo ante Universitario de Lima, segundo. San Lorenzo no podrá contar con Siviski y Giunta, según el presidente Miele ya están vendidos a clubes españoles, ni con Tedini, lesionado, mientras que presentan otras dolencias los jugadores Larraquin, Riquelme y Riquelme. Según Miele, fue arreglada la incorporación del veterano arquero Carlos Fenoy, 37 años, procedente del Valladolid.

## "El campeón es Senna"

Lo dijo Alain Prost: "Senna ya es el nuevo campeón de la Fórmula Uno, un título que conquistó con merecimientos". Fue después del triunfo del brasileño en el Gran Premio de Bélgica con el que llegó a los 75 puntos contra los 72 del francés. Senna, devolviendo flores, dijo que: "Estoy muy feliz, pero con un gran piloto como Prost siempre hay que cuidarse".

## El polo vende

La Asociación Argentina de Polo (AAP) anunció que permitirá la utilización de leyendas de publicidad en los atuendos de los jinetes y las monturas de los petisos de sus equipos afiliados. Sin embargo, los jugadores no podrán utilizar publicidad en el pecho y el incumplimiento será pasible de multas, según anunciaron los dirigentes.

Tal vez alguien desea comunicarse con usted

LLAMADA PRIVADA

Desde el 6 de setiembre, consulte en la página de clasificados (TAL VEZ USTED TAMBIEN LO DESEA)



## POSDATA

**Taller.** El Taller de la Imagen comienza sus cursos de iniciación a la fotografía, perfeccionamiento, laboratorio y procesos especiales, para grupos reducidos, con prácticas en exteriores y en estudio. Para informes, dirigirse a Jean Jeures 715, Tel. 962-5535.

**Cursos.** Cursos de música, guitarra, armonía, improvisación y órgano. Para niños —a partir de los cuatro años— adolescentes y adultos. Clases grupales e individuales en Beruti 2371 PB dto. C, Capital. Para clases a domicilio, llamar a los siguientes teléfonos: 825-8751-658-4543 o 781-2905.

**Sexualidad.** Coordinado por las doctoras Nélida Sakalik y Alicia Losoviz, cada jueves se inicia un "taller de reflexión sobre la sexualidad normal" para adultos. Informes en Gorriti 3998 o telefónicamente al 86-9931 o 87-2773.

**Adultos.** El departamento de Extensión Cultural del Instituto de preparación integral (IPIM) realiza un curso de "Psicología de la Edad Adulta y Avanzada" dirigido a hombres y mujeres que estén transitando la edad media de la vida. Inscriben en Arenales 1582. Tel. 44-6971.

**Leer y escribir.** A partir de setiembre estará abierta la inscripción para un "Taller de Lectura y Escritura para niños y adolescentes" en Beruti 2371. PB "C". Informes Tel. 781-2905 y 751-0770.

**Cigarrillo.** La Asociación Mutual de Psicólogos (AMPsi) inicia cursos para dejar de fumar: sin prohibiciones, sin aversión y sin miedo. Las reuniones son dos veces por semana, dos horas cada vez. Informes en Av. Pueyrredón 510 2° B, Capital, Tel. 961-8052.

**Primavera.** Comienzan el 1° de setiembre los cursos de primavera de actividades corporales (gimnasia expresiva y biodinámica emotiva para adultos; expresión corporal para todas las edades); Teatro (juegos teatrales para todos y formación actoral para jóvenes y adultos); idiomas (inglés con "Follow me" y francés audiovisual). Informes en Ciudad de la Paz 2946, Capital Federal o al Tel. 544-1528.

### DHARAM SINGH salsa de soja especias

Av. Juan de Garay 2382  
(1256) Capital Federal  
Tel.: 941-1128

### YA PODES TOCAR PIANO

Desde la Práctica Inmediata  
Sistema Auditivo-musical  
CONTACTAR: 311-0149

Para anunciar en  
sección

**BUENA VIDA**  
llame al  
Tel: 49-6410

Tucumán 1673 - 5° - Oficina 10

# "Las manipulaciones genéticas pueden llevar a aberraciones"

Una bióloga alemana, especialista en temas científicos del Partido Verde, exige mayores controles sobre las experiencias que se están realizando con la ingeniería genética y la reproducción artificial.

## EL PAIS

de Madrid

(Por Juanjo  
García del  
Moral, des-  
de Valencia)

Hay que establecer severos controles en torno a las investigaciones sobre biotecnología y manipulación genética para evitar que lleguen a hacerse auténticas aberraciones, dice Paula Bradish, especialista alemana en biología molecular y genética. Bradish, de origen estadounidense, responsable del partido de los Verdes en temas científicos, participa estos días en la Universitat de Estiú (Universidad de Verano) en Gandia, donde ayer intervino para hacer una crítica de estas nuevas tecnologías.

Paula Bradish, de 34 años, estuvo algunos años trabajando como investigadora en el departamento de biología molecular de la Universidad Libre de Berlín. Ahora es asesora en temas científicos del partido de los Verdes de la República Federal de Alemania (RFA). Desde que abandonó la actividad investigadora se ha dedicado a la docencia y al estudio del impacto de la biotecnología, la ingeniería genética y la tecnología de la reproducción, haciendo una crítica feminista de la ciencia y de la política científica.

"Muchas personas no se han parado a pensar en que el desarrollo de la ciencia no es neutral, que no es algo que se hace desde una torre de marfil, aisladamente, sino que tiene lugar en un entorno social determinado —dice Bradish—. Tenemos que dejar de ver a los científicos como dioses de bata blanca y hacer ver a la gente que también son manipulables."

Para Bradish es necesario establecer severos controles y límites definidos a las investigaciones en biotecnología y en ingeniería genética y que estas limitaciones sean revisadas constantemente.

Crítica la nueva ley española que regula estas investigaciones, por considerarla demasiado "liberal", y en ello coincide seguramente de forma involuntaria con los sectores conservadores españoles. Se muestra "espantada" por la rapidez con que se asumen estos avances, "que pueden llevar a auténticas aberraciones", y teme "los efectos que pueden tener en el Tercer Mundo".

Paula Bradish, responsable para la RFA del FINRRAGE (Red Feminista Internacional de Resistencia a la Ingeniería Genética y Reproductiva), considera que estas nuevas

tecnologías constituyen un chantaje. "Las grandes multinacionales dicen ahora que con la biotecnología se va a poder solucionar la contaminación que ellas mismas han contribuido a crear —señala—, pero no hay una contrainvestigación que nos alerte de los nuevos problemas que pueden suponer estas nuevas tecnologías."

En este sentido, Bradish dice: "La dimensión de los daños que puede originar la ignorancia humana en temas biológicos supera ampliamente nuestras posibilidades de controlarlos". También denuncia esta bióloga la "coartada" que, en su opinión, utilizan los investigadores para justificar su trabajo al decir que la aplicación de la biotecnología y la ingeniería genética en animales mejora nuestra calidad de vida y que sólo se aplica a los seres humanos para curar o solucionar problemas de infertilidad.

Además, Bradish dice que todas las nuevas técnicas de reproducción artificial que se han aplicado en los últimos 30 años a los animales han terminado por ser utilizadas también en los seres humanos. "Si aceptamos las manipulaciones para mejorar las especies animales con el fin de aumentar la producción de carne o de leche —señala—, no será difícil que nos acostumbremos a que se haga también en seres humanos."



## CONSEJO CIENTIFICO

# El colesterol tan temido

La devoción nacional por los primeros puestos en el ranking mundial debe registrar ahora un triste título: Argentina desplazó a Estados Unidos como el país de América con mayor mortalidad por arteriosclerosis coronaria. El dato fue suministrado por el doctor Osvaldo Brujo al dejar constituido el pasado 26 el Consejo Argentino para la Prevención de la Arteriosclerosis (CARPAT), organismo creado para concientizar a los profesionales de la salud y a la población en general sobre la hipercolesterolemia, como mayor factor de riesgo arteriosclerótico.

Constituido por ocho miembros directivos y delegados en todo el país, CARPAT se proyecta desarrollar un programa de acción nacional siguiendo el ejemplo de la cam-

paña de concientización que se realizó en Estados Unidos durante tres años y redujo considerablemente el índice de muertes por esta enfermedad. Según el flamante coordinador del Consejo, Osvaldo Brujo, "la entidad hará esfuerzos propios para investigar si la gente sabe qué es el colesterol, teniendo nosotros como meta que sepa controlarlo, como controla su presión arterial".

Según el informe publicado en la revista española *Integra* por el doctor en Química J. Clamet Fontané, el colesterol es un constituyente básico de numerosas células, en particular de los tejidos nerviosos y glandulares; se encuentra en gran abundancia en el hígado, que lo sintetiza y almacena, y en la sangre, donde contribuye al transporte de la grasa. Alimentos ricos en colesterol son los huevos, los sesos, la manteca, el queso graso, las vísceras, la langosta, langostinos, cangrejos y huevos de pescados.

En las personas de estado de salud normal el organismo compensa el nivel de colesterol ingerido en las comidas bloqueando su síntesis interna y participando activamente en su almacenamiento, descomposición y eliminación. El colesterol se transforma en ácidos biliares en el hígado, donde tiene lugar su destrucción y posterior eliminación. Parte del colesterol producido por el organismo puede pasar con la bilis al intestino, siendo reabsorbido en el proceso de asimilación de las grasas.

El mantenimiento del nivel normal de colesterol en la sangre es de suma importancia fisiológica, debido a que este compuesto es el precursor de la vitamina D y mantiene una estrecha relación con varias hormo-

nas del organismo. Es un producto imprescindible, por lo cual vale preguntarse por qué causa daño y por qué se le tiene tanto miedo. Lo cierto es que el colesterol es nocivo cuando se deposita en las paredes de las arterias disminuyendo el tamaño de éstas, o bien cuando forma ateromas que puedan obstruir el paso de la sangre en algún vaso sanguíneo. Los depósitos de colesterol en las arterias atraen calcio, se endurecen y causan arteriosclerosis.

El magnesio y las vitaminas E y C son beneficiosas para normalizar el colesterol. Más aún lo es la lecitina, que actúa como un auténtico "disolvente" de los depósitos de colesterol debido a que su molécula está compuesta de una parte grasa (y por ello soluble al colesterol) y una parte de grupo fosfato soluble en agua. Otros suplementos como magnesio, vitaminas E, C y B y minerales son útiles en caso de dietas desequilibradas. Muy importante es también, según el químico Clamet Fontané, procurar evitar los ritmos acelerados que conducen a la tensión nerviosa o estrés, el tabaco —que consume vitaminas, especialmente la C— y el alcohol, que contiene muchas calorías y desequilibra las dietas.

Para reducir las grasas se recomienda asar y no freír, utilizar una sartén no adherente, comprar en lo posible carne magra y eliminar toda la grasa del pollo o de la carne, usar yogurt en lugar de crema de leche para espesar salsas o en tartas, evitar bizcochos y pasteles con alto contenido de grasas y azúcares, usar lechuga, tomate o pepino en lugar de manteca o margarina para los sandwiches.

## El arte de la aromaterapia

Conocidas desde la antigüedad, las esencias aromáticas sufrieron descrédito en los siglos recientes para ser nuevamente apreciadas en la actualidad como importante medio terapéutico. Una de las principales cualidades es la de ser antisépticas naturales en tanto la presencia de ácidos, fenoles, alcoholes y aldehídos, como en el caso del eucalipto, el clavo, el tomillo, el ajo, el sándalo, el limón, la canela, la menta y la lavanda.

Tienen propiedades antiparasitarias las esencias de lavanda, geranio, orégano; y propiedades antineurálgicas y antirreumáticas pueden encontrarse en ungüentos a base de puero cortado, ajo o cebolla. Por su parte el romero favorece la pro-

ducción biliar, para la cual también son útiles las esencias de lavanda, menta, salvia y tomillo.

En forma de vapor son potentes *antimicrobianos* las esencias de limón, tomillo, naranja, bergamota, enebro y clavo, especialmente frente al meningococo, el estafilococo y el bacilo tífico (el diftérico es el más resistente).

Para subir la presión arterial se recomienda el romero, la salvia y el tomillo, y para bajarla, esencias de lavanda, mejorana y ajo. Son anti-diabéticos el eucalipto, la cebolla y el geranio; y se oponen a la aparición de cálculos biliares o urinarios las esencias de ajo, limón, nuez moscada y cebolla.



## NUEVO FILM EN COPRODUCCION

## Aristarain vino a filmar a Taiwán

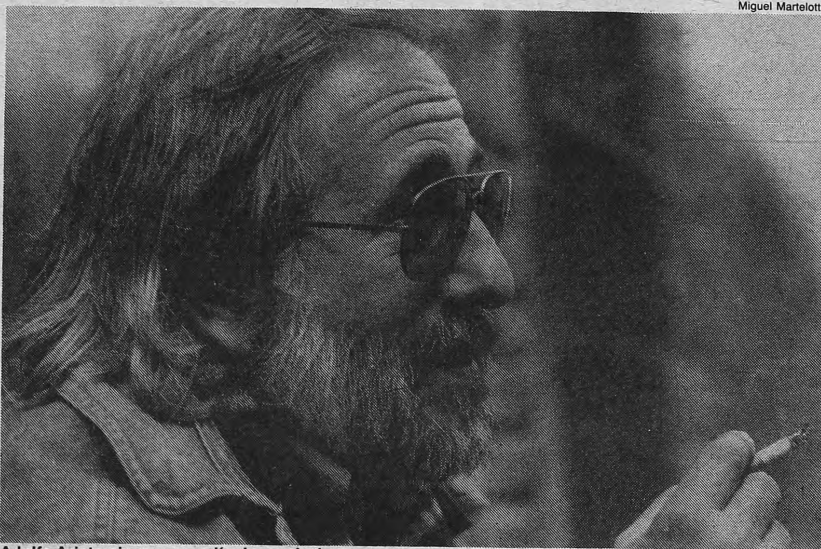
"Pasado perfecto" es el nuevo film que comenzará a rodar con capitales estadounidenses.

(Por Fernando Frassoni) La inminente puesta en marcha de *Pasado perfecto*, su próxima película, vuelve a relacionar el nombre de Adolfo Aristarain —*La parte del león* (1978), *Tiempo de revancha* (1981), *Últimos días de la víctima* (1982)— con el cine estadounidense. Aunque malintencionada a veces, esta asociación no es caprichosa: "El cine —explica Aristarain— tiene que contar una historia. Yo creo que quienes mejor articularon ese relato son los norteamericanos".

Halagado con las comparaciones, el realizador se dispone a iniciar la preparación del rodaje de *Pasado perfecto*, que será producido por Jorge Estrada Mora y capitales de los Estados Unidos. Para explicar el argumento de esta película, Aristarain es concreto: "Va a ser una obra romántica", dice y "va a tener un poco de suspenso", agrega. Para especificar estas definiciones tan parcas, cuenta que en la película —cuyo guión escribió con Alberto Lecchi— hay un personaje, un escritor norteamericano, que se refugia en un pueblo. De él se dice que mató a su mujer, "aunque en la película no se sabe nunca", y en ese lugar donde se exilia aparece otra y, después, otro hombre. "Todo *Pasado perfecto* gira alrededor de la relación entre estos tres personajes", termina el director.

Sobre quiénes serán los protagonistas de la película corrieron toda clase de rumores. El último daba por seguro que serían Gene Hackman y Robert De Niro. "Sobre eso no hay nada arreglado —dice Aristarain—, todo lo que se dice no tiene asidero. La idea, sí, es que trabajen figuras de primera línea. Las tratativas que se están realizando en Estados Unidos apuntan a eso, pero hay que ver si los actores que pretendemos tienen fechas libres —el rodaje va a empezar en enero— cuando los necesitemos; hay que ver si les interesa el guión y, finalmente, si están dispuestos a viajar. Antes de dos semanas, entonces, no va a haber nada concreto; y aunque la idea, repito, es buscar actores de primer nivel, si no es posible lo vamos a hacer con otros."

Antes de poder concretar *Pasado perfecto* —que se filmará en San Martín de los Andes—, Aristarain tuvo que dejar de lado más de un proyecto. "Quise hacer *Ni el tiro del final*, la novela de José Pablo Feinmann, y *Recuerdo de la muerte*, de Miguel Bonasso, pero no encontré productor para ninguno de los dos proyectos". Las causas que llevan a un director a guardar sus ideas en un cajón tienen que explicarse —dice— "en la inexistencia de una industria cinematográfica argentina. Al no haber subsidios para el cine es muy difícil filmar. No son muchos los productores que están dispuestos a invertir una suma de dinero considerable en algo tan riesgoso como una película, en donde tienen un gran porcentaje de posibilidades de no recuperar su inversión". Según él, si el Estado otorgara subsidios, como hacen en España o Alemania, "estaría ayudando a la formación de una industria nacional y, por otro lado, no perdería dinero, porque de veinte o treinta películas que se producen anualmente siempre hay dos o tres que son exitosas". Aristarain aclara que en la actualidad se considera que una película es exitosa cuando tiene una cantidad de espectadores que le permitan "recuperar lo invertido". La otra salida posible es la co-



Miguel Martelotti

Adolfo Aristarain en una película romántica y con mucho suspenso.

"Los yanquis vienen a filmar acá porque esto es Taiwán", asegura el director.

producción. "Este es un tema para tomar con pinzas. Una coproducción obliga a aceptar ciertas normas. Cuando los productores son estadounidenses, como en mi película o la próxima de Carlos Sorín, es indispensable que el film esté hablado en inglés; de esta forma quienes ponen el dinero se aseguran un mercado amplio. En los casos de producciones con otros países generalmente imponen un actor o sugieren variaciones en el guión. Por otro lado, no hay que equivocarse con esto. El hecho de que los norteamericanos vengán a filmar acá y pongan dinero en proyectos de realizadores argentinos no significa un reconocimiento ni mucho menos. La verdad es mucho menos idílica: los yanquis vienen acá porque esto es Taiwán". Según Aristarain, en la Argentina ocurre lo mismo que pasó en su momento en España y en Italia con el "spaghetti western" y, al igual que en estos países, "se va a acabar cuando los técnicos argentinos empiecen a cobrar un salario para trabajar en producciones extranjeras y otro para las nacionales".

Además, agrega, "un condicionamiento como el del idioma produce otros en la historia. No se puede, por una cuestión de sentido común, filmar una historia protagonizada por dos porteños que hablan en inglés".

El trabajo cinematográfico en otros países es un tema sobre el que Aristarain tiene autoridad para opinar; de sus experiencias —que empezaron a fines de los años 60 cuando fue ayudante del español Mario Camus— hay que destacar dos: la miniserie de ocho capítulos *Las aventuras de Pepe Carvalho*, que realizó para la televisión española, y *The stranger*, una película de producción norteamericana que se filmó en 1986. Entre estos trabajos, el director subraya las diferencias: "La norteamericana fue una película malparada; durante la filmación —que se hizo acá—, todo funcionó perfectamente. Cuando llegó la hora de terminarla me salió del proyecto por diferencias de criterio con los productores. Lo que ocurre en Estados Unidos es que la película es del productor y no del realizador. Allí hay pocos tipos que tengan corte final sobre

su obra. Que yo me acuerde lo tiene Woody Allen y Stanley Kubrick; a lo sumo lo tendrán tres o cuatro más. Esto es así a tal punto que un director como Sidney Pollack —que es exitoso y conocido— no decide la versión final de sus películas". El trabajo español, en cambio, "lo pude hacer con absoluta libertad, tuve todo lo que quise cuando lo pedí, pude adaptar los guiones originales de Vázquez Montalbán y en ningún momento se me cuestionó lo que rodaba. Cuando finalmente la serie salió al aire hubo cantidad de polémicas: la atacaron por obscena, Montalbán dijo que no respeté su guión, pero durante la filmación no hubo exigencias de ninguna clase".

Después de esta internacionalización, Adolfo Aristarain vuelve a filmar con capitales argentinos —no lo hacía desde 1982—, y sonríe cuando recuerda que el director del Instituto de Cinematografía, Manuel Antín, dijo que él y Eliseo Subiela —que, en su momento, señalaron que el cine no se protege en la Argentina— no filmaban en el país "porque no tienen ganas".

## Talleres de folklore

Los Talleres Abiertos de Participación Musical invitan a intervenir en el "Taller de Música Folklórica para Docentes", dictado por Rolando Goldman. El mismo comenzará el miércoles 7 de setiembre y la inscripción es libre y gratuita, con vacantes limitadas. Los talleres abordarán, entre otros temas, el aspecto sociocultural del noroeste argentino; las formas prácticas de lectura y escritura; el repertorio tradicional, cantos colectivos, ejecución de instrumentos (caja, bombo, charango, quena y otros), y pautas para la organización didáctica. Los mismos funcionarán los días miércoles a partir del 7, en el Centro Cultural Latino E. Spilimbergo, Roque Pérez 3545 de 18 a 20.15 y en la Escuela N° 6 ubicada en Caracas 2057, los viernes de 18 a 21 a partir del viernes 9.

## Por la música en las Américas

Entre los días 11 y 16 de setiembre se realizará en Buenos Aires el Congreso y Festival "Por la Música en las Américas", para el cual han sido invitados una lista importante de músicos de las tres Américas y argentinos en el exterior. Durante el mismo se reunirán más de 400 músicos de todo el país y ya está adelantado el trámite de declaración de "interés nacional, municipal y provincial" de acuerdo a las respuestas positivas que recibió el Consejo Argentino de la Música (CAMU). Además, el CAMU lanzará una serie de diez casetes no comerciales con la música de 38 compositores argentinos para realizar la correspondiente difusión por el interior y el exterior.

## David y el bandoneón

Mientras espera obtener la primera copia de *Con la misma bronca*, su más reciente largometraje, el realizador Mario David produjo para el Fondo Nacional de las Artes el corto documental titulado *Artesanía del bandoneón*, mayormente filmado en La Reja, en la fábrica de los Marini, los únicos argentinos (entre cuatro o cinco en total en todo el mundo) que se dedican, desde 1941, a la artesanía del bandoneón. La fotografía es de María Inés Teysie y el montaje de Enrique Angeleri.

## EL PIERROT NEGRO

## Los muñecos hablan por Lugones

(Por Juan Garff) Pierrot, empujando en su lírico amor por Colombina, logra despojarse de su tristeza y desplazar la alegría multicolor de Arlequín. Su amada ya no lo ignora, se presta seductora a la persecución amorosa. Triunfa así la poesía como búsqueda de lo imposible, como horizonte del deseo.

La puesta en escena de *El Pierrot negro* de Leopoldo Lugones por el Grupo de Titiriteros del Teatro San Martín, con adaptación y dirección de Adelaida Mangani, retoma un texto pensado para una pantomima de actores desde las posibilidades de los muñecos de varillas en el haz de luz del teatro negro. Sobre una anécdota sencilla, que brinda la trama estrictamente necesaria, se crea sobre el escenario un espacio de poesía visual esencialmente fiel al texto que Lugones incluyera en *Lunario sentimental*. Pierrot, que pierde la blancura en su máscara y atuendo en una tinaja de pintura negra, atraviesa sortilegios de alquimista y paisajes celestiales para llegar al encuentro de su amada. Una pareja de

**EL PIERROT NEGRO.** Pantomima de Leopoldo Lugones en adaptación para títeres de Adelaida Mangani. Intérpretes: Omar Alta, Helena Alderqui, Ana Alvarado, Ariel Bufano, Carlos Canosa, Eleonora Dafeik, Silvia Galván, Marita Ibarra, Héctor López Gironde, Tito Lorefi, Roberto Oyarzun Pérez, Miguel Rur, Daniel Spinelli y Daniel Veronesi. Música: Gabriel Adamo y Adelaida Mangani. Realización de títeres: Taller de Titiriteros y Roberto Docampo. Iluminación: Ernesto Díez. Escenografía y vestuario: Claudio Piz. Maestro de títeres: Ariel Bufano. Dirección general: Adelaida Mangani.

Cupidos, duendes ingenuos sólo en apariencia, dicen, a modo de coro, el texto del poeta con acotaciones de terrenal cotidianeidad.

Una concepción prolijamente elaborada de la puesta en escena de Adelaida Mangani, la factura plástica de los muñecos y la utilización de la partitura musical de Gabriel Adamo y la directora como apoyatura de

la muda acción de los personajes de la Comedia del Arte, conforman un espectáculo de gran poder de atracción. El Pierrot negro caminando su tristeza entre sueños de borrachos y vanas tentaciones de sílfides y ninfas reivindica a la poesía sin perder teatralidad.

Tal vez ocupe demasiado lugar el diálogo de los Cupidos, cuando el lirismo se concentra en mayor medida en la imagen de la acción. Imprecisiones en la relación del movimiento de muñecos y titiriteros con las fronteras entre luz y oscuridad —tal vez producto superable de los apurones de un estreno— conspiran también por momentos contra el efecto mágico a la obra. Son, sin embargo, objeciones menores para una representación cabal de la calidad artística alcanzada por el elenco de titiriteros del San Martín. Un público de edad diversa, excluyendo quizás a los más pequeños, disfruta de *El Pierrot negro* desde la sencilla historia que narra, la belleza de su realización o la fuerza metafórica que irradia.

## "CHICAS OUT"



INSTALACIONES PICTORICAS DE

**FLORENCIA BRAGA MENENDEZ**  
Del 30/8 al 11/9/88  
**CENTRO CULTURAL CIUDAD DE BS. AS.**  
Junín 1930

Con el auspicio de:

**swissair**





- 6.30 - 13 - VICTOR Curso de inglés  
7.00 - 13 - DESAYUNO Periodístico  
9.00 - 13 - IMAGEN DE RADIO Interés general  
9.25 - 9 - DIOS EN UN NUEVO DIA  
9.30 - 2 - MENSAJE ESPIRITUAL  
- ATC - TELEESCUELA TECNICA  
- 9 - G.I. JOE Dibujos animados  
- 11 - TARZAN Dibujos animados  
10.00 - 2 - TRAMPA PARA UN SONADOR  
- ATC - NOTICIERO FEDERAL  
- 9 - CLUB 700 Religioso  
- 11 - EL SHOW DE LOS OSITOS CARINOSOS  
10.30 - ATC - NOTISERVICIO Interés general  
- 9 - LA SALUD DE NUESTROS HIJOS Divulgación médica  
- 11 - MASK Dibujos animados  
- 13 - LA HORA DE LOS PIBES  
11.00 - 2 - TELEPIBES DE TELEDOS  
- 9 - CAROZO Y NARIZOTA Infantil  
- 11 - LA CASA DE PANCHITO Interés general  
11.30 - ATC - EL CLAN DE PATSY Infantil  
- 9 - BLANCO Y NEGRO  
12.00 - 2 - SI LO SABE, CANTE Concurso de cantantes  
- 9 - NUEVEDIARIO Informativo  
- 11 - LA NOTICIA Informativo  
12.30 - ATC - TAXI Serie  
13.00 - 2 - TELEDOS INFORMA  
- ATC - EL GRAN CLUB  
- 9 - HOLA SUSANA Entretenimientos  
- 11 - EL EXTRAÑO RETORNO DE DIANA SALAZAR. Telenovela  
- 13 - REDACCION ABIERTA  
14.00 - 11 - VIVIR UN POCO. Telenovela  
- 13 - CON USTEDES Interés general  
14.30 - 2 - ASTROS Y ESTRELLAS EN TELEVISION Periodístico  
- 9 - ROSA SALVAJE Telenovela  
15.00 - 2 - YO ME QUIERO CASAR ¿Y USTED?  
- ATC - NOTI SHOW  
- 9 - PASIONES Teletatro  
- 11 - NIÑA MOZA Telenovela  
16.00 - 2 - UTILISIMA  
- ATC - SUPER SUPER Infantil  
- 9 - VENDEDORAS DE LAFAYETTE  
- 11 - LA OLA VERDE Infantil  
- 13 - EL CLUB DE MICKEY CON LAS TRILLIZAS DE ORO Infantil  
17.00 - 2 - MI NOMBRE ES CORAJE Telenovela  
- ATC - POCAS PULGAS Telecomedia,  
- 9 - ATREVEYETE Telenovela  
18.00 - 2 - RITUALES Telenovela  
- ATC - SAFARI INFANTIL Documentales  
- 9 - ATREVESE A SONAR  
- 13 - CLAVE DE SOL Entretenimientos  
19.00 - 2 - TELEDOS INFORMA  
- ATC - LA NOTICIA REBELDE  
- 9 - NUEVEDIARIO Informativo  
- 11 - LA NOTICIA AL ATARDECER  
- 13 - EL HELICOPTERO FANTASTICO Serie  
20.00 - ATC - NOTICIERO NACIONAL  
- 11 - HUMOR REDONDO Humorístico  
- 13 - EDICION ESPECIAL Informativo  
20.30 - 2 - DE MI PAGO, CON HUMOR Humorístico  
- ATC - EL GOBIERNO INFORMA, USTED DECIDE Informativo  
- 9 - LAS CLAVES DEL NUEVE Entretenimientos  
21.00 - ATC - SPENSER Serie  
- 9 - BRIGADA A Serie  
- 11 - VIVAN LOS NOVIOS Comedias unitarias  
- 13 - AL FIN Y AL CABO... DE CARNE SOMOS Telecomedia  
22.00 - 2 - TIEMPO NUEVO Periodístico  
- ATC - ESPECIAL. Elección de la Mannequin del Año  
- 9 - LA PELICULA DE LA SEMANA "Tiempo perdido", con Paul Le Mat  
- 11 - LA BARRA DE DOLINA  
22.30 - 11 - EL HOMBRE BOTANICO Serie  
- 13 - CINE: "Por sus ideales", cn Santiago Herrero, Javier Núñez, Cristina Marsillach y Walter Vidarte  
14.00 - 2 - TELEDOS INFORMA Informativo  
- ATC - NOTI-DORMI  
- 9 - MISION IMPOSIBLE Serie  
- 11 - LA NOTICIA DE MEDIANOCHE Informativo  
- 13 - MESA ECONOMICA  
0.45 - 11 - ASI LLEGARON Turf  
1.30 - 13 - TODA LA NOCHE: Hoy: "Evergreen", miniserie; "La Familia Ingalls", serie; "Las cartas perdidas" y "El rudo Knoy", largometrajes.  
- ATC - NOTICIERO  
2.00 - ATC - CINE A ULTIMA HORA "Más allá de la muerte" (1972), con Tom Halleck

# María Fux repasa su vida en el último espectáculo solista

Gustavo Gilabert

*Tras 46 años como bailarina, abandona la presentación personal, pero no la danza.*

(Por Gabriela Esquivada) María Fux tiene 66 años. Hace 46 que se dedica a la danza. Es bailarina, danzaterapeuta y coreógrafa. El sábado pasado viajó a Italia, donde recorrerá Vicenza, Villaggio San Antonio, Turín, Bolzano, Génova, Florencia y Roma para dictar una serie de cursos sobre trabajo corporal con discapacitados físicos. Pero antes de irse anunció que el 1 y el 2 de noviembre se presentará en el Teatro Nacional Cervantes para realizar una retrospectiva de su carrera, a la que tituló *Fragmentos de vida*, que dará por finalizado su ciclo como bailarina solista.

"Pero no dejo la danza. Eso pasará el día que me muera. Lo que hará al regresar de Italia es un festejo de estos 46 años de trabajo, un festejo de este ciclo que se cierra para dar comienzo a otro nuevo. Me parece que la soledad del espectáculo personal ha cumplido una etapa. Ahora necesito otra gente junto a mí sobre el escenario para poder dedicarme de lleno a mi actividad de coreógrafa y danzaterapeuta."

No es el primer festejo que hace. En 1974 presentó en el Teatro Municipal General San Martín su *Despedida para comenzar*. "Fue contar mi vida danzando, ver cómo se desarrollaba mi vida en el espacio". Pero ese festejo no alcanzó a marcar "el inicio de otro camino", como asegura que ocurrirá con *Fragmentos de vida*. Y hay diferencias. "En este momento estoy en la madurez de mi camino y creo que cambiar es darse cuenta de los límites que uno va teniendo y cómo usarlos. Yo siento mi cuerpo libre, siento que no tiene peso, y he aprendido a respetar mis propios miedos. A pesar de los años de experiencia que tengo sobre un escenario, me llena de emoción pensar que al regresar de Italia voy a bailar en el Cervantes. Me gustaría que estuviera allí el público que me vio por primera vez en el Teatro del Pueblo en 1942. Me gustaría que estuviera



A los 66 años, María Fux quiere dedicarse a su tarea como coreógrafa y terapeuta.

"Me parece que la soledad del espectáculo personal ha cumplido una etapa."

allí el público que me vio bailar en las plazas y jardines de Buenos Aires cuando nadie lo hacía. Me gustaría que estuviera allí el público de Quitilipi y Charata, dos localidades del norte del Chaco en las que una vez bailé en escenarios improvisados en boliches. Me gustaría que estuviera la gente que me ha ayudado a creer que mi camino es la danza."

Camino que se empezó a evidenciar cuando tenía tres o cuatro años e inventaba con cualquier música algunos pasos, y que continuó con las clases de Ekaterina de Galantha, de quien recibió las formas clásicas. Tenía quince años cuando llegó a sus manos el libro *La vida de Isadora Duncan*, que le hizo considerar cuánto podría hacer más allá de la danza clásica. Y, con o sin maestros, decidió bailar las formas que imaginaba. Leonidas Barletta le cedió durante años aquel legendario Teatro del Pueblo para que las mostrara. Pero el encuentro con la técnica contemporánea se produjo recién en 1952, cuando consiguió una pequeña beca de la Fundación Williams con la que llegó a Nueva York ansioso tomar clases con

Martha Graham y, sobre todo, para mostrarle a la diva y maestra las danzas que había creado en esos diez años. De lunes a viernes tenía un trabajo administrativo en Aerolíneas Argentinas y los fines de semana presentaba espectáculos en la New York University; con ello pagaba una pieza y comía mal.

El resto de su tiempo lo dedicaba a las profesionales y distantes clases de la Graham, que sólo reparó en ella el día que, débil y agotada, se desmayó en el medio de una coreografía. "Me dijo a través de su asistente que no le pagara más y que comiera carne, ya que los argentinos no podíamos vivir

sin ella." Y ese fue el mayor gesto de atención que le dedicó hasta que compartieron un viaje a solas en el ascensor y la estudiante del subdesarrollo se atrevió a decirle: "¿No quisiera usted ver mis danzas? Accedí, mirando su reloj: me concedía media hora al día siguiente". Cuando llegó el momento, María Fux puso sus discos rayados y empezó a bailar. "Martha se olvidó del tiempo y fue pidiéndome que bailara más, hasta que no tuve qué darle y me senté en el suelo frente a ella." Así llegó el reconocimiento más importante de ese ciclo que se cerrará a principios de noviembre.

## NUEVO FILM DE ZEFFIRELLI

# María será argentina

La actriz argentina María Dian encarnará a la Virgen María en el próximo film del director italiano Franco Zeffirelli, quien además eligió a Marlon Brando para el personaje de Moisés, y a Liz Taylor como María Magdalena. La película se comenzará a filmar durante 1989 en Roma y Jerusalén y según cuenta la actriz "será una historia muy distinta a las que estamos acostumbrados a ver, mucho más tierna porque es una relación entre madre e hijo, desde el punto de vista humano".

María Dian, quien superó satisfactoriamente una prueba tomada por Laurence Olivier (mano derecha de Zeffirelli en el proyecto), trascendió en Italia gracias a las fotografías que Pedro Luis Raota hiciera de su rostro en Suiza, Francia y Alemania, trabajo que hizo posible que el suyo fuera considerado "El rostro del año" por la crítica especializada. Desde entonces fue becada para estudiar con Vittorio Gassman, y trabajó en la obra *Romeo y Julieta* hasta que Franco Zeffirelli, con quien comparte su gusto por el teatro de William Shakespeare, la descubrió para el personaje central de *María*.

Mientras tanto, Zeffirelli participó de la 45ª edición del Festival de Cine de Venecia, con su última peli-

cula *El joven Toscanini*, que narra la historia de una presunta relación amorosa del director Arturo Toscanini a principio de siglo en Río de Janeiro, y por la que fue acusado de plagio por el brasileño Guilherme Figueiredo, quien denunció que el guión del film era copia de otro que él escribió en 1957.

## Premio para Fischermann

Las pueritas del señor López de Alberto Fischermann, fue distinguida con el "Gran Premio" del octavo Festival de la Comedia Cinematográfica de la localidad suiza de Vevey. El premio, consistente en un bastón de oro en recordación de Charlie Chaplin, fue entregado al director argentino por la actriz británica Audrey Hepburn. También se otorgó una distinción a la alemana Pia Frankenberg, por su película *Brennende Betten* (Camas en llama), entre otros 40 largometrajes que participaron de este encuentro de cine que concluyó el sábado último.

## FILMACIONES EN VIDEO

F. F. S. PRODUCCIONES

Tel.: 52-5664

ULTIMAS FUNCIONES

## LA OPERA DE DOS CENTAVOS

Bertolt Brecht y Kurt Weill

Dirección: Daniel Suárez Marzal

con: Susana Rinaldi - Víctor Laplace y gran elenco

Funciones: jueves 17 hs. popularísimas  
viernes y sábados 22 hs.  
domingos 20 hs.

localidades en venta con

3 días de anticipación

Teatro Municipal General San Martín  
Corrientes 1530Municipalidad de la  
Ciudad de Buenos Aires  
Secretaría de Cultura



## JACKSON SEGUN SCORSESE

## La anteúltima tentación

El director Martin Scorsese recreó en un video el tema "Bad", de Michael Jackson, en un programa que Canal 13 emitió en la traspasada del sábado.

(Por Claudia Acuña) Mientras el Festival de Venecia se sace al ritmo de la polémica provocada por su último film, Martin Scorsese visitó la televisión porteña para mostrarnos su anteúltima tentación. El programa formó parte de una muestra de videos del cantante Michael Jackson. Canal 13, en la traspasada del sábado, repasó los clips más taquilleros de ese muchacho adicto a las cirugías estéticas que supo convertir sus negocios en un trampolín para que los directores de cine incursionaran en el mundo del rock. Lo cual no habla nada mal de Jackson y mucho menos de su alterego financiero, Quincy Jones.

Scorsese se hizo cargo del tema que le da título al último long play —Bad— y armó a partir de allí una historia que se repone a lo anecdótico y rescata lo que subyace a Jackson y su entorno. Lo hizo actuar, bailar, gritar e improvisar (es sólo una ma-

nera de decir) un final a capella que transformó el jingle en un himno del Harlem marginal. El relato —compañado y magistralmente narrado—, muestra a un Jackson estudiante que regresa a su casa. Los amigos, las ausencias, la noche, los códigos del barrio desfilan entre diálogos breves e imágenes en blanco y negro que sólo se interrumpen —abrupta, dramáticamente— cuando comienzan los acordes de Bad.

A partir de allí todo es color y movimiento, con un Jackson que se mueve como siempre —es decir, bien— y una cámara que lo sigue con precisión —es decir, mejor— y unos primeros planos que le devuelven al cantante la expresividad que la cirugía le borró.

Antes de Scorsese, estuvo Alfonso. El Presidente formó parte del video del tema "Hombre en el espejo". Allí Jackson lo elevó a categoría de prócer, mezclando su ima-

gen junto a Kennedy, Gandhi, Tutu, la madre Teresa, Camp David, Reagan y Gorbachov, entre otros notables.

Sin duda, si el telespectador se repuso a la casi obscena invitación a comprar el long play que caracterizó al programa, pudo apreciar que la producción de Jackson para la pantalla es proporcional al negocio que representa.



Michael Jackson en un videoclip excepcional.

Scorsese le arrancó emoción a una cara inmovilizada por las cirugías.

## El SIDA y Gorbachov llegaron a Venecia

Con la exhibición del film *En-core* (Todavía) dirigido por el realizador francés Paul Vecchiali que aborda el tema del SIDA y la homosexualidad y el film *Caro Gorbachov* (Querido Gorbachov) inspirado en la reciente rehabilitación del

bolchevique Nikolai Bujarin y dirigido por el director italiano Carlo Lizzani, se inauguró ayer la 45ª Muestra Internacional del Cine en Venecia. Del festival participan veintidós films que competirán por el León de Oro, donde figuran dos films latino-

americanos, entre otros. El jurado, integrado por cinco hombres y cinco mujeres relacionados con la cinematografía, incluye a la argentina María Julia Bertotto, al alemán Klaus Eder y a los italianos Sergio Leone y Lina Wertmüller.

## RUBRO 1

## DEPARTAMENTOS

## VENTA

BARRIO NORTE 1 amb cftfe 6 x 3 Pl. baño y coc compli u\$s 9.500 O.B. 88-6796.

ALMAGRO 1 amb. luz y sol 19 años a pasos de subte u\$s 6.900 O.B. 88-6796.

BARRIO NORTE 2 amb. cftfe tel living 5 x 3,50 dorm cftfe, coc. 3 x 2,10 bañi. Billinghamhurst 1600 u\$s 16.500 O.B. 88-6796.

ALMAGRO 2 amb cftfe beam 3 x 1 tel living 5 x 3,80 amplio dorm c/Pl. coc 2,50 x 2,50 lav 3,80 x 1 edificio de categoría ORG BELGRANO 88-6796.

ALMAGRO 2 amb a estrenar sobre Av. edificio de categoría 42 m² a pasos de subte u\$s 15.000 ORG BELGRANO 88-6796.

DUEÑO VENDE DPTO 2 amb fte Pique Chacabuco u\$s 5000 y ctas 772-8800 int 151 8/18.

PALERMO para exquisitos 2 amb tel coc bño 36 m² PB fte u\$s 17.500 44-9264.

## RUBRO 5

## LOCALES COMERCIALES

## ALQUILER

ALQUILO consult p/psico 922-1817.

ALQUILO CONSULTORIO por hora en Belgrano 783-5865/5273.

ALQUILO salón p/gimnasia, teatro, danzas x hs. en Belgrano 553-3540 Congreso 2361.

## RUBRO 50

## EMPLEADOS DE OFICINA

## PEDIDOS

VENDEDORES/AS AGENDAS Y ART. PROPAGANDA

Con exp. Diríjase por carta a: OFITEC S.A. Pasco 1450

PROMOT. revista Lun/Vie 14-19 hs. Yerbal 2250 Loc. 65 Y.

A ESTUDIANTES/Venta indument. masc. 4 h. 14 a 18 hs. Pte Perón 1361 Of. 13.

## RUBRO 51

## OFICIOS VARIOS

## PEDIDOS

EL GRUPO DE EXPERIMENTACIÓN VOCAL (G.E.V.) de la Fundación San Telmo (Dir.: Daniel Dipace) incorpora cantantes hasta 35 años con experiencia coral - repertorio: Música Contemporánea y Experimental. Informes: 93-9074. Grupo Experimentación Vocal de la Fundación San Telmo.

BARRIO NORTE 2 amb. cftfe beam 3 x 1 tel living 5 x 3,80 amplio dorm c/Pl. coc 2,50 x 2,50 lav 3,80 x 1 edificio de categoría ORG BELGRANO 88-6796.

ALMAGRO 2 amb a estrenar sobre Av. edificio de categoría 42 m² a pasos de subte u\$s 15.000 ORG BELGRANO 88-6796.

DUEÑO VENDE DPTO 2 amb fte Pique Chacabuco u\$s 5000 y ctas 772-8800 int 151 8/18.

PALERMO para exquisitos 2 amb tel coc bño 36 m² PB fte u\$s 17.500 44-9264.

ALQUILO consult p/psico 922-1817.

ALQUILO CONSULTORIO por hora en Belgrano 783-5865/5273.

ALQUILO salón p/gimnasia, teatro, danzas x hs. en Belgrano 553-3540 Congreso 2361.

VENDEDORES/AS AGENDAS Y ART. PROPAGANDA

Con exp. Diríjase por carta a: OFITEC S.A. Pasco 1450

PROMOT. revista Lun/Vie 14-19 hs. Yerbal 2250 Loc. 65 Y.

A ESTUDIANTES/Venta indument. masc. 4 h. 14 a 18 hs. Pte Perón 1361 Of. 13.

ALQUILO consult p/psico 922-1817.

ALQUILO CONSULTORIO por hora en Belgrano 783-5865/5273.

ALQUILO salón p/gimnasia, teatro, danzas x hs. en Belgrano 553-3540 Congreso 2361.

VENDEDORES/AS AGENDAS Y ART. PROPAGANDA

Con exp. Diríjase por carta a: OFITEC S.A. Pasco 1450

PROMOT. revista Lun/Vie 14-19 hs. Yerbal 2250 Loc. 65 Y.

A ESTUDIANTES/Venta indument. masc. 4 h. 14 a 18 hs. Pte Perón 1361 Of. 13.

ALQUILO consult p/psico 922-1817.

ALQUILO CONSULTORIO por hora en Belgrano 783-5865/5273.

ALQUILO salón p/gimnasia, teatro, danzas x hs. en Belgrano 553-3540 Congreso 2361.

VENDEDORES/AS AGENDAS Y ART. PROPAGANDA

Con exp. Diríjase por carta a: OFITEC S.A. Pasco 1450

PROMOT. revista Lun/Vie 14-19 hs. Yerbal 2250 Loc. 65 Y.

A ESTUDIANTES/Venta indument. masc. 4 h. 14 a 18 hs. Pte Perón 1361 Of. 13.

ALQUILO consult p/psico 922-1817.

ALQUILO CONSULTORIO por hora en Belgrano 783-5865/5273.

ALQUILO salón p/gimnasia, teatro, danzas x hs. en Belgrano 553-3540 Congreso 2361.

VENDEDORES/AS AGENDAS Y ART. PROPAGANDA

Con exp. Diríjase por carta a: OFITEC S.A. Pasco 1450

PROMOT. revista Lun/Vie 14-19 hs. Yerbal 2250 Loc. 65 Y.

A ESTUDIANTES/Venta indument. masc. 4 h. 14 a 18 hs. Pte Perón 1361 Of. 13.

ALQUILO consult p/psico 922-1817.

ALQUILO CONSULTORIO por hora en Belgrano 783-5865/5273.

ALQUILO salón p/gimnasia, teatro, danzas x hs. en Belgrano 553-3540 Congreso 2361.

VENDEDORES/AS AGENDAS Y ART. PROPAGANDA

Con exp. Diríjase por carta a: OFITEC S.A. Pasco 1450

PROMOT. revista Lun/Vie 14-19 hs. Yerbal 2250 Loc. 65 Y.

A ESTUDIANTES/Venta indument. masc. 4 h. 14 a 18 hs. Pte Perón 1361 Of. 13.

ALQUILO consult p/psico 922-1817.

ALQUILO CONSULTORIO por hora en Belgrano 783-5865/5273.

ALQUILO salón p/gimnasia, teatro, danzas x hs. en Belgrano 553-3540 Congreso 2361.

VENDEDORES/AS AGENDAS Y ART. PROPAGANDA

Con exp. Diríjase por carta a: OFITEC S.A. Pasco 1450

PROMOT. revista Lun/Vie 14-19 hs. Yerbal 2250 Loc. 65 Y.

A ESTUDIANTES/Venta indument. masc. 4 h. 14 a 18 hs. Pte Perón 1361 Of. 13.

ALQUILO consult p/psico 922-1817.

ALQUILO CONSULTORIO por hora en Belgrano 783-5865/5273.

ALQUILO salón p/gimnasia, teatro, danzas x hs. en Belgrano 553-3540 Congreso 2361.

## Clasifica/12

Para publicar en esta sección Tel.: 44-8714 Av. Santa Fe 1440 Local 13

## DE PARIS

## FISIOLÓGICA Y VIVENCIA

## DEL EMBARAZO

## CHARLAS INFORMATIVAS Y

## TRABAJO CORPORAL

## CLASE SIN CARGO

Martes 30/8 y 6/9 A LAS 13 HS

LICS.: DIANA MALAMUD -

MARIANA FIKSLER

Dr. ENRIQUE SALAMA

ENTRE RIOS 461 8° "B"

51-6056/772-0231

824-7113 (después 19 hs.)

SABER: Psicoterapia ind y grup. ad y adultos. Especialistas en problemática femenina 1º entrev s/cargo 83-2557/2489/1517/999/2538.

ATENCIÓN Psicológica Honorarios accesibles 44-7842.

SALUD

LASER DE GALIO

Contracturas - Lesiones del

Deporte - Dolores

reumáticos-Obesidad -

Celulitis - Estrías -

Cicatrices - Ulceras

Varicosas

DEJE DE FUMAR Y BEBER

Tratamientos realizados por

médicos especialistas.

CHARCAS 3215 P.B. "D"

782-1249 826-3568

CESYP

CENTRO DE SEXUALIDAD

Y PSICOTERAPIA

TERAPIAS SEXUALES

Dr. Enrique Scholnik

88-7101

## CERCA

## centro de enfermedades

## respiratorias y vasculares

## ASMA-ALERGIA

## ENFERMEDADES

## RESPIRATORIAS

## LABORALES - RIESGO

## CARDIOLOGICO

## LABORATORIO INTEGRAL

Maza 19 (1206)

Tel.: 982-3686

SEXUALIDAD MASCULINA

Centro Médico Darwin Dr.

Kaplan. Córdoba 5782 771-7348

RUBRO 55

## PRODUCTOS VARIOS

## VENTA

CAMPERAS DE CUERO

NAPAS DE VACA Y OVINO

GASTADAS, GAMUZAS

"NAPALAN", ETC.

AVIADORA

Y TODOS LOS MODELOS.

VENTA POR MAYOR/MENOR.

EXPORTADORA "PLUS-CUERO"

AV. CORDOBA 4941

CAPITAL

FABRICA de muebles de oficina.

Oferta es. A 580 (IVA incl) 4

ctas. sin inter. Todo para la

oficina y el consultorio psicológico.

Gallo 517.86-1198.

RUBRO 56

## SERVICIOS

## OFRECIDOS

## OFICINA

OFREZCO teléfono para mensajería 783-5865/5273.

## CONTESTADORES TELEFONICOS

## SERVICE ALQUILER/VENTA

962-2785

MENSAJERIA TEL A 25 mes

Desgr. cas y copias mag. realizado p/profesionales 87-3275.

ALTERNATIVAS

RELACIONATE A TU NIVEL con

fin. serios 9 a 20 49-3124.

TAROT, Biorritmo, Carta natal.

Tel. 855-4089.

JUEGOS INESCRUPULOSOS

para adultos escrupulosos llamar de lun a viern 782-2088

RUBRO 58

## FOTO • CINE • OPTICA

## VENTAS

USADO COMO NUEVO: Nikon/Canon/Pentax/Olympus/Yasica/Konica. Formato 6x6, Tripodes, lentes Flashes, accesorios etc. Av. Santa Fe 1440 Local 13.

RUBRO 60

## MUEBLES Y ANTIGÜEDADES

## COMPRA

ESTAMPILLAS cpro 781-3892

RUBRO 65

## ENSEÑANZA

## OFRECIDOS

## IDIOMAS

ITALIANO, INGLÉS. Traducciones. Cursos. Apoyo 50-5120.

FRANCES Prof. diplomada en Francia, enseñanza personalizada, convers. traducc. psi. viajes Consultar 572-1997.

## INGLES: Hablelo desde la 1ª

clase con la Prof y traductora Sra Sulimovich egresada del Lengua Vivas. Métodos rápidos con cassettes. Ingresos a Profesorados Traductores y Esc. Normales Bilingües. Clases de Comprensión y traducción de Textos y originales para Médicos y Psicólogos; Evaluación sin cargo Informes 58-2390 Mensajes 772-1438.

CURSOS

EDUCACION CREADORA: Otra propuesta de aprendizaje. Curso p/docentes de educación preescolar/primario Clase abierta Viernes 26-8-88 19 hs. Corrientes 1785 6° "L" 40-9138.

LOS LANZALLAMAS: Serie de charlas a cargo de C. Abrevaya, A. Dolina, J. R. Eliaschev, G. Magrassi, G. Marcucci, J. C. Martini, A. Paez, C. Trillo y Horacio Verbitsky. Los nuevos talleres de T.E.A. Desde septiembre, "La crítica musical" a cargo de Sibila Camps; "Periodismo y Difusión Sindical", Luis Sartori; "Taller de historia gráfica", Miguel Rep; "Imagen y Comunicación Social", Lic. A. Goldstein y "Diagramación de diarios y revistas" Edgardo Sierra. Inf.: Lavalle 2083 y 46-7912/6751. De 15 a 23 horas.

MUSICA

FLAUTA DULCE QUENA iniciación e improvisación 962-3457.

CLASES DE PIANO PROF Claudio Lebinson

Niños - Adultos

Ingreso a Conservatorios

826-7564

CLASES DE PIANO Prof. Andrea Piterman iniciaban 983-8101/5.

ARMONIA Clases 784-6318 José.

TEATRO

INICIACION TEATRAL Arte y Juego. Clase abierta Sergio Gusenko. 58-8535/553-9420.

CINE

TALLER DE CINE. C/Ricardo Artes. Vacantes limitadas lunes a viernes 10/12 hs. 361-8226.

## PLASTICA

DIBUJO-Visión Prof. T. Barona Tel 961-6686.

CERAMICA Claudia R de La Penna 70/9187/3954 Belgr/Núñez.

TALLER DE LIBRE EXPRESION. Escultura Dibujo Cerámica Pintura Clases grupales. Indiv. Doblas 461 99-0548 (d/21 hs.)

ESCULTURA: Profesor Edgardo Madanos 70-3954 (Belgrano-Núñez).

RUBRO 68

## DEPORTES

YOGA SALUD. Descanso. Armonía. Sta. Fe 2926 8° B 826-9345.

GIMNASIA Clases en domicilio 86-5771 después de 18 hs.

MASAJE Profesional, Contracturas Nódulos etc 11/20 hs 825-0271.

EXPRESION CORPORAL



## CINE



**ADAN.** Corrientes 959. Tel.: 393-6115. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23 hs.: *Hechizo de luna*. P/16. Sáb. trasn.

**ALFA.** Lavalle 842. Tel.: 322-1114. A las 13.30, 15.45, 18.10, 20.35 y 23 hs.: *Un adolescente en mi vida*. P/16. Sáb. trasn.

**ALFIL.** Corrientes 1753. Tel.: 40-7575. A las 14.50, 16.25 y 18.30 hs.: *Las locuras del extraterrestre*. S/R. **AMBASSADOR.** Lavalle 777. Tel.: 322-9700. A las 13, 15.15, 17.30, 20.30 y 23 hs.: *Esperemos que sea mujer*. P/13. Sáb. trasn.

**AMERICA.** Callao 1057. Tel.: 41-3818. A las 13.15, 15.35, 18.05, 20.35 y 23.05 hs.: *Esperemos que sea mujer*. P/13. Sáb. trasn.

**ARIZONA.** Lavalle 727. Tel.: 322-6967. A las 13.40, 16.50, 20 y 23.10 hs.: *Emmanuel II*; a las 15.05, 18.15 y 21.25 hs.: *Memorias de una preda inítil*. P/18. Sáb. trasn.

**ARTE.** Diag. Roque S. Peña 1156. Corrientes 1145. Tel.: 35-7934. A las 15.10, 18.40 y 22.05 hs.: *El acto del deseo*, de Héctor Faver, con música de Lito Vitale; a las 17 y 20.30 hs.: *Luz de invierno*, de I. Bergman, con Ingrid Thulin.

**ATENEOS.** Paraguay 918. Tel.: 311-2888. A las 14, 15.30, 17 y 18.30 hs.: *Los ositos cariñosos y Frutillitas*. En castellano. S/R.

**ATLAS LAVALLE.** Lavalle 869. Tel.: 322-1936. A las 13, 14.45, 16.50, 19, 21.05 y 23.10 hs.: *Las aventuras de Chaitrin*. En castellano. S/R. Sáb. trasn.

**ATLAS RECOLETA.** Guido 1952. Tel.: 803-3313. A las 14, 16.10, 18.30, 20.45 y 23.10 hs.: *Los amores de Kafka*. P/13.

**ATLAS SANTA FE I.** Santa Fe 2015. Tel.: 84-7878. A las 13.40, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15 hs.: *Septiembre*. Sáb. trasn. P/13.

**ATLAS SANTA FE II.** Santa Fe 2015. Tel.: 84-7878. A las 14.15, 16.25, 18.35, 20.45 y 23 hs.: *Palabras que matan*. P/16. Sáb. trasn.

**AUDITORIO DE BUENOS AIRES.** Florida 681/83. Tel.: 322-2775. Continuado de 10.30 a 0.30 h.: *La diosa del porno y Las damas porno*. P/18. Exhibición condicionada. Sáb. trasn.

**AVENIDA.** Av. de Mayo 675. Tel.: 331-4626. A las 11, 14.35, 18.30 y 22.20 hs.: *Destructor*; a las 12.35, 16.30 y 20.25 hs.: *Fuga hacia la libertad*. P/13.

**BIARRITZ.** Suipacha 482. Tel.: 322-0356. A las 13.20, 16.10, 19.15 y 22.20 hs.: *El último emperador*. P/13.

**BIOGRAFO UNO.** Av. Corrientes 4636. Tel.: 394-0239. Continuado de 12 a 0.30 h.: *Morbosas experiencias porno y Ruspolo porno*. P/18. Exhibición condicionada. Sáb. trasn.

**BROADWAY.** Corrientes 1155. Tel.: 35-2345. A las 13, 15.25, 18, 20.35 y 23 hs.: *Ojos negros*. S/R. Sáb. trasn.

**CALLAO.** Callao 27. Tel.: 40-1898. A las 13.15, 15.20, 17.45, 20.20 y 23 hs.: *Ojos negros*. S/R.

**CAPITOL.** Santa Fe 1848. Tel.: 44-2379. A las 14, 16.15, 18.30, 20.50 y 23.10 hs.: *El bosque animado*. S/R. Sáb. trasn.

**CINEMA UNO.** Suipacha 460. Tel.: 322-1112. A las 13, 15, 17, 19, 21.05 y 23.10 hs.: *Baile caliente*. (Dirty dancing). P/16. Sáb. trasn.

**CINESEX.** Tel.: 394-0239. Terminal de Omnibus de Bs. As. (Retiro). Sec. "E", 2º piso, frente plataformas 7/73, final andén. Continuado las 24 hs. Única sala dedicada a "dños". Tres exíos porno "gay". P/18. Exhibición condicionada. Pl.: \$ 25.

**CONCORDE.** Lavalle 925. Tel.: 35-1850. A las 13, 15, 17, 19, 21.05 y 23.10 hs.: *La deuda interna*. S/R. Sáb. trasn.

**ELECTRIC.** Lavalle 836. Tel.: 322-1846. A las 13, 16.25, 19.50 y 23.10 hs.: *Persecución mortal*; a las 14.50, 18.15 y 21.40 hs.: *Cobra*. P/18. Sáb. trasn.

**EMPIRE.** Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 47-1200. A las 14.25, 18.40 y 22.55 hs.: *Nueva semana* y *media*. de Adrian Lyne, con Mickey Rourke y Kim Basinger; a las 16.10 y

20.25 hs.: *El honor de los Prizzi*. P/18.

**GAUMONT.** Rivadavia 635. Tel.: 40-3050. A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23 hs.: *Las aventuras de Chaitrin*. En castellano. S/R.

**GRAND SPLENDID.** Av. Santa Fe 1860. Tel.: 44-0808. A las 14.15, 16.30, 18.45, 21 y 23.15 hs.: *Matar y morir es demasiado fácil en New Orleans*. P/16. Sáb. trasn.

**GRAN REX.** Corrientes 857. Tel.: 392-8000. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.15 hs.: *Septiembre*. P/13. Sáb. trasn.

**HARD CORE.** Florida 940/42. Tel.: 311-0603. A las 11.30, 14.30, 17.30, 20.30 y 23.30 hs.: *Los placeres de la Cicciolina*; a las 11.40, 14.40, 17.50 y 21 hs.: *Seda, satén y sexo*. P/18. Exhibición condicionada.

**HEBRAICA (CINEMATHECA ARGENTINA).** Sarmiento 2255. Tel.: 48-2170. A las 17.30, 19.30 y 21.30 hs.: *Demonios en el jardín*, de Manuel Gutiérrez Aragón, con A. Molina y Encarna Paso. Pl.: \$ 5. P/18. Mañana: *Un cambio de vida*.

**IDEAL I.** Suipacha 378. Tel.: 35-3300. A las 13, 15.20, 17.45, 20.20 y 22.55 hs.: *Sur*, de Pino Solanas. P/13. Catefación.

**IDEAL II.** Suipacha 378. Tel.: 35-3300. A las 13.05, 15.05, 17.05, 19.05, 21.05 y 23.05 hs.: *Destino ahora y para siempre*, de John Huston. S/R. Catefación.

**IDEAL III.** Suipacha 378. Tel.: 35-3300. A las 13.05, 15.05, 17.05, 19.05, 21.05 y 23.05 hs.: *Intervista*, de Federico Fellini. S/R.

**IDEAL IV.** Suipacha 378. Tel.: 35-3300. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10 hs.: *Mala sangre*, con Michel Piccoli, Denis Leary y Juliette Binoche. P/13. Catefación.

**IDEAL V.** Suipacha 378. Tel.: 35-3300. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10 hs.: *Mala sangre*, con Michel Piccoli, Denis Leary y Juliette Binoche. P/13. Catefación.

**IDEAL VI.** Suipacha 378. Tel.: 35-3300. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10 hs.: *Mala sangre*, con Michel Piccoli, Denis Leary y Juliette Binoche. P/13. Catefación.

**IDEAL VII.** Suipacha 378. Tel.: 35-3300. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10 hs.: *Mala sangre*, con Michel Piccoli, Denis Leary y Juliette Binoche. P/13. Catefación.

**IDEAL VIII.** Suipacha 378. Tel.: 35-3300. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10 hs.: *Mala sangre*, con Michel Piccoli, Denis Leary y Juliette Binoche. P/13. Catefación.

**IDEAL IX.** Suipacha 378. Tel.: 35-3300. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10 hs.: *Mala sangre*, con Michel Piccoli, Denis Leary y Juliette Binoche. P/13. Catefación.

**IDEAL X.** Suipacha 378. Tel.: 35-3300. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10 hs.: *Mala sangre*, con Michel Piccoli, Denis Leary y Juliette Binoche. P/13. Catefación.

**IDEAL XI.** Suipacha 378. Tel.: 35-3300. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10 hs.: *Mala sangre*, con Michel Piccoli, Denis Leary y Juliette Binoche. P/13. Catefación.

**IDEAL XII.** Suipacha 378. Tel.: 35-3300. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10 hs.: *Mala sangre*, con Michel Piccoli, Denis Leary y Juliette Binoche. P/13. Catefación.

**IDEAL XIII.** Suipacha 378. Tel.: 35-3300. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10 hs.: *Mala sangre*, con Michel Piccoli, Denis Leary y Juliette Binoche. P/13. Catefación.

**IDEAL XIV.** Suipacha 378. Tel.: 35-3300. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10 hs.: *Mala sangre*, con Michel Piccoli, Denis Leary y Juliette Binoche. P/13. Catefación.

**IDEAL XV.** Suipacha 378. Tel.: 35-3300. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10 hs.: *Mala sangre*, con Michel Piccoli, Denis Leary y Juliette Binoche. P/13. Catefación.

**IDEAL XVI.** Suipacha 378. Tel.: 35-3300. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10 hs.: *Mala sangre*, con Michel Piccoli, Denis Leary y Juliette Binoche. P/13. Catefación.

**IDEAL XVII.** Suipacha 378. Tel.: 35-3300. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10 hs.: *Mala sangre*, con Michel Piccoli, Denis Leary y Juliette Binoche. P/13. Catefación.

**IDEAL XVIII.** Suipacha 378. Tel.: 35-3300. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10 hs.: *Mala sangre*, con Michel Piccoli, Denis Leary y Juliette Binoche. P/13. Catefación.

**IDEAL XIX.** Suipacha 378. Tel.: 35-3300. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10 hs.: *Mala sangre*, con Michel Piccoli, Denis Leary y Juliette Binoche. P/13. Catefación.

**IDEAL XX.** Suipacha 378. Tel.: 35-3300. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10 hs.: *Mala sangre*, con Michel Piccoli, Denis Leary y Juliette Binoche. P/13. Catefación.

**IDEAL XXI.** Suipacha 378. Tel.: 35-3300. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10 hs.: *Mala sangre*, con Michel Piccoli, Denis Leary y Juliette Binoche. P/13. Catefación.

**IDEAL XXII.** Suipacha 378. Tel.: 35-3300. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10 hs.: *Mala sangre*, con Michel Piccoli, Denis Leary y Juliette Binoche. P/13. Catefación.

**IDEAL XXIII.** Suipacha 378. Tel.: 35-3300. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10 hs.: *Mala sangre*, con Michel Piccoli, Denis Leary y Juliette Binoche. P/13. Catefación.

**IDEAL XXIV.** Suipacha 378. Tel.: 35-3300. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10 hs.: *Mala sangre*, con Michel Piccoli, Denis Leary y Juliette Binoche. P/13. Catefación.

**IDEAL XXV.** Suipacha 378. Tel.: 35-3300. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10 hs.: *Mala sangre*, con Michel Piccoli, Denis Leary y Juliette Binoche. P/13. Catefación.

**IDEAL XXVI.** Suipacha 378. Tel.: 35-3300. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10 hs.: *Mala sangre*, con Michel Piccoli, Denis Leary y Juliette Binoche. P/13. Catefación.

**IDEAL XXVII.** Suipacha 378. Tel.: 35-3300. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10 hs.: *Mala sangre*, con Michel Piccoli, Denis Leary y Juliette Binoche. P/13. Catefación.

35-4219. A las 13.45, 16, 18.20, 20.40 y 23 hs.: *Cocodrilo Dundee II*. S/R. Sáb. trasn.

**METRO III.** Cerrito 570. Tel.: 35-4219. A las 13.30, 15.40, 18.20, 20.30 y 23.10 hs.: *Peligro en la noche*. P/13. Sáb. trasn.

**MONUMENTAL I.** Lavalle 780. Tel.: 393-8865. A las 13.15, 17, 19, 21.05 y 23.10 hs.: *La cigüeña no espera*. P/16. Sáb. trasn.

**MULTICINE.** Corrientes 753 / Lavalle 750 / Tel.: 393-6478. (Galería Corrientes Angosta) Continuado las 24 hs. Exhibición condicionada. Sala I: *Soplo de amor y sexo* y *Las alegres pectorales de Dinamarca*. Sala II: *Sadismo*. Delirios del placer. Sala III: *La mujer del prójimo*. Las decurias del sexo. Sala IV: *Vibraciones sexuales*. Historias en la cama. Sala V: *Agente 69* y *Mi cachorro*, mi amante. 10 estrenos absolutos exclusivos 1988. P/18. Exhibición condicionada. Pl.: \$ 20.

**NORMANDE.** Lavalle 861. Tel.: 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10 hs.: *Palabras que matan*. P/16. Sáb. trasn.

**OCEAN.** Lavalle 739. Tel.: 322-1515. A las 13, 15.20, 17.45, 20.20 y 22.55 hs.: *Sur*, de Pino Solanas. P/13. Sáb. trasn.

**OPERA.** Corrientes 860. Tel.: 35-1335. A las 13.30, 15.45, 18.10, 20.35 y 23.10 hs.: *Milagro en la calle 8*. S/R. Sáb. trasn.

**PARAMOUNT.** Lavalle 845. Tel.: 322-9999. Continuado. A las 13.10, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.20 hs.: *Depredador*. P/16.

**PARIS.** Lavalle 769. Tel.: 322-2016. A las 13.15, 16.05, 18.55 y 21.45 hs.: *Desos calientes*, a las 14.45, 17.35, 20.25 y 23.15 hs.: *Ardeniente objeto del deseo*. P/18.

**PASATIEMPO.** Terminal de Omnibus de la ciudad de Bs. As. (Retiro). Sector "F", 2º piso, frente plataformas 73/74, final andén. Tel.: 394-0239. Continuado las 24 hs.: *Porno bola de cristal*. La espermadora y *Satania porno*. P/18. Exhibición condicionada. Placa: \$ 25.

**PLAZA.** Corrientes 939. Tel.: 322-7577. A las 13.50, 16.10, 18.25, 20.45 y 23 hs.: *Saigón zona prohibida*. P/16. Sáb. trasn.

**PREMIER I.** Corrientes 1565. Tel.: 46-2113. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10 hs.: *La vida por delante*, de Fernando Fernán Gómez. A las 15, 17, 19, 21 y 23 hs. (dos últimas sesiones numeradas): *Retrospectiva de Carl Theodor Dreyer: Vampyr*. En el programa el cortometraje *Alcazarón de ferronbent*, de Carl Theodor Dreyer, con Julian West, Henriette Gérard. Pl.: \$ 7. S/R. Mañana: *Días de ira*, de Carl Theodor Dreyer.

**PREMIER II.** Corrientes 1565. Tel.: 46-2113. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10 hs.: *La vida por delante*, de Fernando Fernán Gómez. A las 15, 17, 19, 21 y 23 hs. (dos últimas sesiones numeradas): *Retrospectiva de Carl Theodor Dreyer: Vampyr*. En el programa el cortometraje *Alcazarón de ferronbent*, de Carl Theodor Dreyer, con Julian West, Henriette Gérard. Pl.: \$ 7. S/R. Mañana: *Días de ira*, de Carl Theodor Dreyer.

**PREMIER III.** Corrientes 1565. Tel.: 46-2113. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10 hs.: *La vida por delante*, de Fernando Fernán Gómez. A las 15, 17, 19, 21 y 23 hs. (dos últimas sesiones numeradas): *Retrospectiva de Carl Theodor Dreyer: Vampyr*. En el programa el cortometraje *Alcazarón de ferronbent*, de Carl Theodor Dreyer, con Julian West, Henriette Gérard. Pl.: \$ 7. S/R. Mañana: *Días de ira*, de Carl Theodor Dreyer.

**PREMIER IV.** Corrientes 1565. Tel.: 46-2113. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10 hs.: *La vida por delante*, de Fernando Fernán Gómez. A las 15, 17, 19, 21 y 23 hs. (dos últimas sesiones numeradas): *Retrospectiva de Carl Theodor Dreyer: Vampyr*. En el programa el cortometraje *Alcazarón de ferronbent*, de Carl Theodor Dreyer, con Julian West, Henriette Gérard. Pl.: \$ 7. S/R. Mañana: *Días de ira*, de Carl Theodor Dreyer.

**PREMIER V.** Corrientes 1565. Tel.: 46-2113. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10 hs.: *La vida por delante*, de Fernando Fernán Gómez. A las 15, 17, 19, 21 y 23 hs. (dos últimas sesiones numeradas): *Retrospectiva de Carl Theodor Dreyer: Vampyr*. En el programa el cortometraje *Alcazarón de ferronbent*, de Carl Theodor Dreyer, con Julian West, Henriette Gérard. Pl.: \$ 7. S/R. Mañana: *Días de ira*, de Carl Theodor Dreyer.

**PREMIER VI.** Corrientes 1565. Tel.: 46-2113. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10 hs.: *La vida por delante*, de Fernando Fernán Gómez. A las 15, 17, 19, 21 y 23 hs. (dos últimas sesiones numeradas): *Retrospectiva de Carl Theodor Dreyer: Vampyr*. En el programa el cortometraje *Alcazarón de ferronbent*, de Carl Theodor Dreyer, con Julian West, Henriette Gérard. Pl.: \$ 7. S/R. Mañana: *Días de ira*, de Carl Theodor Dreyer.

**PREMIER VII.** Corrientes 1565. Tel.: 46-2113. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10 hs.: *La vida por delante*, de Fernando Fernán Gómez. A las 15, 17, 19, 21 y 23 hs. (dos últimas sesiones numeradas): *Retrospectiva de Carl Theodor Dreyer: Vampyr*. En el programa el cortometraje *Alcazarón de ferronbent*, de Carl Theodor Dreyer, con Julian West, Henriette Gérard. Pl.: \$ 7. S/R. Mañana: *Días de ira*, de Carl Theodor Dreyer.

**PREMIER VIII.** Corrientes 1565. Tel.: 46-2113. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10 hs.: *La vida por delante*, de Fernando Fernán Gómez. A las 15, 17, 19, 21 y 23 hs. (dos últimas sesiones numeradas): *Retrospectiva de Carl Theodor Dreyer: Vampyr*. En el programa el cortometraje *Alcazarón de ferronbent*, de Carl Theodor Dreyer, con Julian West, Henriette Gérard. Pl.: \$ 7. S/R. Mañana: *Días de ira*, de Carl Theodor Dreyer.

**PREMIER IX.** Corrientes 1565. Tel.: 46-2113. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10 hs.: *La vida por delante*, de Fernando Fernán Gómez. A las 15, 17, 19, 21 y 23 hs. (dos últimas sesiones numeradas): *Retrospectiva de Carl Theodor Dreyer: Vampyr*. En el programa el cortometraje *Alcazarón de ferronbent*, de Carl Theodor Dreyer, con Julian West, Henriette Gérard. Pl.: \$ 7. S/R. Mañana: *Días de ira*, de Carl Theodor Dreyer.

**PREMIER X.** Corrientes 1565. Tel.: 46-2113. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10 hs.: *La vida por delante*, de Fernando Fernán Gómez. A las 15, 17, 19, 21 y 23 hs. (dos últimas sesiones numeradas): *Retrospectiva de Carl Theodor Dreyer: Vampyr*. En el programa el cortometraje *Alcazarón de ferronbent*, de Carl Theodor Dreyer, con Julian West, Henriette Gérard. Pl.: \$ 7. S/R. Mañana: *Días de ira*, de Carl Theodor Dreyer.

**PREMIER XI.** Corrientes 1565. Tel.: 46-2113. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10 hs.: *La vida por delante*, de Fernando Fernán Gómez. A las 15, 17, 19, 21 y 23 hs. (dos últimas sesiones numeradas): *Retrospectiva de Carl Theodor Dreyer: Vampyr*. En el programa el cortometraje *Alcazarón de ferronbent*, de Carl Theodor Dreyer, con Julian West, Henriette Gérard. Pl.: \$ 7. S/R. Mañana: *Días de ira*, de Carl Theodor Dreyer.

**PREMIER XII.** Corrientes 1565. Tel.: 46-2113. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10 hs.: *La vida por delante*, de Fernando Fernán Gómez. A las 15, 17, 19, 21 y 23 hs. (dos últimas sesiones numeradas): *Retrospectiva de Carl Theodor Dreyer: Vampyr*. En el programa el cortometraje *Alcazarón de ferronbent*, de Carl Theodor Dreyer, con Julian West, Henriette Gérard. Pl.: \$ 7. S/R. Mañana: *Días de ira*, de Carl Theodor Dreyer.

**PREMIER XIII.** Corrientes 1565. Tel.: 46-2113. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10 hs.: *La vida por delante*, de Fernando Fernán Gómez. A las 15, 17, 19, 21 y 23 hs. (dos últimas sesiones numeradas): *Retrospectiva de Carl Theodor Dreyer: Vampyr*. En el programa el cortometraje *Alcazarón de ferronbent*, de Carl Theodor Dreyer, con Julian West, Henriette Gérard. Pl.: \$ 7. S/R. Mañana: *Días de ira*, de Carl Theodor Dreyer.

**PREMIER XIV.** Corrientes 1565. Tel.: 46-2113. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10 hs.: *La vida por delante*, de Fernando Fernán Gómez. A las 15, 17, 19, 21 y 23 hs. (dos últimas sesiones numeradas): *Retrospectiva de Carl Theodor Dreyer: Vampyr*. En el programa el cortometraje *Alcazarón de ferronbent*, de Carl Theodor Dreyer, con Julian West, Henriette Gérard. Pl.: \$ 7. S/R. Mañana: *Días de ira*, de Carl Theodor Dreyer.

**PREMIER XV.** Corrientes 1565. Tel.: 46-2113. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10 hs.: *La vida por delante*, de Fernando Fernán Gómez. A las 15, 17, 19, 21 y 23 hs. (dos últimas sesiones numeradas): *Retrospectiva de Carl Theodor Dreyer: Vampyr*. En el programa el cortometraje *Alcazarón de ferronbent*, de Carl Theodor Dreyer, con Julian West, Henriette Gérard. Pl.: \$ 7. S/R. Mañana: *Días de ira*, de Carl Theodor Dreyer.

**PREMIER XVI.** Corrientes 1565. Tel.: 46-2113. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10 hs.: *La vida por delante*, de Fernando Fernán Gómez. A las 15, 17, 19, 21 y 23 hs. (dos últimas sesiones numeradas): *Retrospectiva de Carl Theodor Dreyer: Vampyr*. En el programa el cortometraje *Alcazarón de ferronbent*, de Carl Theodor Dreyer, con Julian West, Henriette Gérard. Pl.: \$ 7. S/R. Mañana: *Días de ira*, de Carl Theodor Dreyer.

**PREMIER XVII.** Corrientes 1565. Tel.: 46-2113. A las 13, 1



**Sala Saulo Benavente:**  
Equipo Teatro Joven en:  
**CARTAS A MORENO**  
de Jorge Goldenberg. Con Javier Daule, Daniel Dibase, Gabriela Izquierdo, Claudio Milstein, Gabriel Molinelli, Ruth Scheinman, Gabriela Trigueros y Myriam Wigout. Asistente de iluminación: Marcelo Posse. Diseño de iluminación: Ernesto Ditz. Música de Sergio Ascherio. Versus: no. Graciela Galán. Escenografía: Tio Ogazán. Dirección: Felisa Yeny. Jueves: 21.15 hs., viernes: 22.15 hs., sábado: 20.45 hs., domingo: 21.15 hs. Pl.: A 20. (jueves popular)

## PABLO

De Eduardo Pavlovsky. Con Ricardo Barris, Elvira Onetto y Eduardo Pavlovsky. Dir.: Laura Yusem. Sábado: 22.30 hs. Pl.: A 20.

**MUNICIPAL PRESIDENTE ALVEAR.** Corrientes 1659. Tel.: 46-6076.  
El Teatro Munc. Pte. Alvear presenta: El espectáculo musical con el Grupo Markama, integrado por Zambrano, L. Nilsson, W. Sabbatini, J.A. Avalos y M. Casciano. Entradas: 10. Tercera: 5. Bol. d/10 hs. de loc. c/3 días de antic. viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 20.15 hs.

**Teatro Munc. Pte. Alvear** presenta el espectáculo infantil "Salitambanquis" de Bordotti y Baclov. Actúan por orden alfabético Jorge Alves, Viviana Binaghi, Floria Bloise, Iles Esveiza, Mario Martínez, Roberto Palandri, Victor Poleri, Elvira Villariño y diez niños. Dirección general: Roberto Palandri y Mario Martínez. Entradas: Placa y pullman 10. Tercera: 5. Bol. d/10 hs. Vía de loc. c/3 días de antic. sábado y domingo: 16 hs.

El Teatro Munc. Pte. Alvear presenta: "Dos agradecidos" espectáculo musical con Violeta Rivas y Néstor Fabián. Dirección musical Oscar Cardozo Ocampo. Entradas: placa y pullman 10. Tercera: 5. Bol. d/10 hs. de loc. c/3 días de antic. Martes y miércoles: 21.30 hs. El Teatro Munc. Pte. Alvear presenta la Orquesta del Teatro de Buenos Aires, Dir.: Carlos García y Raúl Garello, cantó Gustavo Noetti; presenta: Oscar del Priore. Entrada libre y gratuita. Jueves: 13 hs.

**DE LAS PROVINCIAS:** Córdoba 6056. Tel.: 737-3556. 46-6076.  
El Teatro Munc. Pte. Alvear presenta el espectáculo infantil "Paquetito", de María Inés Falconi y Carlos de Urquiza; con la actuación de Juan Carlos Sánchez y Carlos de Urquiza. Puesta en escena y dirección general: Carlos de Urquiza. Entradas: 7. Bol. d/10 hs. vía de loc. c/3 días de antic. Sábado y domingo 16 hs.

El Teatro Munc. Pte. Alvear presenta "Martín Fierro", versión coreográfica de la obra de José Hernández; creada y dirigida por Norma Viola y Santiago Ayala. Espectáculo dedicado a establecimientos secundarios. Entradas libre y gratuita. Jueves: 18 hs.

El Teatro Munc. Pte. Alvear presenta el espectáculo infantil "Paquetito" de María Inés Falconi y Carlos de Urquiza. Puesta en escena y dirección general: Carlos de Urquiza. Espectáculo dedicado a contingentes de jardines de infantes con entrada libre y gratuita. Solicitar reservas al 46-6076. Martes: 14.30 hs.

**NACIONAL CERVANTES.** Libertad 815. Tel.: 45-4224.

**Diatriba de amor contra un hombre sentado,** de Gabriel García Márquez. Intérprete: Graciela Dufau. Música: Ernesto Acher; escenografía: Carlos Rivas y Hugo Urquiza; vestuario: Renata Schussheim; puesta en escena: Hugo Urquiza. Asistente: Gabriela Klela. Jueves y viernes: 21.15 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 20.15 hs.

**La Científica,** versión de Marisela Monteiro. Con Peggy Sol, Gabriel Rovito, Gogo Andrea, Ricardo Baule, María Rosa Fugazzi, Ana María Giunta, Enrique Otranto, Viviana Salomón y elenco. Escenografía: Alfredo Favale. Diseño de vestuario: Peggy Sol. Música: Jorge Valcarlos. Dirección: Héctor Estévez. Jueves y viernes: 15.30 hs., sábado y domingo: 16 hs. Placa: A 15.

**Ciclo de grandes humoristas - homenaje a Nini Marshall.** Actuación de Carlos Perceval. Dir.: Mario Morgan. Miércoles: 19.15 hs. Pl.: A 20.

**Ciclo de danza.** Presenta: Nucleodanza. Directoras: Margarita Bili y Susana Tambutti. Funciones: martes y miércoles: 21.15 hs.

**Visita guiada.** Conozca el Cervantes por dentro. martes a viernes 14 hs. Música con todos en el Cervantes. La

Dirección Nacional de Música presenta: **Ricardo Terragno.** Lunes: 20.30 hs. Entrada libre y gratuita. Se recuerda a los señores espectadores que los espectáculos comienzan puntualmente y una vez iniciados no se permite el ingreso a la sala.

**DE LA RIBERA.** Teatro de Mendoza 1821. Tel.: 28-8866.  
Boletería atiende desde las 10 hasta las 17 horas. Martes, miércoles y jueves en el Teatro Nacional Cervantes (Libertad 815) y viernes, sábados y domingos en el Teatro de la Ribera desde las 13 hs.

**Allá por el Veintineros** de Santiago Doria y Sergio Arlot. Sobre textos de Vaccarezza Villoldo. González Castillo. Caducado y Discepolo. Intérpretes: Cecilia Arca. Dana Asayag. Carlos Bella. Emilio Corbelli. Jorge Machi y Alberto García Saura. Escenografía y vestuario: Doris Petroni. Dirección General: Santiago Doria. Viernes y sábado: 20.15 hs., domingo: 18.30 hs. Precios populares. Descuentos a jubilados y estudiantes. Música con todos en la Ribera. La Dirección Nacional de Música presenta a **Julia Elena Divales.** Jueves: 19.30 hs. Entrada libre y gratuita.

**Cine Infantil.** Mario Grassi presenta documentales dibujos animados cómicos del cine mudo. Sábado: 15 hs. Entrada libre y gratuita.

**Sala de Exposición:** Escultura: de Leonor Isaacson. Pintura: de Lidia Finkelstein. Exposición de trajes de la Comedia Nacional: auspiciada por el INET. Jueves y viernes de 18 a 22 hs. Entrada libre y gratuita.

**CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTIN.** Sarmiento 1551. 46-1251. Entrada libre.  
**Sala Enrique Muñoz:**  
A las 19 hs.: Ciclo de música: Concierto de la pianista Laura Balmes. A las 21 hs.: Ciclo de Jazzología. Coordinador: Carlos Inzillo. "Jam session con Armando Gómez y sus Chicago Boys".

**ALFIL.** Corrientes 1753. Tel.: 40-7575. El éxito de la TV. Guillermo Francella en:  
**DE CARNE SOMOS**  
De Mario Millán, con Adriana Salgueiro, Pablo Codelvilla, Lorena Paola y gran elenco. Dir.: Rodolfo Hoppe. S/8. Martes a jueves: 21.15 hs., viernes y sábado: 20.30 hs. Localidades desde 20.

**ALTOS DE MONSERRAT.** Solís 654. Entrada libre y gratuita.  
**La nona.** de Roberto Cossa. Dir.: Héctor Zola. Viernes: 21.30 hs. Los próximos, de Carlos Gorostiza. Dir.: Héctor Zola. Sábado: 22.15 hs. El sosten de la familia, de Dharies y Daniel Domingo: 20.15 hs.

**ARLEQUINES.** Perú 571. Tel.: 331-1335. El rey se muere, de Ionesco. Humor absurdo. Dir.: Ricardo Miguez. Sábado: 21.15 hs.  
**ARMANDO DISCEPOLO.** Pichincha 53. (El Rincón 2300). Tel.: 48-0882. Jacobo Fiján, ¿genialidad o locura? Descubralo en: **Molino rojo**, de Alejandro Finzi, con O. Santoro, J. Pensado y elenco. Dir.: Victor Mayol. Viernes y sábado: 21.30 hs.

**ASOCIACION ARGENTINA DE ACTORES.** Alsina 1762. Pro-sala. Enrique Escoppe presenta: **Sube el que hace el tabaco**, de Anton Chéjov y **El hombre de la flor en la boca**, de Luigi Pirandello. Sábado: 21.15 hs. Entrada libre.

**ARRIBA EL TELON.** Arzoz 2229. Tel.: 72-0947.  
**Cabare Astrologico.** Música, humor y predicciones, con el astrólogo Walter Güinle y la actriz Ma. Silvia Varela. Viernes: 23.30 hs.  
**Minutaje y machero.** Un desfile de personajes y situaciones. Dir.: Li. Chevalier. Sábado: 22.15 hs.

**ASTROS.** Corrientes 746. Tel.: 325-5541. Hugo Moser presenta a: **MATRIMONIOS Y ALGO MAS** Con: Hugo Arana, Cristina del Valle, Gianni Lunadei, Zulma Faile, Fernando Siro, Dalma Melios, Jorge Mayoral, Elena Cruz. Martes a jueves: 21.15 hs., viernes: 21 y 23 hs., sábado: 21, 23.15 y tramo: 1.30 hs., domingo: 21.15 hs.

**ATENEO.** Paraguay 918. Tel.: 311-2888. Oscar Martínez es: **EL PROTAGONISTA** De Luis Agustoni. Con Ana María Picchio, Nelly Proust y gran elenco. Dir.: Luis Agustoni. Martes a jueves: 21.30 hs., viernes y sábado: 20.30 y 23.15 hs., domingo: 20.30 hs.

**AUDITORIO ASOCIACION.** San J. 225. Tel.: 37-0008/0089. Presenta: **La Gatafora** (Un estilo de vida). Dir.: Héctor Silvio. Viernes y sábado: 21.15 hs.

**AUDITORIO BULULU.** Rivadavia 1350. Tel.: 38-1656. La opción insolita y diferente: **Magolucius** sur. (Humor 100 x 100). Mervin y Ray Francis. Sábado: 23.30 hs.

**AUDITORIO BULULU.** Rivadavia

1350. Tel.: 38-1656. Reservas desde las 14 hs. Hacete adicto a la vida, a las buenas ondas, al placer de la música, hacete adicto a... **Los humoristas.** Idea y dirección: Germán Acquis y Raúl Baroni. Precios populares. Sábado: 21.30 hs.

**AUDITORIO DEL CAMINO.** Virey Olaguez 2462. (Alt. Cabildo 1500). Tel.: 782-0783. La Comedia de Belgrano presenta: **Farsa del Cero** que fue hasta la esquina, de A. Ferri. El público tiene la última palabra. Dir.: Rubén Pesce. Sábado: 21.30, domingo: 19.30 hs.

**AUDITORIO HEBRAICA.** Sarmiento 2255. Tel.: 48-2170. Estreno en Argentina:

**Goldie Flami-Jorge Butron** en **GOLDA MEIR, UNA MUJER** De Peter Frye. Dir. gral.: Nacho Steinberg. Viernes y sábado: 22.15 hs., domingo: 18.15 hs. Loc. c/3 días de antic.

**AUDITORIO HEBRAICA.** Sarmiento 2255. Tel.: 48-2170.  
**EROICA** (Retrato de Ludwig Van) La pasión, el orgullo, la coherencia, la sordera, la música de Beethoven en un deslumbrante espectáculo de Mario Rolla. Viernes a domingo: 20.30 hs.

**AUDITORIO L.F.T.** Sala II. Boulevard Sur Mer 549. Tel.: 962-9420. Presenta: **No se pagó.** De Dario Fo. Dir.: Eduardo Pavlovic. Viernes y sábado: 22.15 hs.

**Tristeza.** de Anton Chejov, versión teatral de Alberto Gratzler. Dir.: A. Gratzler. Viernes: 20.15 hs., sábado: 23.45 hs.

**Love my Country.** de Peñarol Méndez. Dir.: Leonardo Odierna. Sábado y domingo: 20.30 hs.

**AUDITORIO LA CASA DEL LOCO.** Cabildo 853. Tel.: 727-0817. Pta.: **El rey del librito.** La vida del kibutz israelí en un espectáculo para toda la familia. Domingo: 19.30 hs.

**AUDITORIO LARRANAGA.** Bartolomé Mitre 2020. Tel.: 953-1810. **Doña condesa.** de J.J. Rodríguez, con José Rodó. Sábado: 19.30 hs. **Música a pulso.** de Mollière. Para reír en familia. Sábado: 22.15 hs. Grupo "Los Humoristas" en: **No nos hagan reír.** Espectáculo de humor. Sábado: 22.45 hs.

**Un día a todo tren.** de Alfredo López. Viernes: 21.15 hs., domingo: 20.30 hs.

**AUDITORIO SANTA MARIA.** Montevideo 842. Tel.: 42-7311. Presenta un espectáculo de danza contemporánea: **Desafíos**, por el grupo **Vizdanz.** Jueves: 21.30 hs.

**AUDITORIO SANTA MARIA.** Montevideo 842. Tel.: 42-7311. En conmemoración de su centenario, con el auspicio de la Embajada de Francia. **Diálogos de las Carmelitas**, de George Bernanos. Dir.: Jorge Luis Podestá. Viernes y sábado: 20.15 hs., domingo: 18.15 hs.

**AUDITORIO SANTA MARIA.** Montevideo 842. Tel.: 42-7311.  
**EL CLU DEL CLAU** estrenó su nuevo espectáculo:

**EL BURLADOR DE SEVILLA** Libérrima versión de la obra homónima de Tirso de Molina. Dir.: Roberto Villanueva. Viernes y sábado: 22.30 hs., domingo: 21.15 hs. Loc. en vía c/3 días antic. Auspicio: Celai Argentina y Embajada de España.

**AUDITORIO U.P.B.** Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 784-9871.  
**Ensayo de humor,** sobre textos de Roberto Fontanarrosa, con Carlos de Urquiza, Martín Bianchedi, Juan C. Sánchez y Carlos Parrilla. Dir.: Carlos de Urquiza. Viernes: 21.30 hs., sábado: 21.30 y 23.15 hs., domingo: 20.30 hs.

**BUENOS AIRES.** Rodríguez Peña y Corrientes. Tel.: 46-7050. Grupo de Rescate presenta: **Rescaten a Feiffer.** Dir.: Emilio Urdapilleta. Sábado: 23.30 hs., domingo: 20.30 hs.

**CAFE VIENES MOZART.** Reconquista 1050. Tel.: 311-6802. Presenta: **El hombre de la flor en la boca**, de Pirandello. Domingo: 20.30 hs. (duración 45 min.).

**CAFE TEATRO ESTILO.** Av. Corrientes 1983. Tel.: 953-0638. Subsuelo. Presenta:

con entrada libre y gratuita: **Grilo Joven.** De María Martha Sosa. Dir.: Luis Peyran. Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 21.15 hs.

**Y el título? lo pone ud.** Libro y actuación: Pablo Morales y Juan Sánchez. Sábado: 0.45 hs., domingo: 20.30 hs.

**Columbia Pichers** presenta a Alejandro Brandes en: **El exilio del arquero** (Por un humor nacional y popular). Viernes: 22.15 hs.

**Sobre la conciencia.** Lib. y dir.: J. Arias Madueño. Sábado: 22.15 hs., domingo: 19.30 hs.

**CIENTO 50 CIRCOS.** Sarmiento 1249. (Subsuelo). Tel.: 40-6529. El exilio humorístico de París en Buenos Aires: **Macramé**, de C. Danaud, con M. Casabella, E. Kal, T. Rizzi. Dir.: Cecilia Pion. Viernes: 21.15 hs., sábado: 22.15 hs. Calefacción. Pl. A 15.

**Mimus plop.** Grupo Esc. Arg. de Mimosas de Angel Elizalde. Sábado: 20.30 hs. Precios populares.

**Blanco y radiante.** de Helena Triet. Dir.: Helena Triet. Viernes 23 hs. Precios populares.

**COLISEO** Marcelo T. de Alvear 1125. Tel.: 393-7115/313-5943.

**LES LUTHIERS**

en: **Veigésimo aniversario** Viernes: 21.15 hs., sábado: 21 y 23.30 hs. Loc. en vía. **Últimas semanas.**

**COLONIAL.** Paseo Colón y Belgrano. Tel.: 34-7938. Presenta: **Zarzalinas en El Colonial - La Gran Avenida** (fragmentos de Dña. Francisca, Julia Fernanda, La Gran Vía, etc). Dir.: Adrián Di Stefano. Martes y viernes: 20.30 hs., miércoles y jueves: 21.30 hs., sábado: 19.15 hs., domingo: 17.15 hs.

**Las de Barranco** de Gregorio de La Ferrere. Dir.: Adrián Di Stefano. Miércoles: 20.30 hs., sábado: 21 y 23.30 hs. Loc. en vía. **Últimas semanas.**

**M'hijo el dolor** de Florencio Sánchez. Dir.: Adrián Di Stefano. Jueves: 20.30 hs., domingo: 20.30 hs.

**Una vida difícil.** de Conrado Nalé Roxlo. Dir.: Adrián Di Stefano. Viernes: 19.30 hs., sábado: 22.45 hs.

**El amor al teatro.** Unipersonal interpretado por Adrián Di Stefano. Lunes: 20.30 hs.

**El paraíso de los sirvientes.** de A. Guersolli. Viernes: 22.15 hs.

**TEMPORANERA.** Cochabamba 411. Tel.: 361-2347. **Cooperativa "Serio o no serio"** presenta: **Nada del otro mundo:** de Roberto Fontanarrosa. Dirección: Eduardo Riva; escenografía: Néstor Segade. Viernes: 23.15 hs., sábado: 23.15 hs., domingo: 21.30 hs.

**El movimiento continuo.** de Armando Discepolo. Dir.: Pablo González Casella. Viernes: 20.30 hs., sábado: 20.45 hs., domingo: 19.30 hs.

**DE LA CAMPANA.** Diag. Norte 943 (a 30 m. del Obelisco). Tel.: 53-3606. Exito en el Festival de Caracas '88. 1, 2, 3... ¡Va! (Son cosas nuestras). Dirección: Eduardo González. Todos del Grupo del Teatro. Viernes y sábado: 23.15 hs. Precios populares.

**Sobre-Yerma.** Sobre texto original de Federico García Lorca. Versión escénica y dir.: Victor Mayol. Viernes: 21.15 hs., sábado: 19.30 hs.

**DE LA CAMPANA.** Diag. Norte 943 (a 30 m. del Obelisco). Tel.: 53-3606. CELCIT presenta, auspiciado por la Embajada de Venezuela.

**Simón** De Isaac Chocrón. Dir.: Francisco Javier. Domingo: 19.15 hs., lunes: 21.15 hs.

**DE LA GALERA ENCANTADA.** Corrientes 3671. Tel.: 89-6589. En 1986 Ensalada Tristia, ahora, **Enrique Federman** (payaso-actor) en:

**Party... Cipo?** Espectáculo de humor. Dir.: Enrique Federman. Sábado: 21.15 hs., domingo: 20.30 hs. Entrada libre. La Galera Encantada presenta la ópera rock: **Romeo y Julieta** o **qué tenemos que ver con el amor.** Puesta en escena y dirección: Héctor Peña. Sábado: 22.15 hs. Entrada libre.

**"Vermicelli, teatro y pesto"** presenta: **"Monstruos son los de ahora"**. Dir. gral. y puesta en escena: Luciana Cazañas. Viernes: 23.15 hs., sábado: 0.15 hs. Entrada libre y gratuita.

**DE LA FABULA.** Aguiar 440. Tel.: 87-4531. En su 2º año de éxito: otra vez en Bs. As. La revista musical de Patricio Esteve y Julio Tahier.

**GARIBALDI PUM!** Dir.: S. Copello y J. Tahier. gran elenco. Viernes: 21.15 hs., sábado: 22.15 hs., domingo: 20.30 hs. Sub. 50% desc. Reserve por teléfono. Bol. de 17 hs. Centro Cultural Argentino-Palestino SANAUD pta.

**Palestina, canto de amor y libertad** Poemas y canciones palestinos. Dir.: Jorge Malacchi. Sábado: 20.15 hs. Pl.: A 15.

**DE LA PIEDAD.** Pied. Mitre 1571. (Paseo de la Bidad). Tel.: 64-0542. Presenta:

**Los ángeles mueren de pie.** de Alejandro Casón. Hoy: 10 hs.

**La zapatera prodigiosa.** de Federico García Lorca. Hoy: 14 hs.

**Las de Barranco.** de Gregorio de La Ferrere. Hoy: 16 hs.

**Una vida difícil.** de Conrado Nalé Roxlo. Hoy: 19 hs.

Funciones especiales para estudiantes.

**DEL GLOBO.** M. T. de Alvear 1155. Tel.: 393-8351. Chino Carreras y Willy Wullich presentan la obra argentina más premiada con **Ulises Drummet** **Dario Grandinetti** en: **YEPETO**

De Roberto Cossa, con Gabriela Flores. Música: J. Valcarlos. Esc.: P. Polischer. Asist. direc.: Tio Otero. Dir.: Omar Grasso. Miércoles a viernes: 21.15 hs., sábado: 21 y 23.15 hs., domingo: 19.30 hs. **Miércoles día popular A 25.**

**DEL SUR.** Venezuela 1286. Tel.: 84-8422. Presenta luego de su gira a EE.UU. y Canadá, por tres únicos meses:

**TANGO VARSOVIANO** (Premio Mollière - Aire France 1987). Con Mónica Lacoste, Adriana Díaz, Walter Gilmour y César Repetto. Lunes, miércoles y jueves: 21.15 hs. (funciones populares) viernes: 21.15 hs., sábado: 19 y 22 hs.

**EL EXCENTRICO DE LA 18.** Lerma 420. Tel.: 772-6092.

**EL PADRE** De August Strindberg, con Cristina Barnechea, Adriana Genta, Cecilia Biagini, Betty Conceiro, Alicia Palmes, Ernestina Ruggero y Fabiana Aballay. Lunes: Jorge Pastorino. Dir.: Alberto Ure. Viernes, sábado y lunes: 21.30 hs. (Lunes 50% descuento) Para concurrir a estas presentaciones, hacer la reserva llamando al 772-6092 de lunes a sábados, de 14 a 20 hs.

**EL HANGAR E.** Ravignani 1563 (Alt. Av. Córdoba 5800) Tel.: 772-6883. Presenta:

**"AMANTISSIMA"** 7mo Mes Dijo la crítica. "Una experiencia intensa y fascinante". Música original: Pedro Aznar. Dir. gral.: Susana Torres Molina. Viernes: 22.15 hs., sábado y lunes: 21.30 hs. (Lunes popular). Bolet. día 19. No se reserv. Tel. Comenzada la función no se podrá ingresar a la sala.

**EL VITRAL.** Sala Uno. Rodríguez Peña 344. Tel.: 40-0948. Est. y pub. 50% desc.

**Historias sin palabras.** Libro y dir.: Jorge Aguiar. Viernes: 21.30 hs. Atrapados en el show. Lib. act. y dir.: Rubén Sántoro. Sábado: 1.15 hs.

**La pasión según Salomé.** Una noche de orgías, de efervescencias y conspiraciones. Con A. Aguiar, R. Molero, Q. Camellas y elenco. Dir.: Salas-Holzer. Sábado: 23.15 hs., domingo: 21.30 hs. Estricto P/18 años.

**EL VITRAL.** Sala Dos. Rodríguez Peña 344. Tel.: 40-0948. 2ª temporada de éxito. Humor, absurdo y delirante. Grupo Telón Final presenta:

**Quien, yo...?** De Dalmiro Sáenz. Con Carlos Espinosa, María Muñoz, Ricardo Martínez, Mónica Ramos, Claudio D'Amico. Dir.: R. Martínez. Sábado: 21.15 hs., domingo: 20.30 hs. Entradas c/2 días anticip.

**Medea, paisaje de hembras.** Idea, guión y dir.: Julio Suárez y Quique Canellas. Sábado: 0.45 hs.

**"El Kaso"** Dora. Freud y el psicoanálisis en un delirante comedia escrita y dirigida por Roberto E. Torres, con Belén y Norberto Arcusán. Asis.: H. Malte. Viernes y sábado: 23.15 hs.

**La gran p....** de Jorge Dirlich. Dir.: Roberto Torres. Viernes: 0.30 hs. **La noche que me quieras.** Sainete musical contemporáneo. Dir.: Rosita Pappas. Domingo: 20.15 hs.

**EL VITRAL.** Sala Tres. Rodríguez Peña 344. Tel.: 40-0948. Est. y pub. 50% desc.

Grupo Taier la Máquina presenta: **Litofagos** (Bardo absurdo), de Aldo El Jatib. Con Miriam Odorico, Diana Ramos, Daniel Levi y Viviana Laveyra. Dir.: Aldo El Jatib. Viernes: 21.15 hs., sábado: 23.15 hs.

**Vampiros...** Un espectáculo al puro. Libro: C. Christian. Dir.: Guillermo Ghio. Viernes: 23.15 hs.

**ESCUELA** Estados Unidos 745. (San Telmo). Presenta: actividad teatral excepcional con dirección de Federico Herrero:

**En ropa interior.** de Pier Heller. Dir.: F. Herrero. Lunes a jueves: 22.30 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 23.30 hs., domingo: 21.30 hs.

**Una calida acogida.** de Adrián Stoppelmann. Dir.: F. Herrero. Lunes a jueves: 22.30 hs., viernes: 23.30 hs., sábado: 23.15 hs., domingo: 20.30 hs.

**Rouge y polvo.** De Pier Heller. Dir.: F. Herrero. Lunes a domingo: 22.30 hs.

**El hipopótamo blanco.** De Hebe Seberisky. Dir.: F. Herrero. Lunes a jueves: 22.30 hs., viernes y sábado: 21.30 hs.

**Al violador.** De Osvaldo Dragún. Dir.: F. Herrero. Viernes: 18.30 hs., sábado: 18.30 hs.

**Un calor que sube...** Dir.: F. Herrero. Lunes a jueves: 22.30 hs., viernes y sábado: 23.30 hs., domingo: 19.30 hs.

**Un motivo sexual.** De Nunt Hansen. Dir.: F. Herrero. Lunes a domingo: 22.30 hs.

**Repetición y diferencia.** De Elio Galarripoli. Dir.: F. Herrero. Sábado: 23.15 hs.

**Cronica de un pecado.** De Adrián Stoppelmann. Dir.: F. Herrero. Lu-

nes a sábado: 22.30 hs., domingo: 20.30 hs.

**Nota:** Las obras que se presentan en el teatro Escuela han tenido excelentes críticas y premios en el orden local e internacional.

**GALPON DEL SUR.** Humberto 1º 1739. Tel.: 26-4981. Presenta: **Severino di Giovanni, un anarquista**, de Willy Nikiforov. Música original: Alberto Quirós. Lagos. Dir.: Hugo Massola. Sábado: 22.15 hs., domingo: 20.15 hs. Entrada libre.

**LA CAPILLA.** Suipacha 842. Tel.: 311-8399. Presenta:

**La noche de las tribadas** de P. O. Enquist, con Enrique Escoppe, Esteban Velázquez y elenco. Dir.: Rolf Larsson. Estreno en Argentina. Jueves: 21.15 hs.

**LA GRAN ALDEA.** Pasaje Gufría 350 (alt. Paseo Colón al 800). Reservas al 362-0450/0388.

**Sala Milagros de la Vega:** **Quién dijo, quién dijo...?** de Hugo Bab Quintela. Con A. Olmos, A. Fernández, M. Scapparo y elenco. Dir.: Hugo Bab Quintela. Sábado: 21.15 hs., domingo: 20.30 hs.

**Gag.**



C O N T R A T A P A

JUGOSAS EXPECTATIVAS

# Comienza la interna del cine

Tiempo pronosticado: Nubosidad variable, tiempo inestable, poco cambio de la temperatura. Vientos leves y variados. Mínima: 12°C.

12.30: *La vida por delante* (España, 1958), dirigida por Fernando Fernán Gómez, con Analia Gadé, Fernando Fernán Gómez y José Isbert. En la Sala Leopoldo Lugones del Teatro Municipal General San Martín.

15.00: *Vampyr* (Alemania, 1932), de Carl Theodor Dreyer con Julian West, Henriette Gérard y Jan Hieronimko; y proyección del cortometraje *Alcanzaron al ferryboat* (1948), de Dreyer. En la Sala Leopoldo Lugones del Teatro Municipal General San Martín, Corrientes 1530. Otras funciones a las 17, 19, 21 y 23.

16.30: Proyección de *Vivienda para los sin techo* (1987) y *El Barrio de Coelhos* (1983), cortometrajes elaborados por las Naciones Unidas, en el Centro de Información para la Argentina y Uruguay de las Naciones Unidas, Junín 1940.

18.30: Conferencia sobre el tema "Lógica de la supervisión", en el Centro de Salud Mental N° 1, Humberto 1° 470.

18.30: *Lennon-McCartney*, "Ayer". Los cellistas de la Filarmónica de Berlín, por Radio Clásica (FM 97,5 Mhz).

19.30: Recital de la pianista *Laura Balmes*, en la Sala Enrique Muiño del Centro Cultural General San Martín, Sarmiento 1551, 4° piso.

• Diálogo de Ernesto Sabato con María Rosa Lojo en el Mes de las Letras, Salón Auditorio de la Sociedad de Distribuidores de Diarios, Revistas y Afines, Belgrano 1732.

20.00: *Reconversión industrial*, charla del ciclo *El capitalismo hoy: Argentina y el mundo*, a cargo de Gabriel Grinberg. En el Teatro de la Campana, Diagonal Norte 943.

21.00: *Jam Session con Armando Gómez y sus Chicago Boys*, en el ciclo *Jazzología*, en el Centro Cultural General San Martín, Sarmiento 1551. Entrada libre.

1.00: *Una noche movida*, programa conducido por Antonio Crudo, Claudio Sanso y Eduardo Silvestre. Por Radio Excelsior, de lunes a viernes, hasta las 5 de la mañana.

(Por H.A.T.) Habrá diversiones en el futuro inmediato. Fueron prometidas, con ponderable ecuanimidad y sabio espíritu democrático, por el señor Manuel Antin, director del Instituto Nacional de Cinematografía. Enfrentado a la necesidad de designar una película local para el certamen 1988 del Oscar a "película hablada en otro idioma" (que el inglés) Antin trasladó esa decisión a una suma de votos entre entidades especializadas. De acuerdo a la información publicada en *Página/12* (jueves 25), se consultará a directores, productores, escritores, compositores, actores, cronistas, más el sindicato (SICA) y la Cámara de la Industria Cinematográfica. Y no se trata de computar ocho votos. Habrá que tabular los pronunciamientos individuales de todos los directivos de cada entidad, lo que suma unas treinta o cuarenta personas.

Ya hay dudas, desde luego. Las entidades podrán optar por el voto secreto o el nominal. En alguna querrán votar los suplentes y en otra la Comisión Fiscal y en una tercera se pedirá el pronunciamiento de la Asamblea y en una cuarta alguien querrá exigir el voto fundado. No faltarán las personalidades que se consideren excluidas por no estar afiliadas a alguna de las entidades designadas. Hay críticos que no son integrantes de la Asociación de Cronistas, por ejemplo. Pero dos pronósticos son seguros:

1) Comienza ahora lo que en la jerga política se conocería como "la interna del cine", avanzando desde etapas ya superadas como "la interna del radicalismo" o "la interna del peronismo". En el caso las dos películas de mayor expectativa son *Sur* (Solanas) y *La deuda interna* (Pereira), que reunieron aprobaciones de crítica y público. En rigor, nada impediría que se formen votos por otros títulos, pero lo probable es que se formen dos bandos mayores, sus respectivos grupos de presión, sus compromisos de voto, sus indiscretos trascendidos. Será como Boca-River, pero importante. En juego está nada menos que un posible premio al cine argentino, que es uno de los ideales de la época.

2) El segundo episodio será publicitario. Trascenderá, antes de la fecha fijada (setiembre 30), que los productores se inclinan mayoritariamente por la película Jota pero los escritores prefieren la película Hache, datos éstos que podrán afectar o no al cómputo general de

votos, según las distintas matemáticas de las entidades. Esos trascendidos no sólo influirán en los votos pendientes sino que se podrán utilizar para reestrenos debidamente lanzados, invocando por ejemplo el apoyo de los compositores o de los dirigentes sindicales. Los buenos anuncios tendrán frases enfáticas, como "Nuestro camino hacia el Oscar".

Aunque este show parecerá muy argentino, comenzando por la palabra *show*, los nacionalistas locales deben enterarse de que el sistema fue sugerido por Hollywood. Es una prolongación de lo que la Academia hace cada año, porque allí las distintas "ramas" de socios (los directores, los intérpretes, los fotógrafos, los músicos, etcétera) votan regularmente las mejores labores de sus categorías. Es de allí que salen las cinco candidaturas por rubro, habitualmente en febrero, y es sólo con ellas que se llega a la votación por toda la masa social, generalmente en abril. Ese sistema de selección en dos etapas ha sido avalado por los años y por la responsabilidad de una firma de sindicatos. Una de las pocas excepciones ha sido y es el método para elegir "cine hablado en otro idioma". Allí los pasos son:

1) Designación directa por el instituto oficial de cada país, con una sola candidatura;

2) Examen de 25 o 30 películas por un comité que la Academia designa. Los nombres de sus miembros no suelen ser publicitados, previsiblemente para evitar presiones. Ese comité elige finalmente cinco películas de cinco países;

3) Votación por la masa social de la Academia, que hoy cabe estimar en 4500 personas.

Con la consulta previa a los sectores interesados, Antin acaba de introducir un retoque previo, ecuanime y muy ameno. Está inaugurando un nuevo tema periodístico, que puede rendir durante meses. Es de esperar que consiga una candidatura en setiembre, que atraviese la barrera del comité de selección y que la coloque en febrero de 1989, etapa que desde luego no es segura (en el año anterior no entró *Hombre mirando al Sudeste*, por ejemplo). Y si se consigue todo ello, el Oscar estará más cerca. Si en cambio no se consigue, todo el flamante alboroto terminará en una frustración nacional, dentro de un país que cada día empata la cuenta de ilusiones con la de frustraciones.



## CARTAS

### Polémica

En carácter de afiliados de la UCEdÉ queremos tratar de aclarar diversos puntos esenciales a nuestro entender respecto a lo tratado por la Convención Metropolitana del partido el lunes 22 del corriente mes.

Es de público conocimiento la posición adoptada por la UCEdÉ en el proyecto de reformar la Constitución y realizar una elección directa de intendente por la Ciudad de Buenos Aires, lo cual no ponemos en cuestión. También sabemos que dentro de las corrientes internas del partido, la lista Unidad, triunfante en los últimos comicios internos, pretende lanzar la candidatura de la concejala Adelina Dalesio de Viola.

Nuestro partido se caracterizó siempre por la transparencia en el método de elección de los diversos cargos en las correspondientes listas, basta remontarse años atrás cuando cualquier afiliado que contara con un año de antigüedad podía postularse para cualquier cargo. Esto demuestra cómo dentro de nuestro partido, el trabajo y la participación de los afiliados es de suma importancia, pues nuestro ser liberal nos lleva también a una sana y libre competencia electoral.

Lamentablemente la reforma de la Carta Orgánica (tratada en la Convención ya mencionada) nos indica que esto no va a continuar siendo así, poniendo en peligro la esencia democrática expresada a través del liberalismo.

Esta alteración de la Carta Orgánica no fue propuesta en la plataforma de la línea interna triunfadora (L. Unidad) y ahora que limpia y democráticamente poseen la conducción parecería que tienden a crear un verticalismo dentro del partido, alimentado por la ambición de poder de ciertos dirigentes.

Este proceder para nosotros es muy grave pues pone en peligro la participación, la que siempre defendimos a nivel nacional (nos referimos a la participación de las minorías), y creemos que ahora carecería de seriedad, dada la falta de fundamentos precisos, que sólo por el mero hecho de llevarse por una ambición desmesurada la UCEdÉ haga internamente lo que siempre criticó y fustigó externamente.

Francisco José Vivas  
Miguel Ángel D'Alesio

## SOCORRO

